Anon. - Portolano

MANOSCRITTI
Magl
XIII

N° 1939
249







SEZIONE MAGLIABECHIANA
BIBLIOTECA NAZIONALE CENTRALE FIRENZE
Mss.
Magl.
Classe XIII
Codice 71
Provenienza Strozzi f.°, n.° 550

Cod. 550. (Strozziano) XIII. 71.

Alto Centim. 30; Largo Centim. 21; Legato in Cartoncino; Cartaceo, di Carte 37 delle quali 3 bianche.

α. La prima Carta è in Pergamena ed ha nel v. una Patente del Doge Giov. Mocenigo di Venezia; poi viè in Colonna una specie d' Indice che comincia: Mexi del ano zoè Zener, Frever etc. con le Feste ordenarie et de soto xe notà i zorni diuziagi. ec.ec. — Nella C. 2 r. è questa Intitolazione: ✠ Jessus m̃ 1481 p° Marzo. Taolla a voler trovar ogni terra et luogi e prima etc. — Alla C. 3 r. comincia un Calendario che tiene le carte seg. fino alla 6ª r. nella quale sono le pertinenze dell' A. e vari presagi astrologici. — Le Carte 7. 8. 9 sono bianche.

β. Alla Carta 10 comincia un Portolano: 1480 — È acefalo, e mancante della fine. Comincia dalle coste di Francia notando specialmente le Isole e giunge sino alle Isole dell' Arcipelago.

Classe XIII. N.° 71.

550 D.71

N° 550

Portolano, manca il fine

Del Sen.re Carlo di Tommaso Strozzi

1670

550

D.71

D. 71

550
N° ~~82~~

XIII

anon

Laurentij Vbaldinj Cancell.rij

P. 3. 5

BIBLIOTECA NAZIONALE
1883

IOANNES Mocenigo dei gratia dux venetiarum etc. Universis et singulis tam amicis quam fidelibus presentes litteras inspecturis, salutem et sinceræ dilectionis affectum. Conferre se Mediolanum fidelis noster Antonius Rossetus de Cesena, cancellarius magnifici ductoris nostri comitis Joannisbaptiste de Angnilaria: Itaque amicos quoscumque rogamus, subditis et fidelibus nostris mandamus, quatenus prefatum Antonium, cum equis quinque, totidemque famulis, armis, pannis, bulgiis, valisiis, capsis, cophinis, et aliis quibuscumque rebus et bonis suis, per quascumque civitates, terras, castra, oppida, pontes, portus, passus, aquas, flumina, pallatas, et quelibet alia loca vestra, seu vobis commissa, transitum facientem, stantem, et redeuntem, die noctuque, simul et pluries, tam per terram quam per aquam, et tam equestrem quam pedestrem, tractare et expedire, tractarique ac expediri faciatis placeat, et velitis tute, secure, libere, favorabiliter, et benigne, absque solutione alicuius datii, pedagii, [illegible], rostrurum, transitus, vel gabelle, omnique alio impedimento seu molestia penitus cessantibus, et amotis. Sicut de amicorum benivolentia, fidelium, et subditorum nostrorum obedientia plene confidimus, et speramus: valituris presentibus anno uno proxime futuro. Datum in nostro ducali palatio: die [illegible] octobris, indictione XVI, MCCCCLXXNONO [illegible]




Mexi del ano per zorni trovar e chefesto ordenario & de l'oro e de nora, i zorni dinziaxi — c. 1 . 2 . 3
Tempore de alguni pessimi zorni chome de bona chomenzar alguna bona cossa — c. 4
Raxon a voler far una nave ville [illegible] timoni e otre cosse fa domestier a nave — c. 5
A voler saver la portada de nave [illegible] — c. [illegible] 6
Raxon a voler saver de l'oro e zorno de la luna — c. 6
Quando vien la pasqua e ogni mexe chome mostra — c. 6 [illegible]
De che zorno vien i mexi [illegible] — c. 6 [illegible]
A saver quando ge la letera domenegal — c. 6 4
A saver el nome di mexi — c. 6 4
A saver che chore de patta — c. 6 4
Chon la tera chore e la tavolla de l'aluna — c. 6 5
Quando che fa la luna — c. 6 5
In che segno è la luna — c. 6 6
A che hora [illegible] i pianeti — c. 6 7
Quanto sta la luna a levar [illegible] — c. 7 0
Chomo [illegible] i pianeti — c. 7 0
Che chore de patta [illegible] — c. 7 0
A saver de la cosa si fara bona o chativa — c. 7 1
El naviger [illegible] — c. 7 2
A saver quando vien la pasqua e quatro me[xi] — c. 73 . 74 . 76
Quando [illegible] i mexi — c. 7 4
A quanti zorni ore [illegible] fa la luna — c. 7 5
A trovar [illegible] — c. 7 6
[illegible] — c. 7 6

Tariffa de do pexi pexi del mondo chomo se reduxe Venexia & altri luogi [illegible] — c. 8 6
Chognossimento de tutte spezie & altre merze — c. 9 0
Tariffa de Alesandria — c. 9 1
[illegible] del mondo — c. 9 [illegible]
Dazio [illegible] de tutte merchadantie [illegible] — c. [illegible]
[illegible] tuto [illegible] — c. 9 7




| | | |
|---|---|---|
| Venexia ixolla e zita | c. | 28 |
| Piran zita | c. | 28 |
| Parenzo sic zita | c. | 29 |
| Puolla sic zita | c. | 29 |
| Segna sic zita | c. | 30 |
| Zara sic zita | c. | 30 |
| Subenicho sic chastello | c. | 31 |
| Liesena ixolla | c. | 31 |
| Curzolla e una teriquola | c. | 31 |
| Raguxi sic zita e tera ferma | c. | 32 |
| Chataro sic i tera i colfada | c. | 32 |
| Budoa | c. | 32 |
| Antiuari | c. | 32 |
| Dolzegno | c. | 32 |
| Durazo sic zita | c. | 32 |
| Valona sic bon luogo | c. | 32 |
| Saseno sic un scoio | c. | 32 |
| Butintro sic uno chastello | c. | 32 |
| Chorfu sic ixolla | c. | 32 |
| Larta | c. | 33 |
| Lepanto teramurada | c. | 33 |
| Modon teramurada | c. | 33 |
| Sapienzia sic ixolla | c. | 33 |
| Choron teramurada | c. | 34 |
| Zerigo ixolla | c. | 34 |
| Lixolla de Chandia | c. | 34 |
| Chandia sic bona zita | c. | 35 |
| Standia sic ixolla piana | c. | 35 |
| Retemo sic una tera | c. | 35 |
| La Suda sic porto e colfo | c. | 35 |
| Chania sic porto | c. | 36 |
| Millo sic ixolla | c. | 36 |
| Polichandro sic ixolla | c. | 36 |
| Nio sic ixolla | c. | 36 |
| Saturini sic ixolla | c. | 36 |
| Nanfio sic ixolla | c. | 36 |
| Stampallia sic ixolla | c. | 36 |
| Lango sic ixolla | c. | 36 |
| Nixari sic ixolla | c. | 36 |
| Pischopia sic ixolla | c. | 36 |
| San Nicolo de Charchi ixolla | c. | 36 |
| Rodi sic ixolla | c. | 36 |
| Scharpanto sic ixolla | c. | 37 |
| Malvasia sic chastello | c. | 37 |
| Napolli sic chastello | c. | 37 |
| Negroponte sic ixolla | c. | 38 |
| Salonichi sic zita | c. | 38 |
| Galipolli sic zita | c. | 39 |
| Constantinopolli sic zita | c. | 39 |
| Samastro sic zita | c. | 39 |
| Sinopolli sic zita | c. | 39 |
| Trabexonda sic zita | c. | 39 |

| | | |
|---|---|---|
| E qua chomenza l'altra fiumera da bocha d'avedo de la parte de levante e da Constantinopoli chomenzando da chavo Arziro | c. | 39 |
| Dalo Arziro a Saltari | c. | 40 |
| Elchao del colfo | c. | 40 |
| Larta sic gran porto | c. | 40 |
| Troia fo gran zita | c. | 40 |
| Metelin sic gran ixolla | c. | 40 |
| Niffe sic gran zita | c. | 40 |
| Chio sic gran ixolla | c. | 40 |
| Samo sic ixolla | c. | 41 |
| Stadia e chastello | c. | 41 |
| Chaufo sic ixolla | c. | 42 |
| Chastel ruzo e ixolla | c. | 42 |
| Zipri sic gran ixolla | c. | 42 |
| Satalia e chandeloro | c. | 44 |
| Laliza fo zita | c. | 44 |
| Tripolli de Soria | c. | 45 |
| Baruti sic zita | c. | 45 |
| Acre sic zita | c. | 45 |
| Damiata sic zita | c. | 46 |
| Alesandria sic zita | c. | 46 |
| Bernicho | c. | 47 |
| Tripolli de Barbaria | c. | 48 |
| Zerbi ixolla piana | c. | 48 |
| Charsis sic fra tera | c. | 48 |
| Africha sic zita | c. | 49 |
| Buzia sic zita | c. | 49 |
| Archudia | c. | 50 |
| Septa sic zita | c. | 50 |
| Tanzia sic zita | c. | 50 |
| Niffe sic bon porto | c. | 50 |
| Venexia un'altra volta | c. | 28 |
| Chioza sic zita | c. | 28 |
| Anchona sic zita | c. | 28 |
| Fermo sic spiaza | c. | 28 |
| Bestie sic zita | c. | 28 |
| Manfredonia sic porto | c. | 28 |
| Barleta sic zita | c. | 28 |
| Trane sic zita | c. | 28 |
| Barri sic zita | c. | 27 |
| Brandizo sic porto | c. | 27 |
| Otranto sic chastello | c. | 27 |
| Galipolli | c. | 27 |
| Taranto sic zita | c. | 27 |
| Chotron sic porto | c. | 27 |
| Rezo sic zita | c. | 26 |
| Napolli dereame zita | c. | 26 |
| Gaieta sic zita | c. | 25 |

| | | |
|---|---|---|
| Roma sic gran zita i fra tera | c. | 25 |
| Zivita vechia | c. | 25 |
| Elba e ixolla | c. | 24 |
| Pissa sic zita | c. | 24 |
| Zenoa sic zita | c. | 24 |
| Saona sic zita | c. | 24 |
| Niza sic zita | c. | 23 |
| E qua lasseremo le ixolle de ponente | c. | 22 |
| Malta sic zita e ixolla | c. | 21 |
| Sezillia sic granda ixolla | c. | 19 |
| Chorsega sic ixolla | c. | 18 |
| Sardegna sic ixolla | c. | 17 |
| Menoricha sic ixolla | c. | 16 |
| Chabrera | c. | 16 |
| Maiolicha ixolla | c. | 16 |
| Pielegi da chao molla | c. | 15 |
| Iviza sic ixolla | c. | 15 |
| Aque morte sic zita | c. | 15 |
| Dade sic zita | c. | 15 |
| Cholivre sic zita | c. | 15 |
| Barzelona sic zita | c. | 15 |
| Tortosa sic zita i fra tera | c. | 15 |
| Valenza sic zita | c. | 14 |
| Kartagenia sic zita | c. | 14 |
| Almeria sic zita | c. | 14 |
| Malicha sic zita | c. | 13 |
| Monte ziberter sic gran tera | c. | 13 |
| Sibillia sic zita | c. | 13 |
| Chao San Vizenzo | c. | 13 |
| Lisbona sic zita | c. | 12 |
| Lepeno | c. | 11 |
| Baiona sic zita | c. | 11 |
| Nantes sic zita | c. | 10 |
| Pierlegi de Caranfle | c. | 9 |

d. 31 **ZENER** ore 8 ponti

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| H | 1 | 5 | 1065 | a | + circhoncixion dnē + alt san biaxio vescho / Pio |
| A | 2 | 19 | 636 | b | san marcho abado |
| F | 3 | 19 | 626 | c | s. marsilia |
| - | 4 | . | | d | |
| | 5 | . | . | e | + epifania dno + |
| R | 6 | 4 | 442 | f | san felicia martori e lepifania |
| E | 7 | 17 | 16 | g | |
| | 8 | | | a | |
| O | 9 | 13 | 311 | b | san machario |
| C | 10 | 1 | 1061 | c | san polo p° remit° + |
| L | 11 | 21 | 131 | d | |
| . | 12 | . | . | e | |
| t | 13 | 10 | 880 | f | san ilario vescho |
| h | 14 | 10 | 830 | g | san felice martori |
| | 15 | . | . | a | san moro e san abacu |
| Q | 16 | 19 | 696 | b | san marsellin martori |
| E | 17 | 7 | 365 | c | + santo ant° monecho + |
| SOL in aquario | 18 | | . | d | sa prisca martori |
| | 19 | . | . | e | san moro martori |
| N | 20 | 4 | 415 | f | san fabian e san sabastian |
| b | 21 | 17 | 135 | g | santa agnexe |
| k | 22 | 17 | 138 | a | san vinzenzo martori |
| | 23 | | | b | san marzia martori |
| | 24 | | . | c | san timotto |
| S | 25 | 1 | 50 | d | la conversion de san polo |
| g | 26 | 1 | 1034 | e | san zuane grisostemo |
| p | 27 | 10 | 900 | f | santa agnexe seconda |
| D | 28 | 23 | 570 | g | |
| | 29 | | . | a | san costanza vergene |
| H | 30 | 18 | 719 | b | san geminian confessor |
| | 31 | | | c | san marcho papa la trasllazion |

questi sie li di egiazi de questo mexe ino mai prinzipiar nessun dessexio niente in sto mexe adi 2 adi 1 e ai 6 ai 7 adi 15 de zener.

d. 28 **FREVER** hore 10 ponti

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 1 | 8 | 339 | A | san ignazio martori |
| F | 2 | 18 | 339 | e | + la purificazion de la nostra donna |
| . | 3 | | | f | san biaxio martori e confessor |
| R | 4 | 17 | 205 | g | san [illegible] confessor |
| . | 5 | | . | a | santa agatta vergene martori |
| E | 6 | | 954 | b | santa dorattia vergene martori |
| . | 7 | | . | c | santa polastichia vergene martori |
| O | 8 | 2 | 24 | d | santa dorattia vergene martori |
| C | 9 | 14 | 774 | e | santa polastichia vergene martori |
| L | 10 | 9 | 24 | f | santa polonia vergene martori |
| F | 11 | 23 | 597 | g | san desiderio epischopo |
| h | 12 | 23 | 553 | a | |
| . | 13 | . | | b | santa foscha vergene martori |
| . | 14 | . | | c | san valentin |
| Q | 15 | 8 | 224 | d | san faustin |
| E | 16 | 21 | 78 | e | san valentin prete |
| . | 17 | . | | f | san simion vescho — Sol in pisce |
| N | 18 | 7 | 229 | g | san fantin |
| . | 19 | . | | a | santa zulliana vergene |
| b | 20 | 5 | 990 | b | san vetor martire |
| k | 21 | 5 | 991 | c | sesanta oto martiri |
| . | 22 | . | . | d | san piero in chatedra |
| S | 23 | 14 | 747 | e | san girardo |
| g | 24 | 23 | 247 | f | san matio apostollo + |
| P | 25 | 22 | 613 | g | |
| . | 26 | . | | a | san alesandro vescho |
| D | 27 | 12 | 283 | b | |
| . | 28 | . | | c | san roman martiro |
| . | | | | d | |
| . | | | | e | |

questi sie sono quelli dell mexe de frever che sono da schivar como e detto qua de sopra da far alcun principio e ne ello mexe ch(e) ne(ss)un non principia adi 3 adi 16 adi 18.

## MARCO — dì 31 — hore 12 p[unti]

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| H | 1 | 7 | 422 | D | S. Alba confessor |
| A | 2 | 21 | 102 | E | |
| F | 3 | 21 | 52 | F | Sa Mari |
| | 4 | | | G | Sa Martin martori |
| | 5 | | | A | Santto Anbroxo papa |
| R | 6 | 5 | 999 | B | Santa Perpetua e Felicita |
| E | 7 | 18 | 666 | C | Sa Tomaxo daquino |
| O | 8 | 14 | 817 | D | Sa Filomena |
| | 9 | | | E | Sa xl martori |
| E | 10 | 3 | 492 | F | |
| L | 11 | 22 | 637 | G | |
| | 12 | | | A | Sa Gregorio papa |
| F | 13 | 12 | 306 | B | Santa Eufrasia vergene |
| H | 14 | 12 | 258 | C | Sa Leo papa |
| | 15 | | | D | Sa Inocentio papa |
| A | 16 | 21 | 258 | E | Salida al Sol i Tauro e la grazia |
| | 17 | | | F | Sa Patrizio epischopo |
| E | 18 | 9 | 881 | G | Sa Alesandrin vescho |
| | 19 | | | A | Sa Josef |
| N | 20 | 5 | 1021 | B | Sa Ruberto vescho |
| b | 21 | 18 | 691 | C | Sa Benetto abao |
| K | 22 | 18 | 644 | D | Sa Paulin vescho |
| | 23 | | | E | |
| S | 24 | 18 | 507 | F | |
| G | 25 | 3 | 460 | G | La Nonziata [illegible] |
| | 26 | | | A | |
| P | 27 | 12 | 226 | B | |
| | 28 | | | C | |
| D | 29 | | 1070 | D | Sa Eustachio vescho |
| H | 30 | | 146 | E | |
| | 31 | 21 | | F | S. [illegible] |

Sol i Ariete —

questi sono chi segnasi de questo mexe de fener in lo quale no se douria far alguno prinzipio: adì 4, adì 5, adì 6, adì 7, adì 15, adì 20.

## APRIL — dì 30 — hore 14 p[unti]

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| A | 1 | 9 | 885 | G | Sa [illegible] / [illegible] |
| F | 2 | 9 | 845 | A | Sa Nizero |
| | 3 | | | B | |
| R | 4 | 18 | 711 | C | Sa Anbruoxo confesor |
| | 5 | | | D | |
| E | 6 | 7 | 279 | E | Sa Sisto papa |
| O | 7 | 3 | 530 | F | |
| C | 8 | 16 | 200 | G | Sa Dionisio |
| | 9 | | | A | |
| L | 10 | 11 | 350 | B | Ezechiel profeta |
| | 11 | | | C | |
| F | 12 | 11 | 18 | D | |
| N | 13 | | 1048 | E | |
| | 14 | | | F | Sa Tiburzio e Valentin |
| Q | 15 | 9 | 915 | G | |
| E | 16 | 22 | 544 | A | Sa Isidoro martori |
| | 17 | | | B | |
| N | 18 | 18 | 800 | C | Sa Leo papa e sa [illegible] e san Zorzi |
| | 19 | | | D | Sa Lio papa |
| B | 20 | 7 | 404 | E | |
| K | 21 | 7 | 357 | F | Sa Simeo vescho |
| S | 22 | 16 | 202 | G | |
| G | 23 | 16 | 179 | A | Sa Zorzi papa |
| | 24 | | | B | Sa Liberal confesor |
| | 25 | | | C | Sa Marcho evangelista |
| P | 26 | 1 | 273 | D | Sa Marzilia vescho |
| D | 27 | 13 | 789 | E | Santa Zita vergene |
| | 28 | | | F | Sa Vidal martori |
| H | 29 | 18 | 938 | G | Sa Piero martori |
| D | 30 | 22 | 680 | A | |

questi sono de questo mexe adì 2, adì 7, adì 16, con molto pericholoxo el ultimo da parte

## MAGO — dì 31 — hore 16 p[unti]

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| F | 1 | 22 | 558 | B | + Sa Iacomo e Filippo |
| | 2 | | | C | Santo Atanasio vescho |
| | 3 | | | D | + La [illegible] de la croxe |
| R | 4 | 7 | 424 | E | |
| E | 5 | 20 | 92 | F | Sa Gotardo |
| O | 6 | 16 | 243 | G | Sa Zuan a porta latina |
| | 7 | | | A | |
| C | 8 | 4 | 293 | B | La [illegible] de sa Michel |
| L | 10 | | 63 | D | Sa Gordian martori |
| F | 11 | 13 | 812 | E | |
| H | 12 | 13 | 772 | F | Sa Nereo e Achilleo martiri |
| | 13 | | | G | Sa Servaxio vescho |
| Q | 14 | 22 | 828 | A | Sa [illegible] |
| | 15 | | | B | |
| E | 16 | 11 | 297 | C | Sol i Tauro |
| N | 17 | 7 | 447 | D | Sa Zan martori |
| | 18 | | | E | Sa [illegible] |
| G | 19 | 20 | 170 | F | |
| K | 20 | 20 | 270 | G | + Sa Bernardin confessor [illegible] |
| | 21 | | | A | + [illegible] |
| S | 22 | 4 | 170 | B | |
| G | 23 | 4 | 996 | C | |
| | 24 | | | D | Sa [illegible] |
| P | 25 | 13 | 832 | E | Sa Urban papa |
| | 26 | | | F | |
| D | 27 | 2 | 501 | G | |
| H | 28 | 21 | 651 | A | |
| | 29 | | | B | + Sa [illegible] |
| A | 30 | 11 | 521 | C | |
| F | 31 | 2 | 271 | D | Sa Pietro [illegible] e sa [illegible] |

Sol i zemini

questi sono chi segnasi de questo mexe adì 5, adì 7, adì 8, adì 15

## GVGNIO — dì 30 — hore 15 p[unti]

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | | | E | Sa Segondo |
| R | 2 | | | F | Sa Erasmo |
| | 3 | | | G | Sa Marzilio e sa Piero |
| E | 4 | 8 | 885 | A | |
| O | 5 | 4 | 1036 | B | Sa Bonifazio |
| C | 6 | 17 | 706 | C | Sto [illegible] vescho |
| | 7 | | | D | |
| L | 8 | 12 | 855 | E | Sa [illegible] confessor |
| | 9 | | | F | Sa Piero [illegible] |
| F | 10 | 2 | 525 | G | |
| N | 11 | 2 | 465 | A | Sa Bernaba |
| | 12 | | | B | |
| Q | 13 | 11 | 341 | C | |
| | 14 | | | D | |
| E | 15 | 23 | 11 | E | Sancto Antonio de Padoa |
| N | 16 | 20 | 160 | F | Sa Vido Modesto e [illegible] |
| | 17 | | | G | Sa Marzello vescho |
| G | 18 | 8 | 928 | A | Sa Marcho e Marzelian |
| K | 19 | 8 | 863 | B | Sa Gervaxo e Protaxo |
| S | 20 | 7 | 726 | C | |
| G | 21 | 7 | 679 | D | |
| | 22 | | | E | |
| | 23 | | | F | |
| P | 24 | 2 | 545 | G | + Sa Zuane Battista + |
| D | 25 | 15 | 214 | A | + La [illegible] de sa Marcho |
| | 26 | | | B | Sa Zuan e Polo |
| H | 27 | 10 | 314 | C | |
| | 28 | | | D | |
| A | 29 | | 24 | E | + Sa Piero apostolo + |
| F | 30 | 9 | 14 | F | [illegible] de sa Polo |

questi sono chi segnasi de questo mexe che sono da [illegible] adì [illegible] adì 6

5 hore ponent

d 31 LVIO hore 16 ponti

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | | | g | Sca marsilia |
| R | 2 | 8 | 930 | A | + La visitacion dela nostra dona |
| E | 3 | 21 | 507 | b | |
| O | 4 | 17 | 779 | c | |
| | 5 | | | d | Isaias profeta |
| C | 6 | 6 | 419 | e | |
| | 7 | | | f | |
| L | 8 | 1 | 568 | g | Sco procopio |
| F | 9 | 15 | 238 | A | |
| h | 10 | 15 | 338 | b | |
| | 11 | | | c | |
| | 12 | | | d | |
| Q | 13 | 54 | | e | Sta malgarita |
| E | 14 | 14 | 83 | f | |
| | 15 | | | g | |
| N | 16 | 8 | 380 | A | |
| b | 17 | 21 | 123 | b | Sta marina [illegible] |
| k | 18 | 21 | 576 | c | |
| | 19 | | | d | Sol i libra |
| S | 20 | 6 | 439 | e | Sta malgarita verzene |
| g | 21 | 6 | 398 | f | Sta prexeda verzene |
| | 22 | [illegible] | | g | + Sta maria madalena |
| P | 23 | 15 | 288 | A | Sto apolinar |
| | 24 | | | b | |
| D | 25 | 3 | 1007 | c | Sto ~~apostolo~~ Jacomo + |
| H | 26 | 23 | 76 | d | Sta Justina martire |
| | 27 | | | e | Sto almoro |
| A | 28 | 23 | 127 | f | Sto pantalon |
| F | 29 | 12 | 777 | g | Sto felixe sto simplicio |
| | 30 | | | A | |
| R | 31 | | | b | San Germano sto fanti |

Sol i leone

questi so li di egiziaci de questo mexe adi 2 a di 19 adi 10.

d 31 AVOSTO hore 14 ponti

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | | | c | Sco piero in vincula |
| E | 2 | 10 | 311 | d | Sto stefano martire |
| O | 3 | 6 | 466 | e | |
| C | 4 | 19 | 133 | f | |
| | 5 | | | g | Sto domenego |
| L | 6 | 14 | 281 | A | + Sto salvador + e sto sisto papa |
| | 7 | | | b | Sto donado |
| F | 8 | 3 | 1031 | c | Sto zeriaco e compagni |
| N | 9 | 3 | 981 | d | |
| | 10 | | | e | + Sto lorenzo + |
| Q | 11 | 12 | 847 | f | Santa [illegible] |
| | 12 | | | g | Sta chiara |
| E | 13 | 1 | 516 | A | Sto taxo |
| N | 14 | 24 | 600 | b | Sto [illegible] |
| | 15 | | | c | La asumption dela verzene maria |
| b | 16 | 9 | 816 | d | San lunardo e san rocho |
| k | 17 | 16 | 287 | e | |
| g | 18 | 19 | 155 | f | Sto agabito |
| g | 19 | 10 | 105 | g | |
| | 20 | | | A | Sto bernardo |
| | 21 | | | b | |
| P | 22 | 3 | 1055 | c | |
| D | 23 | 16 | 720 | d | |
| | 24 | | | e | Sto bortolomio + |
| H | 25 | 11 | 870 | f | Sto [illegible] confessor |
| | 26 | | | g | Sto alesandro |
| A | 27 | 7 | 504 | A | Sto rufin |
| F | 28 | 1 | 490 | b | Sto agustin [illegible] |
| | 29 | | | c | Sto zuan degolado |
| R | 30 | 10 | 356 | d | Sto [illegible] |
| E | 31 | 16 | 235 | e | |

questi sono li di de questo mexe adi 1 a di 26 adi 29 questo [illegible] pericolosi [illegible] de questo mexe.

5 hore ponent

d 30 SETENBRE hore 12 ponti

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| O | 1 | 23 | 165 | f | |
| | 2 | | | g | |
| C | 3 | 7 | 445 | A | |
| | 4 | | | b | Sto moyses profeta |
| L | 5 | 2 | 1074 | c | Sto zacharia |
| F | 6 | 16 | 794 | d | |
| h | 7 | 16 | 694 | e | |
| | 8 | | | f | + La nativita de la nostra dona |
| | 9 | | | g | Sto gorgonio |
| Q | 10 | 1 | 560 | A | |
| E | 11 | 14 | 229 | b | Sto proto e iacinto |
| | 12 | | | c | |
| N | 13 | 12 | 334 | d | [illegible] |
| b | 14 | | | e | + La exaltacion de la croxe + |
| k | 15 | 23 | 197 | f | San nicomedo |
| | 16 | | | g | Sta eufemia Sol i scorpio |
| S | 17 | 7 | 848 | A | Sto lamberto |
| g | 18 | 7 | 898 | b | Sto vettor |
| | 19 | | | c | |
| P | 20 | 16 | 744 | d | |
| | 21 | | | e | + Sto matio apostolo + |
| D | 22 | 5 | 423 | f | Sto mauricio con compagni |
| | 23 | | | g | Sta tecla |
| H | 24 | | 583 | A | |
| A | 25 | 15 | 253 | b | Sta cipriana e sta iustina |
| F | 26 | 14 | 203 | c | |
| | 27 | | | d | Sto cosmo e damian |
| R | 28 | 27 | 69 | e | Sto venzeslao martire |
| E | 29 | 8 | 175 | f | + Sto michiel arcanzolo |
| | 30 | | | g | San ieronimo dottor |

Sol i libra

questi sono quelli di de questo mexe adi 3 a di 21 questi sono molto pericolosi de [illegible] de questo mexe.

5 hore ponent

d 30 OTUBRIO hore 10 ponti

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| O | 1 | 11 | 817 | A | Sto remigio [illegible] |
| C | 2 | 20 | 638 | b | Sto leodegario |
| | 3 | | | c | |
| L | 4 | 15 | 287 | d | Sto franc° |
| | 5 | | | e | Sto fabian |
| P | 6 | 5 | 958 | f | Sto magno vescovo e sta Justina |
| h | 7 | 5 | 470 | g | Sto marcho papa |
| | 8 | | | A | San marcho da lo zizolla |
| Q | 9 | 14 | 273 | b | Sto donixio con rustego |
| | 10 | | | c | |
| E | 11 | 2 | 107 | d | |
| N | 12 | 23 | 72 | e | |
| | 13 | | | f | Sto edoardo confessor |
| b | 14 | 15 | 942 | g | Sto calisto papa martire |
| k | 15 | 6 | 992 | A | |
| S | 16 | 21 | 20 | b | San gallo abbate |
| g | 17 | 20 | 611 | c | |
| | 18 | | | d | Sto lucha evangelista |
| | 19 | | | e | |
| P | 20 | 5 | 477 | f | |
| D | 21 | 18 | 150 | g | Sta orsola 11000 v. |
| | 22 | | | A | |
| H | 23 | 14 | 296 | b | |
| | 24 | | | c | |
| A | 25 | 2 | 1046 | d | Sto crispin e crispiniano martiri |
| F | 26 | 2 | 998 | e | Sto demetrio martire |
| | 27 | | | f | |
| R | 28 | 11 | 862 | g | Sto simon e juda apostoli + |
| E | 29 | 5 | | A | |
| O | 30 | 20 | 671 | b | |
| | 31 | | | c | |

questi sono quelli di de questo mexe adi 3 a di 10.

d hor ponent

d 30 NOVENBRE hore 8 ponti

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| E | 1 | 8 | 291 | D | + ogni sancti + |
| | 2 | | | E | la congregazion de morti |
| L | 3 | 621 | 670 | F | sa pellegrin |
| I | 4 | 18 | 120 | G | san massimo |
| b | 5 | 28 | | A | |
| | 6 | | | B | sa lunardo |
| | 7 | | | C | san prodozimo |
| Q | 8 | 2 | 1046 | D | sancti quattuor choronati |
| E | 9 | 15 | 734 | E | santo daro martire |
| | 10 | | | F | |
| N | 11 | 11 | 885 | G | + sa martin + |
| G | 12 | 23 | 80 | A | |
| K | 13 | 8 | 418 | B | sa brizio vescovo bon |
| | 14 | | | C | |
| Sol i Sagittario S | 15 | 9 | 474 | D | |
| G | 16 | 9 | 324 | E | |
| | 17 | | | F | |
| P | 18 | 28 | 190 | G | |
| | 19 | | | A | sta ysabetta martire |
| D | 20 21 | 829 | | B | sa cosmo |
| H | 22 | 3 | 9 | D | sta Zezilia de Roma |
| d | 23 | 15 | 759 | E | sa chemente |
| I | 24 | 15 | 712 | F | |
| | 25 | | | G | + sta chattaryna + |
| | 26 | | | A | sa valentin monaco |
| R | 27 | 22 | 520 | B | san vidal |
| E | 28 | | 580 | C | |
| O | 29 | 9 | 194 | D | |
| | 30 | | | E | sancto andrea apostollo |

d hor ponent

d 31 DICENBRE hore 6 ponti

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| E | 1 | 21 | 213 | F | |
| L | 2 | 16 | 164 | G | |
| | 3 | | | A | san piero bararuna |
| I | 4 | 6 | 963 | B | sta barbara |
| b | 5 | 6 | 914 | C | sa sabo abba |
| | 6 | | | D | + sa nicolo vescovo + |
| Q | 7 | 15 | 774 | E | santo ambroxio |
| | 8 | | | F | la concezion della vergine maria |
| E | 9 | 4 | 465 | G | san machario |
| | 10 | | | A | |
| N | 11 | | 99 | B | |
| G | 12 | 12 | 99 | C | |
| K | 13 | 9 | 268 | D | sta luzia vergene |
| S | 14 | 22 | 418 | E | |
| G | 15 | 22 | 37 | F | |
| | 16 | | | G | |
| | 17 | | | A | Sol i chapricornio |
| P | 18 | 6 | 983 | B | sa damaxio papa |
| D | 19 | 18 | [illegible] | C | |
| | 20 | | | D | |
| H | 21 | 15 | 802 | E | + sa tomaxo apostolo |
| | 22 | | | F | |
| d | 23 | 4 | 962 | G | |
| I | 24 | 4 | 429 | A | |
| | 25 | | | B | + la natività de christo + |
| R | 26 | 13 | 288 | C | + sa stefano martire + |
| E | 27 | 1 | 241 | D | + sa zuan vangelista + |
| O | 28 | 22 | 1007 | E | + inozenti + |
| | 29 | | | F | san tomaso martire + |
| C | 30 | 10 | 858 | G | ~~sa silvestro papa~~ + |
| | 31 | | | A | san silvestro papa + |



le tempore

Lo primo zorno dapoj santa luzia sono le 4 tempore el primo merchore dapoj la prima settemana de quaresima el 4 tempore el primo merchore dapoj pasqua rozada el 4 tempore el primo merchore dapoj santa croxe de settembrio e le 4 tempore

zorni chaniculari

Sapi che nel ano son zorni tropo mortalj che lo homo no doveria far niuno prinzipio per che chiare fiade non abon fin i zorni sono questi lo p° lunj dapril el p° lunj daugosto el ultimo dj de dezembrio

Beatus Jeronimus narat quod ipse invenit in antiquis libris tres dies reputatos esse malos apud omnes idest ultimus aprilis in quo natus est Juda prima dies augusti in qua Abel fuit interfectus prima dies dezembris in qua sodoma fuit summersa in istis diebus non est bonum incipere aliquod bonum opus

Questi sono alguni zorni nei quali sono nel ano che se moveno algune stele le qual fano tempi chativi e forti venti piove e bonazze segondo e como se trova la luna forte o no forte e i che segondo anche i crescente o decrescente de la luna segondo si trova fa i tempi boni e no e prima

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Zener | adi | 4 | seleuna una stela | 2 | p d | 5 | nome | almes |
| | adi | 17 | una | stela | | p d | 7 | nome | andra |
| Febraro | adi | 17 | una | stela | 26 | p d | 7 | nome | zorgj |
| | adi | 24 | una | stela | | p d | 3 | nome | chanab |
| Marzo | adi | 9 | una | stela | 27 | p d | 3 | nome | salpeda |
| | adi | 15 | una | stela | | p d | 5 | nome | tradoera |
| Aprile | adi | 5 | una | stela | | p d | 5 | nome | saniche |
| | adi | 18 | una | stela | | p d | 3 | nome | sustia |
| Mazo | adi | 1° | una | stela | 5 | p d | 3 | nome | senermi p°lli |
| | adi | 12 | una | stela | | p d | 3 | nome | animela |
| Zugno | adi | 3 | una | stela | | p d | 3 | nome | sermila |
| | adi | 23 | una | stela | | p d | 2 | nome | sola |
| Luio | adi | 5 | una | stela | | p d | 1 | nome | incunime |
| | adi | 19 | una | stela | | p d | 2 | nome | toochi |
| Auosto | adi | 9 | una | stela | 11 | p d | 9 | nome | dragas |
| | adi | 14 | una | stela | 12 | p d | 2 | nome | sapisento |
| | adi | 21 | una | stela | 13 | p d | 3 | nome | lachabie |
| Setembrio | adi | 8 | una | stela | 14 | p d | 10 | nome | ip° granitiles |
| | adi | 12 | una | stela | 15 | p d | 3 | nome | charachi |
| Otubrio | adi | 5 | una | stela | | p d | 9 | nome | latamiole |
| | adi | 29 | una | stela | | p d | 3 | nome | sachro |
| Novenbrio | adi | 2 | una | stela | 18 | p d | 5 | nome | brodas |
| | adi | 11 | una | stela | 19 | p d | 5 | nome | inuochas |
| | adi | 19 | una | stela | | p d | 3 | nome | orecha |
| Dezenbrio | adi | 9 | una | stela | 21 | p d | 6 | nome | abecha |
| | adi | 22 | una | stela | 22 | p d | 5 | nome | alchora |

porta



Porlan · chon vsent · griego e garbin · tocha · de losto
ro/ mia · 210/
Santa chatarina · de le seche · de porlan · chon · god ·
flaga/. mezo · q · de hostro · Sirocho · Mia · 90
Cimuina · dal arsecho · q dal uarant · tra hosto e ga
rbin Mia · 18 ·
Santa chatarina a lixola · de oxen · q de garbin
i·do losto mia · · 230 ·
Pelatore · darta · mia · chon · baraflet · ffeuan
tte · e Sirocho mia · · 150 ·
Chauo · guodfter · chon · de pa · levante ponete ·
mia · 300 ·
Guodfter · q le sotte · ixola · tra hostro · e Sirocho
mia · · 100 ·
God · fter · chon el forno · tra osto e garbin · mia · 160 ·
Premua · chon li · chaschetta · q dal levante i·do losto ·
mia · · 125 ·
Vih · chon l ixola · de uastra · hostro · e Sirocho
mia · · 120 ·
Chevod · man · chon l ixola · de zena · sulh · tra ll
evante · Sirocho · mia · · 160 ·
God · man · chon el forno · hostro · e tramontana
mia · 120 ·
A lixett · chon l ixola · de chaschetta · levante e po
nentte · mia · 200 ·
A lixertt · chon el chauo · de la hura · de l ixola · de
gene sulh · q dal levantte · in·do Sirocho mia ·
150 ·
A lixertt · chon · vsentt · hostro · e tramontana ·
mia · 120 ·
Chauo · loganco · cho · rocha · tiiua · tra llevante ·
e Sirocho · mia · 188
La chaschetta · chon latera · de soman de pichardia ·
q dal levantte · in·do lo griego · mia · 220 ·
Sorlenga · cho chaua · de storda · ch latra · tra ·
levante · e sirocho · mia · 200 ·
Orlonga · chon chaua · de storda · q da tramo
ntana · i·do maistro · mia · 160 ·
Sorlenga · cho chauo · longanco · griego · e garbin
mia · 30 ·
Sorlenga · chon el smael · griego e tramontana
mia · 150 ·
Apreso · sorlenga · e un schoio · a nome · petra
lorfin · de tra montana · de sorlenga sono/ 7/ petre ·
Sorlenga · chon chauo · allixertt levante · e po
nente · mia · 60 ·
Sarlanga · chon · rocha · va · q dal levantte · in·do
sirogo · mia/ 210/
Sorlenga · chon le / 7/ sole · tra levate · e sirocho · mia · 190 ·
Sorlenga · chon l ixola · de vap · q dal evatte · in·do
sirogo · mia · 170
Sorlenga · chon fortanco · q da sirocho · i·do losto · mia · 154
Sorlenga · chon l ixola · de vsente · tra hosto
sirocho · Mia · 128/

De l ixolla · de londer · a l ixola · dimity sorda · e so
mael · o storna l · q da ponente · in·do lo maistro
ro/ mia · 1/ 30
L ixola · de roma · Siroe · e gusol · tra griego · e le
vante · mia · 25 ·
Londer · chon chauo · chal dei · hostro · e tramontan
a · mia · 130/
Londer · co chauo · degno · de rlanda · levantte ·
e ponente · mia · 200 ·
Londer · cho l ixola · domian · hostro · e tramontana ·
mia · 200 ·
Londer · chon l ixola · de saltes · e le seche · che son le
tra ledo chalaman · e smael · e storna l
e grasel · e tra ponente · maistro · mia · · 100 ·
Londer · chon · mira · sorda · q de tramontana ·
inuer · griego · quando · tu sara · ne le do parte
del · chamin · tocha · de la tramontana · p intrar ·
in la rotta · de meza · sorda · Mia · 50
Londer · chon patrisol · griego e garbin · mia · 45 ·
Londer · cho leolider · griego · e l evante · tocha
pur de griego · mia · 60 ·
Londer · chon santa · chataryna · de bristol como
de Sopra · Mia · 90 ·
Londer · chon · orlonga · griego · e garbin · tocha
de la tra montana · mia 100 ·
Se tu parti · da l ixola · de uas · e a bi montantt ·
tu die andar · tra griego · e tramontana · p mo
ntar · garnesii · e la chaschetta · q · da griego
i·do levante · e auer · la uista · de beoze b ·
xola · de vsente · e l ixola · de chaschetta · q de
griego · in·do · levante · mia · 200
Vna naue · partta · de santa · malgarita · e metase
la bo bera · ettore · de papo · e dada · tra griego · e
tramontana · andara · neto · da le seche · de san
tusi · e detene ·
Vna naue · che parta · da tenet · p andar · in fiandra
e bea · mo tante · e tocha de Levante · e sirocho ·
se tu auesi · zopente · e tocho · pui · de levantte ·
e sirocho · candara · Sora · hostenda ·
Vna naue · che sia fora la chosta · de fiandra · e l u
ento fose o sto · e sirogo · e no podese · star · a fero e
uarda el suo chamino · tra griego · e tramonta
na · vna note · ueza · p chan pizar · p do/ di e do
notte ·
A voler · intrar · inel porto de le schiuxe · e bisogno che
meti · el chan paniel · de pasola · p mezo · latera
e pui · cherta · chon el canpaniel · de·do losto · la
tonchesa · de vna barcha · a ponta · oro · sa · ua
churta · da levate · a lo griego · candara senza pa
ura · fin che metera · santa chataryna · co stapela
i uno · candara · bene · p quel · chanal
da dentro · a la sonda · d · ponente · de la tera
e Santa · chataryna · in eun · chanal grado

emolini davento dever ponente Sono Altri
molini domia largo da una chasetta de qua
staforma [sketch] se tu voli andar p lo chanal de blancha
verga meti la tera p lo fogoroz luna p mezo laltro
quando tu sarai apreso tera che voi andar p lo chanal
de tera mette largo quando quanto do galie de-
vo levante e vata tanto in tera che meti lo chanpa
niel de Santa chataryna chol fogo laz de no ben
fin che abi meso tuti questi segni i ono poi vade
longo chon la mezza maea e no temanchera 4 pasa
daqua i 4 e mezo al schondaro se tu vol andar p
chanal de choghe meti p santa chataryna e p
levante sirocho e vederai unaltro ch p questa via
finche cati i chanal de la tor e puo va de longo
p questo chanal Se tu voi andar p lo chanal
de chostenda fera lido chan panieli p levante e sirocho
e tu vo lo schandaro de la tera de pasa 3 intre e mezo
e p questa via fin che tu serai ala ponta de sancta
chataryna

P(O)i el partir de fiandra chonstizando lo tera
fermo e li ixole e porti e seche che sono pri
mera quando tu sarai fora de le ponte
de le schluxe zoe p mezo la chasa cha bertuero va
p ponente fin 15 pasa dala inzo va p ponente
e garbin e se vesemo tante toche piu del garbin p
amor del montante che parte a tener de nizel tera
et achostandote al garbin andara al mezo el
chanal tra dloba e garnesey.
Da santa chatarina a blancha a blancha verga
ponente e garbin mia 12
Da blancha verga a chostenda Mia 15
Da ostenda a lonbardia Mia 8
Da lonbardia a vuto ponte de mia 4
Da vut ponte a dimezh al bancho de lemonege
mia 24.
Lo bancho de lemonerie ele piu perecholoxo
bancho che sia in quele parte che sa de lonzo fina
le seche de ferlanda fina ale monerie che son
mia 1200
Da donchreche a graveleniga che son mia 8
Da donchreche a la cita de chales mia 12
la zita de chales e porto de miar p legni
pizoli
Da chales a guisan mia 4 e va la chosta
de fiandra zoe del ponente de la schluxa
fina al chavo zionsar tra ponente e garbin
mia 90
Dal chavo zonsar a chadarnes qua ostro i ver
sirocho mia 8
Se voi intrare nel porto de chadrares meti p
mezo una vila p nome chodvzela i 10 p
asa over 12 e averai bon luogo e da ben
a tramontana fin sarai al chavo e no sorzer
in piu de 12 pasa daqua p ho che rocha
Da chadarnes a la zuta de bologna p ostro mia 6
Da bologna a stela pos ostro e tramontana mia 25
Da stelampes a la fosa charon p ostro e tocha
de sirocho mia 30
Da fosa de charon a la zuta de drepa p grego
mia 40
Se tu voi sorzer i drepa e star p mezo la zuta de
piena mar averai i 10 pasa daqua
de pasa mar averai pasa 6
De drepa a stestar qr da garbin inver lo ponente
mia 44
De stesta a chavo dansifer ponente e levante
mia 20
Dansifer al chavo de chahos ostro e tramontana
mia 16
Da chavo chanos a la fosa de cholamla grego
e garbin mia 50
Da chavo de lo pia alla zuta de mira flor
ponente e levante mia 20
Da chaos al chavo de lopio ostro e tramontana
mia 10
La zuta de mira flor e uno di chavi de le bocho
de sena dale parte de tramontana che questo
fiume pasa da roan e p mezo la zuta de
paris e da laltro chavo e lo chastelo da
bala flor alla flor osto e tramontana a mia 10
Da pala flor tra ponente e garbin mia 15
Da la fosa de cholamla a chavo de bala flet a
sirocho maistro mia 65
P questi chavi trovi lixola de san marcho
e site roman da banda destra p chanal

PIELAEGI da balaflett a soma tra grego
e levante mia 188
De paraflet a dicpa qr da levante ver grego mia 150
Da paraflet e do sifer ponente e levante mia 80
Da paraflet a la bocha de siucza levante e sirocho
mia 80 da ponente de paraflet p mezo la
spiaza e rochodo ett appredo.



Da paraflet a lixola de rimoe ponente e le-
vante Mia 40.
D(a) paraflet a la chaxetta ponente e maistro mia 60
Da paraflet a la zuta de siriporti ponente
levante Mia 15 charibori e zitade e da bon
porto e da mavea 7 una secha davanti
quando la marea e basa le de schoverta
e quando e piena Mar e 4 pasa de aqua
o a dentro de la secha e sorzi 7 6 pasa de
de aqua g basa mar Sono 10 et 11 pasi
De lazur al chavo decho de laga ponente
e levante mia 15.
Decho de laga a lixola de renui a la chaschetta
ponente e maistro levante e sirocho Mia 30
Se tu sorzi intorno a lixola de la chaschetta
mia 15 in mar tra ponente maistro fin
a romanco no tante che zente de qui ava
et 9 la montante al grego e levante
fin che pasi lo strecto e puo Siliena gran
marca lo chorso de remui e largur tra
ostro e garbin Mia 30.
Dentro remui e ora e uno bancho de sabio
i loqal pasa de aqua e sta el bancho
maistro e sero o ien lo chorso & meza ma
rea zo pente fin a laltra marsa de sirocho
e la marea da rovesando el charaio
Chaschetta chon chavo dayua de zernasin
mia 30.
Zernasin chon chavo rochatoa qua da ostro
inver garbin Mia 30.
Da chavo dayua chon co san guidas tra osto
e garbin mia 16
Da chavo chuia i va grego e garbin mia 100
rochatona chon lixola de rena dentro del
cholfo de samalo ostro e tra Montana
mia 30.
De remo chon el chavo de sebre e le 7 isole
levante e ponente Mia 30.
De mo co el chavo de letta levante siroco mia 40
Dal chavo de sepre a lixola de sesin tra grego e le-
vante Mia 40
Se tu sosi in mar de le sette isole 100 ver dode-
mia va tra levante e sirocho e no averai pa
ura de rochatona ne de lixola de rena e i tera
nel cholfo de samalo mia 75
Dale 7 isole e monte san michel levante e po
nente e st vuy andar fora de sabion vaigi
dal levante ver lo grego Mia 80.
Dale 7 ixole a san zindal Maistro e siro-
chon san zindans e bon porto e le seche Son
nel mezo del porto
Dele 7 ixole a lixola de vaz ponente e garbin
mia 40.
Lixola de vaz a nome le vanda Se tu voi intrar
in la vanda pilona segnal p la rota de la chasa
i tuno altro pezo andando do mia de ver tra
montana de lixola de bela son de lonchezza
de una barcha da levante ancora tu vol p
signal la lavandara chon lido chanpanieli de
sanpolo tuti 3 in tuno quando tu sarai i dromo
de la secha e che el (san) paniel tu stara p ponente
de la lavandara quando tu laverai quando tu lave
rai p questi segni tu sarai dentro poi va dentro
Lalostazio i pilixen p laima dove intrano le nave
Lixola de vaz a cha la poci levante e ponente
e garbin Mia 30
Lisola de vas a lorochado de narusel sono a lixola
darset tra ponente e charbin Mia 100.
Se tu voi intrar in marbarat laga tute le roche
tiente da la banda senestra e vardate da laltra
ponta da la banda destra che o ien fora dentro
dal porto et una secha la sala daqua parte
tu vol e va dentro e de porto ver nador
La restrenga de porsen chon el forno grego
e garbin i chanton chon li pozi ostro Sirocho lor
chasa bruxiada chon lavandara p ponente
lo forno g avear e chon samal qr ostro inver siro
cho p questo chamin la serai li pozi da banda
destra o randon chon la pena tra levante e siro
cho e tocha de lo sirocho
Elonchet chon chavo fotanto tra ostro e garbin
lo chan paniel de san minichel chon el chavo
de fontaco ostro e tramontana tera co tera
Se tu vol lesi andar a fontanco da san minichel
senza Marca a drezi lora sa drezi lora setto cha
del garbin.
Et se tu vol lesi andar darcdes fotancho chon la marc
a del maistro
Se tu voi intrar in porto molet lo porto e netto
e da la part de la schluxa che se una secha in mezo
el porto equa Se tu vol vardar de essa
porto monestado a otto da una rocha che in la riui
era dove chiavano le barche pizole
Se tu vol lesi ben intrar berenzin la secha
in mezo el chanal p mi in sabione
ra di San Maro

De san al farno parti samaro de sto vertto i la
pontta de chononi tanta lochenza de vna ba
rcha p paura de la porcha
Se tu vole(s)i intrar i bertagnia parti berlenghin
de stovertto & san maro zoe laterra p paura
de la secha gallina sapi che l chavo de tramonta
na de lixola de usente lo chiamamo lorais(tro)
mero e qui sono 50 pasa de aqua e in questo
rais fa lo chorso tu de le alltra maniera no che
nisuno che uegnis inquesto raio no poria forzer
p lo gran chorso rouerso
Dausente a saison 50 pasa daqua sapi che al
tri 45 sara preso osen e dala parte destron be
in mar mia 30 sono 43 pasa da chavo fotaco
alixola de sain in grego e garbin.
E se de fontaneo a volez andar de forado
sain va p grego e quando laueras paregada
va p q da garbin i(n)fo grego lo ponente
che alixola e la secha longo fora sain sono
55 pasa fora de la ponta le dite pontte vien
morto in mar e dentro dala ponta sono 40 pasa
Vna naue che fose fora p hostro de fontaneo
mia 20 trouera 154 pasa da sain chon el
chavo de posinaro contra levante e siroccho.
Vna naue che se partta posinaro ch p 15 pasa
tra ponente e maistro; e no nauera paura de le
seche de sain
Vna naue che fose in mar de posinaro ch
45 pasa p ponentte e maistro p mezo santarin
fora sain sono 45 pasa p rason de la ponta.
che vien molto in mar dentro la ponta
L son 50 pasa
La secha de laran (?) lo la porza levante pone
te e tocha del grego p questo chamin;
la secha te roman de (ver)so garbin.
Vna naue che uolese insir de chonche e pasar
glaran vada ben presto el matin p paura
de queste seche che cho perte poi vada qua da garbin
(ver)so losto finche tu se a glaran e pio chor fin a logo
de posmoroch
Se tu vole(s)i andar fra chapo e(n)trerai ben dentro
fin al glaran finche tu metes al chavo de san gin
das p sirocho pio tornna p maistro e lasera quel
roch che hopte da banda senestra
Anchora sapi che dentro de san gindas al cha
uo de chlara sono algune seche

choptte p ho chardatte va ala terza partte
de glara ala sale do partte de san zindas.
poi serai p mezo de posmaro che lo chavo de
san cindas lo chanpo maistro siroccho mia 16
ma vardatte dalguni male seche che so
no in questo chamino porta lo chavo de san
gindas de stenett chon lixola quanto e lon
ga vna galia e andaras a loza fora del ch
anpeo e no nauerai pensier de le seche.
Posmaroch chon el chavo de bilia zoe da po
nente e tramontana e sera mia 80.
Chi fose dentro da berria e uolese andar
dentro de glaran veda q(uarta) da maistro (ver)so ponente
e anda fora san zidas p tema de la secha
chontra ropa u laran vale do partte piu pre
sso de glaran chade e gioia questa secha
p chognosienzia lisola de porta meti lacho
a al chanpaniel de laterra de lixola di porta
chomo tu lasi la secha roman tra levantte
de glaran testa ostro e tramontana mia 12.
Lo chavo de san gindas glara e groia e le
uantte e ponente e p questo chamino e vna
secha in mezo de do ixole e a rente le sech
27 pasa daqua.
Groia chon el chavo de pe(n)zetto de pe lilani a ostro
siroccho mia 25.
Groia chon el chavo de levante maistro siroccho
mia 40.
De belaila ila chon le ixole de vias maistro
e siroccho mia 75.
Dentro de bellailla e vias sono 30 pasa dentro
dala rocha in(ver)so la tera sono 25 pasa
Anchora i la vista del chanpaniel di
vias sono 48 pasa e stando 60 mia.
L sono 60 pasa.
Lo sforzador de vias chon la porta de leua
tra levante e siroccho
Lixola de vias chon el champaniel de po
smarochi q(uarta) de ponente in(ver)so maistro
mia 150
Lo sforzador de vias chon berza q(uarta) de siroccho
in(ver)so levante mia 30
Lo chanpaniel de vias cho siroccho e le ua
te ponente maistro mia 40
Lo chanpaniel lo chavo da ponente nomi
chuparison de questo chavo de granda hosto
e tramontana mia 70. p questo chammino
reguarda ele seche che sono co el chavo de vias
q(uarta) da tramontana (ver)so lo maistro
Se tu vuoi andar dale pulette de lixola de baglia



anates zoe ala bocha de le raue p 12 pasa
daqua tra grego e tramontana mia 16
Nantes e gransita et vasi p la siomera
de liera fina ala zeta chon la marea chon gra
naue la pilona chon lixola de vias qual
dostro (ver)so siroccho mia 20.
Se tu voi andar dala pilegna ala panttera
troui vna secha ale uantte levantte e po
nentte che tocha de garbin.
La panttera chon el paraie go de sera
ostro e tramontana e tocha del garbin
Lo pichalet de la mastra el chavo de la
lumi za la lumiera chon charande leua
tte e ponentte mia 90.
Lo sforzador de borlan chon la borchera q(uarta)
de ponentte in(ver)so lo garbin. lo sforza
dor vol esser in pasa 6 e no piu mia 50.
Vna naue che fose in larnuiera de
barla in 72 pasa e largo da lixola
mia 100. e se tu fosi largo da belila p
garbin da chavo de ponente i 70 pa
sa tu sei apreso lixola dar i 40 mia
e se tu sei i 64 pasa tu ue derar lixola
Vna naue che partta da lixola deua fuada
q(uarta) da ponentte (ver)so lo maistro quando tu sara
tantto auanti p mezo charanda (ver)so laltra
sono 40 pasa de (ver)so lo mar pur chusi.
Vna naue che parte de vias e vuol anda
r ala bagna vada da ponente de vias
p hevada qua da tramontana in(ver)so lo
maistro p le sche de bon gercha sono el
chavo e no nandar i(n) tera piu de 12 pasa
de chamino de mia 30.
Quando tu sarai p mezo la ponta de san
ctas vadi tarigando no tachostar piu
in tera a lixola de lu mostier di 8 passa
La porzea de loma ale balene de arason
al monte grando de la tera che li p m
zo la porzea siroccho e maestro mia 30.
Se tu voi saver la intrada de la baia de la zera
meti la bagna tra levante e siroccho e tu ue
deras lo chastelo de cholelt adesso vederai
in zima del monte vna fario chon vno
chanpaniel de (ver)so losto e lo chastelo quanto
par che sia la lonchezza de vna barcha
va dentro fina a cholet e no aver pensier
Se tu voi intrar i la baia dala banda de
la zita vada tanto avanti che lal boro
te stara descho uerto sarai dentro in bon
logo



El perosao de antiozia chon el boscho de lerzo
la tra grego e levantte finche tu se ala pontta
de santa maria blancha poi pia pur da leua
ntte p vardatte ben dale seche de lestonsa
do lana maistro sirogo mia
Daolana e citade e vna naue che fose in mar
dolana p garbin i 50 pasa daqua tu se la
rgo de olano mia 60
E se tu fosi fora le p tuxio de spaga e pasa 16.
p ponente maistro e no nauerai pensier
de le seche de lona.
Vna naue che fosi fora in mar in le con
trade de pin uera i 62 pasa sie mia i
mar e mia 62 e a 42 pasa serai mia 48
chomo te manchasi el fondi fina ai 128
pasa da vn pocho i vederai la contra da di
betto e guarda che el tenpo sia chiaro per
el terreno a baso.
La orzela e citade e de gran pargador de naue
dal p tuxo de betagnia tra ponente e maistro
tu andarai fora de lixola de vias mia e piu
que trouerai 12 pasa
Vias chon armas de bordeo q(uarta) de siroccho (ver)so losto
mia 120.
Lo pertuso de antiozia chon le amas de bordeo tra
hostro e siroccho mia 50.
E se tu volesi andar da bel tuso in antiozia la gi
rondo de bordeo de gremis de lorzela da p
14 pasa fin di 18 e no mancho espizialme
tte de notte.
Se tu voi intrar de note i lo amas de bordeo zoe
in la bocha de la zironda p lo chanal zoe tra
lixola de gronda e chavo de santa maya
de solac chon mal tenpo metti la torr de domis
che el chavo de (ver)so lixola de ree laltro p mezo
de la torr e vna secha de (ver)so levante trouera
sdado pasa in do e mezo o i 3 e non piu.
Se tu voi intrar in la in la zironda dala di
de fora zoe p la bocha da tramontana de lin
trada de zironda fina ala zita de bordeo p
chanal mia 72
La zita de bordeo e vna grandisima naue che fosi
fora de lo mas de badeo i 63 pasa tra ostro e garbin
andando p grego p raso de s(c)handaia vegnirai
i 37 e andarai a la uia de li dom.
Vna naue che fosi in 45 pasa fora de la mas
de bordea tra osto e garbin tu vederai la spiaza
de lo stazio
Damas de bordeo e darchason osto e tramontana mia 88

Baiona e granzitade fina ala bocha del fiume
e 5 mia lo dito fiume anome chap tton et ono pe
richolosa l'intrada p la secha p la gran chorente
le naue stano dentro de la zitade chon ponenti le
vadori
Dala zitade de baiona alo rauss de fontanco
i berttagna q de Maistro to l'atramontana
mia 420.
De bagnona a bebba i latta Maistro e tramo
ntana mia 320.
Se tu uoi sorzer in figera i 12 pasa el cha
paniello de la tera parte e de to l'attera
chon el grego levante meso l'una p mi
la l'ttra e questo e bon sorzador
Da la ponta de baiona a figera grego e garbin
mia 30
Figera chon el p tusio de antiogia hostro e tra
montana mia 210 e p questa mia son le sechi
de achason
De segna a san sabastia e portto e de zitade e don
schoio dauanti del chauo de san chettaria
a la zita de montaricho ponente e garbin mia 10
Da mongugo a dicaro ponente e garbin mia 8
Viuaro el chauo de lumiera q da tramontana
to lo maistro mia 340
Viuaro chon la zitade bermeo q da ponente
to lo maistro mia 15.
Viuaro chon el chauo de lona ostro e tramontana
mia 260.
Bermeo e zita e da portto de marea p on chanal
ala bocha del rio e ona secha con schoietto
Da la zitta de bermeo de al chauo de massicacho
sirocho e maistro Mia 4.
Da massicacho a lixola de uas ostro e tramonta
na mia 260
Da massicacho ala chontrada de bilbao grego
e tramontana mia 320.
Massicacho chon la zitta de bilbao grego e gar
bin mia 20
Da bilbao a chauo sta chon Maistro e sirocho m 6
Da bilbao de l'altto chauo de glaro de i landa
q da tramontana to lo maistro mia 720
Dal chauo galetto a la zita de chasto grego
e garbin mia 6.
Da la zita de chasto zoe de santo ant° de chastro
chon el p tuso de antiogia tra grego
e tramontana Mia 260
De san zitade de chasto g Lordo grego
e garbin. mia . . . 8

Da loredo a la zetta de santo Andrea grego e garbin
mia 24 e p lo chamin troue santona e ga lison el sa
Smea santa porto garzador de fero
Se uuoi intrar p chazon da p me la mezaza
de la parte da levante a la intrada sie ona rocha
vardatte da essa e ua p chanal fin apreso tera san
togni chon pas marchi q da tramontana to maistro
mia 325
Santona chon belila ostro e tramontana mia 330
Santona chon la bellen dares tra grego e tramonta
na mia 280
Santogni e zita se tu uoi intrar nel portto de santto
andr lasa le munege da qual partte tu uoi
e pa serai on luogo da sorzer questo luogo e santta
andrea
Da la zetta de santta andrea a la zetta de gorgan
Sdeirllanda tra maistro e tramontana mia 700
Santto andrea tutti chon el gauo de fontanco
q da tramontana to lo maistro Mia 400
Santo andrea chon l'ixola de groia ostro e tramo
tana Mia 340
Santto andrea tuti sora deij santto andrea i 61
schala se de sf santto andrea chon el chauo de
santta Maria drinada de l'astogia tra grego
e tramontana volzeno el cholfo i ttorno m 24
Se uuoi sorzer i san volzeno sorzi i 12 ouer 13
pasa daqua p aspettar la marea
Da sonuizen al balaus q de ponente to lo ma
istro mia 10
Da p laus arua de zalanco de fora mia 16
Se tu uoi sorzer a riba de zela lo so portto e porto
de marea e in questa de fora inti da levante
De riba de zela a l'aste q de ponente to lo maistro
mia 22
Da riba de zela a l'ixola de uas tra grego e tramo
tana p questo chamin anderai a pista tera
de le muster mia 320
Da la cozela chon pas Marchi hostro e tramotana
mia 360
De la cozela chon l'ixola del rai q da grego to la
tramontana Mia 300
Laoster a bon luogo netto abiamo p uento da
le Mia 12
Da oster aula a uetropa e bon luogo p uento
da le
Da tasona e tores q da ponente to lo maistro
mia 20
Lo sorzador dettores sie i 5 / 1 6 / pasa p uento
da le . .

Dentro el chauo de pene daguzon Maistro
ouer sirocho mia 8
Se tu uoi sorzer ale pegne da la partte
de levante sorzi i 24 o uer in 25 pasa daqua
piu apreso tera che tu poi che bon luogo e netto
Se tu uoi sorzer ale pegne de grego da la partte
de ponente sorzi i 12 / o de 13 pasa daqua
e serai chouertto da levante fina grego de bon
luogo netto.

LEPENE cho chauo de glara tra
maistro e tramontana mia . . 620
lepene che chauo Logango e mi za
sora ostro e tramontana Mia . . 530.
Lepene chon posa noroch q da tramontana
to grego mia . . . . 350.
Lepene chon belaila tra grego e tramontana
mia 340
Lepene chon lo pichal de maistro q de grego
i uer la tramontana mia . 160
Lepene chon lepene da grego garbin mia 340
Lepene chon el chauo de masi pacho p Riviera
levante e ponente mia 220.
E p questo chamin anderai fin a sifiera mia 20
Da lepene a ri badeo p riviera grego e garbin
mia 75.
Da lepene a la zita de bilos mia 20
Da lepene a parua mia 4.
Da burgos a parua mia 4.
Se uuoi sorzer a darchedeo e bon luogo dal maistro
fina a grego fondi de 7 fin a 8 pasa
Da zedo a uarcha mia 20
Da uarcha a chao papea e qui ono schoietto
mia 16
Da rapia a chornela e ri badeo mia 16.
Ribadeo e zita e bon portto e grande a voler
intrar i ri badeo de sen de la sabionera
e da p la sua via e fa honer a la ponta
de ponente che da fuora a la riva de ponente
quando tu sei dentro p mezo e ramitta sor
zi doue tu uoi che tuto e bon luogo
Ribadeo chon l'ixola de sarn q da grego to
tramontana mia 400
Da ribaldeo al portto de pasmarl. dutto
e portto de maria pacho fondi mia 12
Da ribaldeo a l'ixola de san zipriam tra po
nente e maistro mia 30.
San zipriam e bon Luogo p uento da le
dentro da l'ixola doue tu uoi
Viuero e zita e dentro de on cholfo ch

unchanal de marea quando la marea sie basa
roman de se cho li cholfo o do chaij quel da
levante no me mantugo quel da ponente
nome dorares de ono chauo a l'altro sono mia 8
e p tuto questo cholfo e sorzador e dentro questo
cholfo sono 3 ixole quela che piu dentro nome
sengo l'altra nome auas l'altra nome la chi
zera de vidaro p questo cholfo sono molti bon
luogi p naue e dui dero al chauo dares
Dentro dal chauo dares he uno porto nome bixa
deo e gran luogo portto i to nador soto lo chaua
lo de dares e sorzedor sona gran spazio e pasa
14 fin 16 de aqua
Lo chauo de dares e ono chauo ertto e da grego
e da levante sono schoietti pizoli
Da uares a santta martta ponente e garbin mia 8
Lo chauo de dares chon musa sol q de tramo
tana to lo grego mia 620

BARIES chon fontango grego e tra
montana 400.
Bares co l'ixola de groia q de grego
ua la tramontana mia 400
Vares chon la baia grego e garbin Mia 400
e p questo chamino pichola sirogo Maistro m 20
Vares chon santa malgarita de solach grego e garbin
mia 420
Varies chon lepene de grego levante ponente
maistro Mia 120
Vares chon chauo ortigera ponente e levante
mia 16
Vare chon pasma lasando lo cholfo de vidaro
da banda destra tra levante e sirocho e to
cha del sirocho Mia 30
Da santta maria a chauo hortezer hostro e tra
montana mia 18
Santta Maria hortezer in to chanal de mare
a p ligi peziolo chauo chon ortezera e don
montte ertto e da grego e tramontana m
400
Hortezera chon el bertuso de antiogia q da
grego to l'atramontana mia 400
Hontezera chon el bertuso de antiogia q
da grego to la tramontana mia 400
Hontezera cho el porto de zedera tra ponente e garbin m 16
Se tu uoi ... entrar nel porto de zedera la sua
intrada e da maestro da tanto che meti el chauo
da ponente el chauo de levante p mezo l'aspetta
che uol sistar nel chauo de ponente uardatte
da le sechi che tra indo chaij

Da portto de zodera chon lixola de prior e griego
e garbin mia 16.
Lo prio son do schoretti sotto el chauo mezo mio.
Lo prio chon el chauo de zio de zlanda ostro e tra
montana mia 620.
Lo prio chon lisola dusentti griego e tramontana
mia 470.
Lo prio cho el monte de garlan q da griego
la tramontana mia 470.
Lo prio chon lixola de sigaria tra ponente
e garbin mia 32.
Li schoi de li priori e quaxi ale banche del porto
de feror lo ditto porto e inuernador p tutti li
uenti e grande luogo stariol che p tutto el bon
stazio ua dentro fin al ponte de nui lea in
mezo de la bocha de feror i den terzo p tera
mia 6.
Da uanterzo ala zita de cruogna p tera mia 12
da terzo portto p.
Da porto de feror p ponente in tera lixola de
zizarcha pocho.
Chrugna e zitta quaxi ixola e bon portto grade
ala sua intrada e de tramontana aue la zita
e un schoretto alguni seche p dreira de la zita
e ala bocha del porto e una secha de pasa 10 lo qua
lo ne lintrado de banda senestra lasala i 2/3 da
banda senestra un terzo la qual se chiama zi
axentte da la zita al chauo de la torr de la quar
da mia 2 sula ponta.
Da la zita de la gruna a lixola de zizarcha mia 20.
De lixola de zizarcha ala man nega de gales
q da tramontana lo griego mia 680.
E p questa paserai fora de lixola de sorlonga mia 12
i 15 e romantte da banda destra e lixola de
ales da banda senestra zizarcha el chauo de
naura tra griego e tramontana e p questo ami paserai
largo de lisec zoe chon o sent mia 12 zercha cho
el monte de charel q da griego lo leuante mia 460.
Cirsacha chon el chauo de turiano griego e garbin tocha
del ponente mia 50.
Da zizarcha a tormozes de turiano griego e garbin
mia 2 se uolexi sorger dentro tormoros guardate
dale sechi che sono p la bocha e uardate da la ponta
da leuante che secha porta la giesia de santa Maria
de monsia de schoua tra de la secha che stano leuante
ponente e santa Maria del monte
Se tu uolexi in monsia e uoi intrar in turiana guarda
ponente uardate dal schoio che e p mezo santa maria
ria pasa la secha e metite tanto piu dentro che scho
uerssi turea la onchosa de onagalia e no na zo pinsier

Sora el chauo de turiana mi lono ½ in mar
e una mala secha e laltra fermo e gra fondi.
Da chauo durano a filistera mia 20.
Dal chauo durano a filisterna ostro tramontano
mia 8.
Finistera e orea ostro e tramontana mia 60.
Framezo el chauo de oreano e finistrera e bon sor
zador p mezo la spiaza finistrera chon le torre
de belo zoe la bocha de gatta sorda de zlanda q
da tramontana lo griego mia 720 tra hostro
e garbin mia 1 e un schoretto sotto el chauo e bo
sorzador p uenti e la buora.
Finistera chon el chauo de lonbea zoe chon el cho
deemo zos da ponente sirocho e maestro mia 16.
Vn mezo el chamin troui el porto de zera se tu
uoi intrar nel portto de zera tu uederai dale
partte de leuante una rocha chon una forcha da
pche tu sapi intrar in zea uatantto a dauanti
che tu apri lentrada de zea e fa onor a la portta
da la banda senestra e daxi i do terzi dal chanal
e la ½ parte da la banda destra ua dentro e sorzi
doue tu uoi che tutto e bon luogo.
Sa nela bocha del portto sono do schoretti e tu uole
xi andar da sinestera a muras la zita ostro e tra
montana fa onor al chauo che secha muros e bon
portto.
Da chauo de muros al chauo de chorouedo ostro e si
rocho Mia 16.
Fra questi do chaui ne lo cholfo de noia e ua dentro
mia 126 piu.
La zitta de noia e portto de marea e da sì p chana
le su chon marea p belenga.
Se tu uolexi intrar i lixola de saluara da sul
chauo de garbin p la ditta ixola tanto auanti
fina a un luogo nome belaben che tu schopri la
spiaza e le chabane e sorzera tra lixola tanto
auanti fina a uno luogo e la tera i 16 pasa daqua
Fra lixola de saluara e laltro chauo da lostro p mezo
li do chaui e lo cholfo de portta uedraua dentro
zercha mia 15.
Portta uedera e bon porto e bo luogo portto i(n)uer
nador p tutti i uenti.
Da monuedro a lixola de barona mia 25 fin ala
zitta mia 32.
Lixola de barona chon chauo finistrera q de ma
estro la tramontana p questo chamin te uarda
da la secha de la lonbera lixola de barona e bon por
to homo tu si dentro da lixola uatanto dentro
che tu schopri la sabionera a biancha p mezo la cie
sia de san stefano qui e bon sorzador e bon fondi
netto p tutto p mezo le dette ixole da parte
dal leuante e lo cholfo de retondela e ua
dentro mia 25 e piu.

in questo cholfo no ua mai naui p che fora
de chamin.
Barona e zitade et a bon porto e larga i(n)trada
e dal partte da tramontana e molti schoretti
pizoli e seche sotto aqua bisogna intrar p i
luogi sapudi a chostatte a latera ferma
dala banda dal leuante anchora quando sei
dentro p mezo la zitade una secha sotto aqua
uardatte da essa lasala da la banda destra e sorzi
A donde tu uoi che tu e in bon luogo netto
anchora da rocho da barona mia 3 e un por
tto de marea a nome porto de tarct e fiume
le naui ua dentro in zo mar.
Da ponente de barona mia 3 fora el chauo a p
reso tera mezo mio in mar sono molti sch
oretti e seche sotto aqua e nome le seche de lastela
e sono moltto pericholose.
Da barona ala gardia al chauo de mezio
da ponentte lo miguo un faro e qua e un schoretto mia 16.
Da la gardia al chauo de uiena e do schoretti e mia 16.
Da uiena al fiume de uila chontte mia 20.
Da uila de chontte ala zita de portto galo mia 16.
Portto e granzita e de portto de marea a mala
intrada p che ala bocha de fiume sono molti
schoretti e seche sotto aqua che no par e p o sono
pericholoxi intrar de mar fina ala zitade sono mia
lo ditto fiume de portto galo a da uero.
Da la bocha a mondego sorze a mezo el chanal
p mezo la uila in 8 pasa e qu la portta
testa tra griego e tramontana e che i sez no
tiene.
Da mondego a chauo charboner e uno luogo no
me p dezara e un luogo nome lo fiume al
fanzero e porto de marea e qui si fa naui
p i boschi.
Da mondego ale berlenge griego e garbin
mia 65.
Da chauo charboner a lixola de la barlenga
leuante e ponente mia 8.
Le berlenge sono un schoio da la
portta de tramontana sono
tre schoretti a nome faraon.

Se de uuy sorze ale berlenge i 12 pasa daqua
chomo tu de scho pri la chiesia che a mezo de lixola
meti i prouexi i tera se uuy star fermo e poi star
Le berlenge chon el porto de porto galo e de le belen
ge e porto chalo tra griego e tramontana mia 130.
Da le berlenge a chauo filisterna hostro e tramo
tana mia 170.
Le berlenge chon chauo chon la roga de zintta
ostro e tramontana mia 50.
Da roga de zintta a chauo chascho de lisbona
mia 24.
Lisbona e granzita a porto de fiumiera
se tu uoi intrar in lisbona p lo chanal te
chore i chazopi che zomana a banda destra
e son aprexo i ditti pasa 14 daqua e da la
parte de san zulian sono pasa 7 daqua lo
chanal se uarda griego e garbin la chogno
senzia de lintrada se in questa e scopri el
chastelo dalmadena poi ua al monte groso
chon la spiaza da p la mazaria q de griego lo
leuante che chusi se chore el chanal p no
auer paura de le seche de chazopi monti la
rocha de sitera chon uno monte selo che sora
matta alma nome lo monte de chara
schera mi inlesin de subito fin che tu uedi scho
pri la spiaza che tu uedirai la ponta de san
zulian e ua dentro senza paura p griego
E se uoi sorzer a chauo chascha e lo sorzador
e netto in pasa 14 de aqua p mezo el chastelo.
Dal chastelo de chascha a chauo spichel sirocho e
maestro Mia 32.
Da san zulian del charan che alli chazopi de li
sbona chon el chauo pichel ostro e tramontana
mia 24.
Dentro chauo pichel e bon sorzador sotto el chauo
e un schoretto dal leuante del chauo mia 1 e
uno chastelo al monte a nome zisenbra.
Da chauo pichel e bon sorzador e sotto el chauo
e uno schoretto dal leuante del chauo mia 16
e uno chastelo a monte nome zisenbra.
Da chauo pichel a satuuel p lo leuante e tocha
del griego mia 24.
Se tu uolesi ir a zita a sal p fomiera se tu uol
sauer la sua intrada me q chauo a pichel a dreto

Dalapontta deravida lalargeza de vna barcha candarai tanto per questa via fin
fin che tu averzi vna tora dastin alator
per mezo el chanal forzi per mezo iuna ponta do
ue sono albori e sono 10 pasa daqua ma lin tiar
averai bixogno bona marea
A ladita zitade de defetenes sono molte saline
de sal.
Dachavo pezes achavo san vizent ostro ettramo
tana 140 e per lo chamin sono alguna vila
de peschadori no e luogo nistazi per nave

# CHAV

San vizenzo i e uno de chavi del mondo zoe del ponente in spa
gna e de levante del chavo mia 2 e bon forza
dor de 20 e 25 pasa daqua e le nave vuol
star in levada per andar intramontana che
vien vegni in levante forzi in ponente lo
chavo sozan i zima del chavo e vna gie
xia de san vizenzo e sotto el chavo sono tu
schoretti pizoli a mezo do faraioni e de levante
del chavo mio vno e vno schoio nome lo
schoio del lion e qui forzi le nave che vuol
andar a levante al deschoverto da la po
nta de fora de levante e da questo chavo e lo sor
zador de le nave che vuol andar al leva
te e da questo che vuol andar intramontana
per mezo lo sorzador chon la tera ferma sono pie
12 daqua.
Dal chavo de san vizenzo chon la bocha del rio
de sibelia a dretto chamin levante e bone
te mia 170.
Da san vizenzo al chavo de riniera mia 20
se vuoi forzi al chavo sor ze da 6 fin 7
pasa daqua e metti la tera ferma per tramo
tana le denetto
Silves e portto de marea pasorda da per quel
chamino tanto che truovi settuno entra
nel porto dadal chavo masime de sirogo
che abi meza marea pasorda va per quel
chamino tanto che truovi la spiaza de
gabari qui forzi 7 6 pasa daqua
netto

Delechus a selves mia 8
Da silves a santta maria de faro mia 36
e qui e vno schoietto
Santta maria de faro chon la ceyxa de chales
a dretto chamin per da levante e lo sirocho mia 100
Da faro a tavila mia 20
La chitade forzador de spiaza
Da tavila a gadiana mia 16 settuno intrar
abia mente forzi de spiaza 7 o 8
e no meno per la secha e daspetta la marea
Da gadiana a lintrada del te pe mia 16
che pe e vila e a porto de marea e qui intra no
gran nave chon la marea e vien chiamada
la intrada de paluf.
Da godiana a lintrada de bara mida mia 60
settur intera in baramida vardate da le seche
de salmendina che se varda chon la bocha griego
e garbin mia 3 quando la marea
ne basa la par sora aqua
La sala de levante anchora per apreso
la bocha e vna altra secha nome sichar la qual
sie de ponentte anchora sie vna altra secha
deso la nome antera e sie driedo lo chavo de
sinecha quando tu voi andar dentro fa honor
a la pontta de diana mia 1 per la secha de qui
sono la zitta de medina e de fondi i mar la ditta
fiumiera nome gardan e garbin e da la
bocha zoe dal chastelo de saluncha de boromi
da fina a la zitade sibilia sono mia 160

# SIBILIA

e una magna zitade da sanlucha a la zita de chalesi siro
cho e maestro mia 20
Chales zitade de ixola la ditta ixola e longa
mia 20 da tramontana da la zitade al
portto mia 8
El portto de santa maria e vna bona vila
e per lo porto si vasina e apreso vna zitade
la nome zirs
Lixola de chades volze mia 60 longa
stretta in luogo che no ne on mo che
e tanto lo chanal tra la tera ferma e lixola

e bon sorzador a la bocha de levantte e strett°
e sie piere per vn pontte rotto che anticha mente
pasava da la tera ferma a lixola per mezo la zitta
del portto dixado dove dano le nave e bon fondi
de pasa 6 i 8 driedo la zita de ponente sie
vno schoio pericholoxo el forzaori de ponente e ma
istro e vna secha nome porzi da maestro e tra
montana preso tera ferma vna tera secha
sozan taopi
Da chales fina a baramida per tutto el sorzador
de pasa 8 per fina 10 de aqua
Da chales fina a chavo transfezer sirogo maestro
mia 35
Sora el chavo transforzer per ostro mia 6 e piu
e vna secha molto pericholosa tra le seche
e tera ferma e gran fondi sora lo chavo mezo
mio vna secha
Da trasfezer a chavo spartel per ostro e garbin
mia 300
Trafezer chon la ponta de Marchaniva per siro
cho mia 40
Trafezer chon lixola tarifa per da sirocho e
lo levante mia 25
Per questo chammino e un cholfo nome vald
dal tera e da fiomera nome vardarott
e vna ixola nome verzi in questo cholfo
e de seche per mezo la fomiera
Tarifa e vna zitade e da vna ixola largo da
la zittade mia 2 da ponente e vno schoietto
Apmezo la nestade biancho e largo mezo mi
Lap de berbo e vna secha aprexo lixola da
la partte de levantte da i altra secha e la
ditta ixola e bon sorzedor e bon stazio
La zita de tarifa al chavo de cacha tolia zoe
a la pontta de charnera sirocho e ma
istro mia 15
Sora la pontta de chaenero fina al montte
de giusatta vien chiamado lo strretto de marocho
zoe de zibilttera in griego sto archatto
A marcha mo ttantte vien da levantte
e la zeoxente da ponentte
Dala pontta de charnera a lixolla
de chiachar de mia 15

Da levante de questa ixola vna secha pericho
loxa e la longeza griego e garbin e fa portto
a la ditta ixola
Da lixola de gnia chaldra a la zitade griego e le
vantte mia 8
Zezera fo zitade chon grande e de sfatta sora la zita
mia 2 1 3 e bon sorzador in pasa 8
Da lixola al chavo zubeltte per da sirocho e lo
levante mia 8

# MONTE

Zibelttera e gran tera de gran zerchoto per che tute le montagne
e in forteza da la partte de tramontana
dal monte a la zitade e bon porto fondi de pasa
7 i 8 e settuvoi andar ben al porto no far
lavia del monte ma fa la via de la pianura e li
troverai fondi de rena de pasa 5 i 6 quel fondi
e bon paraviego per ogni vento che tuto lo cholfo
La chogrosenzia del chavo zibilttera sie tal da
qua partte tu vogni vederai forchado e quasi
ixolado da tramontana basoche par ixolla
Da zibilttera a setta a setta per dostro e lo sirocho mia 18
Da la zitta de sozia zoe dal monte che a nome imona
al chavo de gata griego e garbin e levante mia 26
Dal monte zubelttera a chavo spartel griego e garbin
mia 60
Da zibilttera a lixola dal bona levante e ponentte
mia 180
Da zibilttera a stopona per da griego e tramo
tana mia 20
Da sirocho de stopona mia in mar e vna morta
secha
Da stopona a marugla griego e garbin e tramo
tana mia 12
Da marugla a fiorenza loera griego e tramo
ttana mia 15
Fanoiarola apara vuego da garbin mia 1 ½
in mar longi dal chavo
Da feno iarola a me livs griego e garbin mia 15

# MALICA

e gran zitade bona spiaza e bon fondi de pasa 10 ma tien la zita per
griego che a lavia de vno secho che sora
la zita mia 16 per garbin larga de tera

mia 4. la chogno fenzia de malicha che la zitta
fradomontti fra tera mia 2 e quelli domontti no
me/12/ fieri

Da malecha a malecha fina a lattro chauo de
ponentte de melecha fina altro chauo de ponentte
de melecha auer bussi tra griego e levante m/40/

Da malecha a bol per starya mia 3. e per questo
chamino e lo stazio de monchez per ogni vento
in chauo de la spiaza e bon stazio per anchora
prouer e quy. se bona dalli e son fondi de pasa
/5/ i/ 6 netto.

Da marlenga a lixola de saraugna e zitta al
chauo mia 5 da la ditta ixola de saraugna
mia 5 da la ditta ixola a mo i amar et aqua
dolze in chamar e bon sorzador de pasa 12/13

Saraugna e zitta al chauo de trafil e sa sira
griego e levante mia/20/

Da trafil e sa si a chouro griego e garbin. mia 15
Conuy. e bon sorzador. netto de pasa 10/1/12

Da chonuin a chapittor griego e garbin m 15

Da chaptor a la louo griego e levante mia 30

# ALMERIA

ALMERIA e zitade e da levante de la zitta e dono porto mo nador e fora la zitta e fondi plano de pasa/5/1/6

la zitta de almeria a chauo gatta mia 18

Chauo de gato a gatta e dona chosa in mar alta e par da lonzi una gatta per o chiama do chauo de gata

Da chauo de gatta a lixola de alboran griego e garbin. mia/100/ per questo chamin troman alboran da banda senestra mia/6 m/8

Da chauo gatta a zon farini per dostro do garbin mia/150/

Da chauo gata a oran. sirocho maistro e tocha de levante mia/160/

Da chauo gatta a chao de nuse per da levante do sirocho mia/190/

Da chauo gata a chauo di pali per starya griego e garbin. mia/140/

Da chauo gatta a porto zenouexe griego e garbin. mia 15 per chosto e chon mia/2/ i ma

e una nave secha sotto aqua che mo una galia da porto zenouexe e/12/ fari griego e garbin mia 7

Chapirola e bon porto per tutti venti saluo de garbin e son de tera ferma i mo se tu voi andar a sorzador la sa lixola/ da tramontana e serai a la zitta de bera

Bera e zitta per fin a laquila per da griego do levante mia 40.

Da laquila a lemeli son 7 ixole e aquela di mezo e bon sorzador da lomazar de tera zoe tera ferma

Da quermeli e bon sorzador a chauo dero per da griego do levante mia 20/

Da chauo chopo a chazarangan. e chomo de fora mia 15

Da chorangan a chatareina mia 10/

# CHARTAGENIA

CHARTAGENIA e zitta e bon portto fora el porto e la zitta de fora de la zitta e una secha grande a mezo el porto chomo tu vai dentro varda ben. honora la ponta zoe la secha va apresso tera da la banda de griego mia i e mezo fora la zita in chauo del fondi de pasa 4 fuora de la zita in chauo del fondi de pasa 4 fuora de la zita in chauo de fondi e una ixola nome lasto bera e da bon stazio per mezo lexola e puo star in stazio de pasa 12/ dentro da lexola de ponente e una secha e puo andar dentro lexola e la altra ferma

Da chatagnenia a porto maron mia/12 sotto el chauo de pali e sorzador e ando chaui e ono da sirocho laltro da garbin e da chauo de sirocho e una secha honora la ponta quanto da prouesi da porto mazenio a chauo de pali mia 15/

# ECAVO

ECAVO de pasali a oran per dostro do sirocho mia/170/

Da chauo de pali a oran ha onetra ghostro e garbin e tocha piu de losto mia 225/

Dal chauo de pali a lixola de chol con li sirocho e maistro mia 150/

Da chauo di pali a mal solazo tra sirocho e levante mia 220/

Da chauo di pali a chao talisi per dal levante do sirocho mia 300/

Da chauo di pali a rezeo tal levante e siro cho mia 400/

Da chauo de pali a la galetta per dal levante do griego mia/660/

Da chauo de pali a lixola de sampiero tra griego e lo levante mia/620/

Da chauo de pali a formentto de teruza griego e garbin. mia 170

Da chauo de pali a chauo martin per starya tra griego e tramontana mia 120/

Da portto de pali a lixola de pali per tal chamin. mia/2/ lixola de pali e bon stazio per tutti i venti se tu voi star in luogo largo da tra ponente e garbin per mezo la uali de lixola in fondi de pasa /6/ de griego se pocho fondi de pasa 2/4 in/3/ e gran negado

De lixola de pali e lo bon fera maistro e tramontana mia/8/

Da bon fera i stagni mia/1/

Da lixola de pali a chauo zerueri osto e tramontana mia/25/

Da chauo zerueza a oriola osto e tramontana mia/6/

Da chauo zerueri a lixola de belaltra griego e tramontana mia 30/

Da chauo zerueri a portto uedro de la zuptra a maistro e tramontana mia/18/ Sora el chauo de zup sono tre schoietti e sorzador

Da chauo zerbo tra maistro e tramontana mia/5/

Da portto uedro dal chauo de la zupa a cholina mia/8/

De cholina a la chantera tra maistro e tramontana mia 12

Chanttora e zitta e bon stazio li prouexi a la ttera a la ttera da la chantera a chauo martin m/65/

Da la chantera e da chordo el chauo mia/7/

Da chordra a dila zocoxa mia/10/

Da benidormi a chauo darbora mia/10/

Da villa zoioxa a benindormi. mia/10/

Sora chauo darbera mia/2/ in mar se una ixola

Da chauo darbera a charpi e quy e bon stazio i/10 pasa daqua mia/10/

Da charpi a moriar mia/10/

Da moriar a chauo martin mia/15 pelegri dae m/2/



# ACHAVO

ACHAVO martin a lixola de cho llonber per dostro do sirocho mia/240/

Da chauo martin a mal solazo per da sirocho do l ostro mia/250/

Chauo martin a zizari tra levante e sirocho m/400/

Da chauo martin a la pontta de la zibo e chauo del cholfo de stora per questo chamin pasi largo de bezliano mia/ 6 /1/8/ per dal levante do sirocho mia/500/

Da chauo martin a la bocha de sportiha de reduza levante e ponente mia/70/

Da chauo martin a la bocha de lenzol in prouenza a marsea per da griego do la tramontana m 550 e per questo chamin paserai apresso aqua freda m/10/

Da chauo martin al graoga a chauo salo e passi il aleza de ttarttoza per de tramontana do lo griego mia/1200/

Da chauo martin a denia sirocho e maistro m/30/

Da chauo martin a chauo salo a oner de tera ferma a dener fina a chauo daqui fredi a dener fina al chauo daqui fredi mia/340/

Da chauo martin al grao de valenza mia/60/

A chauo martin da tramontana de prodexi son dos schoietti.

Da chauo martin a denia sirocho e maistro m/30/

Da denia a doliua de gandia mia/5/

De chandea a choliuera mia/15

Da choliuera a la bonfera mia 15

Da la bonfera al grao de valenza mia/10/

# VALENCA

VALENCA e gran zitade fra tera mia 3. a mala spiaza lo sorzador e largo da tera mia/2/ in pasa /8/1/10/ netti largo per

De valenza a mo chonlober zoe a lixola griego e garbin mia/70/

Mochonlonber e molti schoietti intorno

Da mon chonlonber a panischola sirocho e maistro mia/25/ da garbin e panischola 5/1/ secha

Panischolla quasi ixolado a modo de un schoio e de bon sorzador

Da panischola al grao/ de ttortto xa tra griego e tramontana mia 50

T ORTOSA e çittade infra terra mia 18 ben
ben nela bocha dela fiomera si fa una tend
desa bien chouertto daogni vento e la sua
intrada e dal levante e dase dentro fina in
portto fangoso me tteri le anchora per garbin
e la altra intrada per tramontana e da bon fondi
e prosumante ala lena perche alcuna uolte le
fondi no lasa intrar in barcha pizola
Da garbin de porto fangoso e onstazio el porto
anome al fachi e bon pogni dentto le naue
se duol far fortte da terra per dentto maistro
el qual se chiama radilasto che vien dala
montagnia dala lena al chauo salo per da griego
e la tramontana mia 50
Chauo salo si e bon luogo e bon parauegno
chouertto da garbin fina al leuante forzado
volta de la tramontana al chauo e una secha
Tarragona si e çitta chuxo al mezo fra terra
mia j e mal forzador
Dachauo salo ala çitta de barselona griego
e garbin mia 60

B ARCELLONA e granzitta e de spiaza
bon forzador netto fondi pasa 15 16
Da barselona a polanes per da griego ver lo leuante
mia 25
Da palanes a san felio per da griego ver leuante
mia 25
San felio a chala portto per forza metti lanchore
da garbin chi prouexi da griego
Da san felio a palamos e palamos e portto
de schouertto de ostro garbin
Da palames al chauo de aqua freda griego
e tramontana de aqua freda sono li schogni
de bon stazio anchora e prouexi
Dentro el chauo daqua freda per ponentte
maistro si e lo cholfo de puris che da den
tro mia 10 e puy che el chauo del cholfo si e
la çitta de chastari
Da le meles a roses maistro e tramontana
mia 20
Da roses a laltro chauo del cholfo che apreso
tachies tra ostro e sirocho mia 10
Dachauo daqua freda a chauo de cros per da
tramontana ver el griego mia 40

E per questo chamin troui un bon porto nome cha
tachies la sua intrada e da sirocho e da sechi prouexi
in terra al chastelo e le anchora de fuora
Da chatachies chon la lena de langa e bon porto
e da gumi schoretti dauantti
Da chao langa a chao tores maistro e sirocho
Da chauo groxie a cholonie maistro e sirocho

C HOLIVRE e çitta e chomunal
stazio dalostro de cholivre mia j
e un bon portto nome vene ro
e per mezo la bocha del porto e una secha dala
banda de lostro e da la banda de tramontana e lo
chastelo che fa fano de notte
Da cholivre a fiume de chanentto per da griego
ver lo leuantte mia 8
Da fiume de chanetto el chauo de chanettos
zoe el chauo de salza tra maistro e tramon
tana mia 7
Dal chauo de chanetto al grao de narbona
per tramontana mia 20
Dal gran al fiume de sarigan per de tramon
tana ver griego mia 12
Da sarigna a Adde per de tramontana ver lo griego
mia 14

D ADE e çitade de fratera mia 3
et a un fiume che entra legni pizoli
e le naui stano de fuora per mezo
la fiumera e sono de pasa 6 5 8 e de fondi
tenero per lo fango che mena la fiumiera
Dala çitta dade el chauo de choncha per le
uantte mia 5

Sora el chauo de choncha mia 2 4
garbin e una ysoletta nome buscha
al chauo si e puocho fondi e lo forzador
de lysola e da maistro e da ponentte
e fondi de pasa 6 in 7 carni
Dachauo de choncha el montte e qui prouo
el chauo si e puocho fondi e lo forzador de
lysola el grao de barselona griego e
garbin mia 14
Dachauo a barselona e qui matt mia 18

A QVE morten si e çita e de porto fon
di de pasa 4 1 5 largo da tega 1
mio e la sua intrada si e da ostro
e da le vantte si e una secha quando tu voi intra
dentro fali onor mezo mio e pui ponente
e garbin sono e pezor venti cha la ley le naue
stano dentro per inuernar
Daque mortte a chauo de crozie ostro e tramo
tana e tocha del garbin mia 100
Da la lena daque mortte ala pinea per da
leuante ver lo sirocho mia 10
Dala pinea al guo de pasetto per da le ua
ntte ver lo griego mia 24
Dal guo de pasetto al grao dono per le vantte
mia 5
Dal grao dono a fonder le vantte e ponentte
mia 5 dentro garbin chomo le razo grade
zoe la mazor bocha de lorenao e questa bocha
si e la bocha darle da questa bocha fina a la
çitta darle sono 20
Da lodir fina ala lena de pinza per tutto questo
chamino e pechol fondi de pasa 1 2
e qui fenisi la bocha de gran fiumi del rodan
e la seremo star la terra ferma tegneremo ale ixo
le chon menzando prima da ceuiza per che
le puy a ponentte vegniremo fina a li ysola
de malia li altre dintorno

I EVCA e ysola abitada dolzi
intorno mia 90 dal porto de
sirocho e la çitta per la çitta e lo po
rtto e qui sono do ysole ala ponta del porto
e una tore lise meter li prouexi e le anchora
dale vantte sono de pasa 6 e do alter yso
lette teromã de ver le uante e queste do ysolette
sono bon stazio se tu se nel porto de ceuiza
e voi monta formentera da tra ostro e sirocho
mia 15 fina al chauo de ysola e la e bon
parauegno e poi forzer dove tu voi e tutto
lo suo in questo sono do ysolette luna preso
la altra
Formentor e ysola de stende leuante e sirocho
mia 10 da ponente e a do bon porto nome porto
fala
La bocha de bonente tra lysola de ceuiza e for
mentor nome la rocha de sportella per che dentro
dala bocha dala ponta de leuante e una ysola
nome sporcilo e qui



una tore e bon stazio da naui la dita e larga
mia 5
Dal chauo de lysola ala çita de ceuiza mia 10 e per
questo chamin troui molti schoretti
De fora de questa bocha dala partte de maistro e un
schoio erto nome vardia e una altro schoretto apre
so
Da sauedra a lysola de gomizan sono 3 schoretti basi
e piani e quando e bon portto magno
Da portto magno a portto balazar abatara che
in chauo de lysola mia 3 el schoio de ta go mago
nel dito schoio e bon parauego per le vantte
Da tagomago a lysola de santa plara griego e garbin
Una ysola de santa claria e bon porto dale uante
e da sirocho de santa claria una secha et a lysola
pocho fondi
Da santa claria ala çita de ceuiza griego garbin

Pieleghi da chauo mola

D ACHAVO mola a lysola fomentera
chon lisola de chabrera de maiorcha
per da griego ver leuantte mia 80
Da chauo de mola a chauo de lysola de tenes ostro
e tramontana mia 210
Da mola a chauo de batai tra ostro e sirocho mia 200
Da mola de ponentte dette delis maistro e sirocho
mia 230
Da mola a chauo rezeli de zizeris tra griego e le
vantte mia 220
Da mola a lysola de sanpiero per dal leuante ver lo griego
a lysola de san piero teroman da lostro mia 450
Da la çitta de ceuiza ala çitta de maiorcha mia 100
Da tacho macho a lysola de pala mos teroman
da tramontana mia 60
Da tago macho a taolaso per da tramontana ver
llo maistro mia 188
Da tago mago ala lena de tortoxo tra maistro
e tramontana mia 160
Da tago mago ala lena da ualenzo
per de ponentte ver lo maistro
mia 140

Daporto magno achauo de aqua freda tra gre
go etramontana mia / 290 /

MAISRICHA e ixola egranda ede
ben abitada edecittade e damolti
chasteli del . ... e intorno m^a / 200 /

Dalaparte de garbin dela ditta ixola
sie la zitta de magnoricha e de granzitta e p
mezo lazitta e on mualo fatto p forza
equi lenaue da iso prouexi elanchor de
fora apreso lazitade mia / 3 e on porto no
me porto pin e porto de chadena ala bocha
detter daporto pin alazita de maioricha
tuto el forzador

Dalazitta demaioricha / achauo biancho sirocho
emaistro mia / 15 /

Dachauo biancho achauo charboner elasalo
mia / 15 /

Dalesaline achabrera q dagarbin do lostro m^a 15 /

A lixola de chabrera sie bon porto lasua intra
da e dasirocho elabocha estretto egran fondi al
chauo de leuantte de ladita ixola sono paregni
fari netti alchum . che no par fora aqua p
lasecco inghano e sono dogxo lette damaistro

Dalesaline achabrera griego etramonttana
mia / 6 /

Chabrera emoltto streto portto e duxi iprouexi
de griego p tera

Dachabrera aportto petro q dagriego p tera
do loleuante mia / 4 /

Porto petro e bon porto lasua intrada eda
sirocho elchauo de garbin sie ona tor
lasua intrada del porto sie ona tertsa
larga e aqua dolze

Daportto petro aporto cholonbo griego e
garbin . mia / 5 /

Daportto cholonbo amenoricha mia 15
q dagriego do latramontana

Demenoricha al chauo de sapa chomo de fora
mia / 20 /

Chauo de sapia apariego dagno dento vol
zando al chauo intorno fo de pia p
tuta laftaria

Dachauo sapa achauo de tramontana de
lixola de manoricha mia / 55

Dachauo de sapa achauo de faragnia etra
ponente maistro mia / 5 /

Laltro chauo de do griego nome chamastra
e mostrasi altro de mar e baso astra datera
esta al porto p griego e laltra de polenga fora
chauo canatan e ona ixoletta pasa intorno
desa 1/2 migno e pizol fondi lo predito cholfo
dadentro mia / 10 /

Dachauo chanata achauo formento el cho
lfo e duna ixoletta presotera on mo de e porto

Dachauo chanata adargani q de tramotana
do lomaistro mia / 10 /

Dachauo formento aschelari tra ponente garbin
mia / 30 /

Daporto de sacelari apalamoxa mia / 30 /

Palamoxa e ixola redonda e aparaiego ma
tiente alixola de do garbin do lostro mia / 15

Sora el chauo de palamo sie ona ixola no
me dia mar e freo mio i de egran fondi
p lo freo equi e ona ixola pichola chomo ono
laco pichol o apreso lixola

Dapalamos se puol andar de ogni partte
intorno apreso questa ixola pasa sirocho
et ona ltra ixola redonda et aguzza anome
pontaldo e lasielo stazio de palamos li pro
uexi alixola e sexi agriego

Dapalamos al chauo de lamuola dandraza
p sirocho mia / 5 /

Dalamuola dandrazi damaistro sie lo portto
darchona e lasua intrada sie dagriego

Dalchauo darchana el chauo de trasolen
p garbin mia 56 e qui equi e ona ixoletta
chon eschoi aparaiego

Datrafalenba elaporaza griego egarbin
mia / 6 / laporaza sie bon porto esie ona
ixoletta elisie da li prouexi elanchor de
tramontana

Dal cholfo de la sporanza achauo de
porto fin mia / 5 /

Daporto fin al azita de maioricha m^a / 37

# AHABREA

alazitta de maioricha
mia 30 /

Dachabrera alepene amasi p grie
go e tocha de leuante mia / 180 /

Dachabrera alepene de santo eremo tra grie
go egarbin el leuante mia / 380 /

Dachabrera al cholfo de trafondo q daleua
nte do logriego mia / 370 /

Dachabrera alixola de sanpiero leuantte
e ponentte mia / 360 /

Sanpiero teroman atramontana mia / 10 /

Dachabrera alagatta q daleuante do siro
cho mia / 420

Dachabrera alazita de bona tra leuantte
e sirocho mia / 370 /

Dachabrera aluzarsi sirocho e maistro
mia / 370 /

Dachabrera achauo charboner de buzia
q de sirocho do lostro mia / 230 /

Dachabrera ate de lios tra ostro e sirocho
mia / 220 /

Dachabrera alixola de cholonbi mia / 200 /

Dapalamexa achauo matin q dagarbin
do loponentte mia / 150 /

Dapalamoxa achauo salo de q damaistro
do latramontana mia / 144 /

Dapalamoxa achauo daqua freda q
da tramontana do logriego mia / 100 /

Dapalamoxa alazita de barzelona q de
tramontana do lomaistro mia / 160 /

Daformentera asanfelio tra maistro etra
montana mia / 150 /

Daformentera achauo daqua freda ostro
etramontana mia / 150 /

Daformentera abachari de prouenza q
da tramontana do logriego mia / 340 /

Daformentera alixola dete q dagriego
do latramontana mia / 370 /

Daformentera aporto dento griego egarbin
mia 600 /

Daformentera achauo de zita dela p le
vante do griego mia / 50

# MENISRICHA

ixola abitada et al
chauo de ponente sie ona zita chiama
me zita dela e de bon porto lasua intrada
e de do ponente e garbin e da ogni ponta del
dito porto sie ona tor auoler intrar i porti
achostate dala parte de latramontana e da
p mezo dela

Biblioteca Nazionale Centrale

dela da mazor pettre sechore portta le anchor
da pope e quando tu sarai dentro sorzi p che el po
rtto e strelto armizatto inquarto la fanti dala
zetta a santodaro mia / 5 /

Dasantodaro achauo de ponente del porto de martin
q daleuante do losirocho mia / 25 /

A lchauo del porto de garbin e sie ona ixoletta
anome lagneze e qua e ona mala secha

Dachauo de griego e on prouexe sie ona secha
fora e fora elchauo sie on schoietto pizolo

Dachauo de martin zoe dal chauo de leuatte
e lo portto de fornoli q damaistro do latramotana
mia / 130 /

Fornoli a lasia intrada e damaistro in lo dito portto
e doi ixolette q do tu sarai alexole metti tute do
le ixolette dentro el chauo de ponente

Anchora a la pontta de do garbin sie ono schoietto amodo
de onfaro et freo sie ona secha sotto aqua e al chauo
de ponentte de fornoli sie ona ixoletta dentro
el chauo basa piana

Dafornoli al portto de sinela e bon portto e laso in
trada sie do maistro a la ponta sie ona ixoletta

Dalabonda (ponta) de senza e zitta dela mia / 2 /

Dazitta dela al zino mia / 31

Dazitta dela a barzelona sirocho e maistro m^a / 160 /

Dazitadela abarzelona sirocho e maistro m^a 160 .

Dalazitadela archole morte osto etramonta
na mia / 150 /

Dazitadela amarseia q de tramotana do logrie
go mia / 300 /

Dazitadela achauo de aqua de freda tramaistro
etramontana mia / 150 /

Dafornoli amela dandrea q dagriego do latra
montana m^a / 460 /

Damaon achauo de lato q dagriego do latramo
tana mia / 340

Maon e ixola dela de penara griego el leuante
mia / 290 /

Damaon de sean leuante ponente mia / 280 /

Damaon alixola de sanpiero q daleuante
do logriego mia / 280 /

Damao alixolla de lagalatta leuante sirocho
mia 350 /

Damao aperti de lazala chauo del cholfo
de stora p sirocho mia / 300 /

# EL ISOLA DE SARDEGHA

SARDEGNA e ixola granda e ben abitada de molte zitade e chastelli. chomenzeremo da la fazza de ponente zoe de le ixole de san piero fin a la zitta e le pene de santo ezemo schore ostro e tramontana et alguna chosa de lo maistro.

Da lixola de san piero al chauo de polli ostro e tramontana mia 80.

E tuto el chauo de napoli mia 2. e bon portto inbernador anome el portto de frascha e tutta la staria del cholfo de ze restagno e netto pasa 8 1/6.

Da chauo napoli al chauo de san marcho ostro e tramontana mia 10. E tra on chauo e laltro el cholfo de ze restagno lo dutto cholfo da dentro mia 10 p le vantte.

E lo chauo de san marcho e bon portto a dona secha dauanti dar datte e de sa lazo intrada e da garbin e da griego dal chauo mezo mio e bon sorzador e bon fondi pian honora el chauo mezo mio p che le bruto p mezo el cholfo teren pien dona fiumiera che va fina ala zitade de restago mia 12.

E donaltra fiumiera nome chauarese p mezo la bocha de chauorese e dona secha e puo star naue dentro da la secha che li fo portto.

Dal chauo de san marcho el chauo de salona ostro e tramontana mia.

Soza questo chauo e lixola de mal ventre e di ixola longa piana e de seche intorno.

Dal chauo de salena al chauo de boxa q de tramontana lo griego piana mia 20.

Soza ditto chauo mia 8 tra ponentte e garbin e dona ixola nome gan baridone a laltra nome mel in uontte e se puol andar fra mezo le do ixole chauo e in mezo de le do ixolle sono pur sa seche intorno p lo simele sono molte sporche seche.

Lixola de bas a boni fazio se sorzador de tre da lixola de boxa a mazago q da tramontana lo griego mia 20.

Da la fosa de bosa amazago q da tramontana lo griego mia 15.

Da mazago a lazuta de lzer osto e tramontana mia 10.

Dal chauo larzer a la pene de san arzemo q da maistro lo ponentte mia 10.

E le pene ditte e bon portto e da p griego e tramontana anome el portto del chontte e la intra.

da el porto sono pasa 25 i 30 de aqua e dentro sono pasa 8 e netto fondi.

Dal chauo de le pene al chauo de gala leuante e ponentte mia 5.

Chauo de gala e spiaza in mar e secho do prouexi e alguna pieze pur sotto aqua puo star q i prouexi questi schoretti lo pieze.

Dal chauo de le pena a larzentera osto e tramontana mia 20.

Da le pene e chauo facho.

Da chauo falchon al ixola de laxenara q de tramontana lo griego mia 4.

Laxenara e ixola piana e longa e la sua longezza e da griego e garbin apreso de sa e donaltra ixola nome lixola de chauali da lonzi da lixola de sardegna mia 2 e no ne gran freo in questo freo e dona gran secha sotto aqua e in lixola de laxenara e stazio da la partte de tramontana lo dutto stazio anome chauo tra bucho e stase anchora e anchora p chi no se puol metter prodexi intera.

Anchora in lixola de laxenara on altro porto inbernador p mezo lixola de sardegna lo dutto portto se dona secha soto aqua el chauo chauo del garbin de la xenara nome chauo de tar pena el chauo de griego nome chauo de chastelazo a questo chauo a dona secha in lixola de sardegna e dono schoio nome chauo de sabeon da le vante e on bon porto e la schusa fa leuante.

Da leuante de chauo falcho mia 20 e on bon porto nome porto de torres e dentro ono groso chastelo nome chastel de uixo e altri dize chastel zenouexi.

Da lixola de la xenara a chauo de santa lipara p mezo lo chanali de boni fazio griego e garbin mia 70 e da garbin de santa lipara mia 20 troui lixola rosa.

De santa libera a boni fazio osto e tramontana mia 10 al chauo e on schoio e secha.

De santa lipara a longo sardo zoe lardo sardo a venir p leuante volza el chauo intorno fina a garbin mia 20.

Longo bardo e bon porto mese de schouerto da griego.

Da santta lipara a mar morata griego e leuante mia 5.

Da santta libera a lixola de santta Maria p leuante mia 5 p questa via e dona secha mia 1 in mar.

Da la bocha de buxenara e boni fazio maistro e sirocho mia 15.

Da lixola de santta maria a chauo de vitti che lintrada de laxenara de leuante q da leuante lo griego mia 10.

La bocha de buxenara e piena mezo mio lo chauo de vitti in questo chauo dona ixoletta nome pa ra gosta nome tramontana de ponente dal chauo de uitti e on porto nome porto palo e dauanti el porto e dona ixoletta retonda nome lauacha el porto sante stefano p ponente e p mezo el porto de santo stefano e dona secha achostate a da lor de gna da la banda de ponente e on fondi del porto e dona grepia e dauanti el porto e dona rocha nome orsa che par dorsa scha l petta.

Da lixola de sparzi a sparzo sardegnio sirocho e maistro mia 5.

Da lixola de sparzi a lixola de la fila leuante sirocho mia 15.

Lixola de uixo a chauo de la bocha de buxenare.

A lo chauo chaprara donaltra ixola nome lauacha da leuante de lixola de lauacha a e laltra ixola de lauacha da ponente mia 1/10.

Soza chauo chaganza 1/2 mio e lixola de luxenara propio p tramontana le ditte boche tien p lo griego mia 12 e piu.

Da le boche de buxenara da leuante el porto del zeruol leuante e ponente e maistro mia 5.

Soza porto del zeruo mia 2 in mar e dona secha i chauo del porto e i ixola nome lixola de zeru.

Da lixola de zeru a lixola de stamotti sirocho e maistro mia 8.

Finzera ixola alta ridondo e bon stazio da li prouexi a lixola e le anchora a la sardegna p 1/2 in lixola de zeru sardegna nome figa ri e de bon portto.

Da figara al chauo charsera q da sirocho lo maistro mia 15.

Da chauo charsera a lixola de tauolar q da sirocho lo ostro lo ostro mia 7.

E p questa via e dona secha preso lo chauo de lixola.

Da chauo de lixola de tauolara mia 1



e quartta e chomo e dona archa quara de lo maistro e dona altra ixola anome monera e altra e dono monestiero de moneche e da la parte de tauolara e dona chale e sieonetto chiamase bocha de porzela e din questo freo sono 3 ixolette lasa le tutte de sardegna apreso lixola de tauolara e tuna ixola nome palamora soza lixola de santto pollo tauolara e dona ixola p leuante mia 40.

Da lixola de tauolara a lixola de sango polo che a lixola de sardegna griego e garbin mia 10.

Dauanti el portto de sanpolo e dona ixola nome lixola rosa e e p no se andar intorno da ogni partte e in la frea e dono schoretto in questo porto de sanpolo son pesoz e bone chale e stazio p chi lo porto e grande.

Da sanpolo a lixola de maiodano maistro e sirocho mia 39.

Da lixola de tauolara a lixola de mordano uie chiamata lixola de porzeli.

Da bocha de porzeli e mora osto e tramontana mia 4.

E qui e dona ixola e sorzador e in fondi e dona secha posi andar intro la secha de sardegna.

Da bocha di porzeli a chauo choma mia 40.

Da chauo chamin a chauo de monte santo q de ostro lo sirocho mia 40.

Fra chauo chumin e monte santo e lo cholfo e la fosa de chaluora. Soza monte santo p griego e le vante mia 25 e dona secha.

Da monte santo a lixola de lo liuasto tra osto e garbin mia 7 e qui e don chastelo nome pionbin e lixola de lo liuasto e bon porto lixola e netta da ogni parte e fonde de pasa 6.

Da lo liuasto a chauo de arbatazar q da sirocho lo ostro mia 5.

Al chauo de arbatasar e dona lena secha che oten in mar mia 6 che a sto chauo e dona ixola basa.

Da chauo arbatazar e sotezer mia.

A chauo stortezer e dona secha nome storbera e que sono 5 schoretti che par fora aqua alguni che no par lo mazor nome tordera.

Da storbera a quira osto e tramontana mia 20.

Da griego a chastel de quira mia 15 e schoretto e q e bon stazio e bon fondi de pasa 5 1/6.

Daquira achauo de fetto per dostro de sirocho mia 50/
Entro chauo fetto e chauo charboner e dona ltra partte ventto sora el chauo e dun scholo nome la pentra.
Sora chauo garboner per sirocho e lixola de chortte lazo mio uno per sirocho etra chauo charboner e lixolla de chortelazo e dascholetto nome ty man enota intro le doe ixole de spentera e cho rtelazo e dona secha che par quaxi sora aqua de dona ixola e laltra mia 3/ e stazio de lana e doapeu a lixola de chortelazo che senp tera in losto sora charboner mio 1/ e bon porto da garbin / nome san stefano e qua dun scho letto questo scholo e portto.
Sora chauo charboner e dona stanzia de montagne nome 7/ frari/
Dichauo charboner a chagnara/ mia/ 4 e de dun chauo nome stalon e de rocha biancha e qui ala gardia de chagnari.
E da garbin del chauo dun scholetto nome piera ligada.
Dal chauo tera e portto a chauo stalon che laltro chauo de ponente del cholfo de chachiari e de e de bon sorzador e netto
E chagnari citta e bon/ porto fato per forza de palan chado
Dalazeta de chagnari a chauo tera per dostro de sirocho garbin mia/ 45/
Dachauo tera a chauo garboner che son li do chaui del cholfo de chaiari tra griego e leuante ponente e garbin mia/ 45/
Dachauo tera a porto vento per da garbin de lo ponente mia/ 15
Da porto vento a porto mefelan per da ponente de lo garbin mia/ 5/
La intrada del porto e de ponente enfin de lixola rosa
Da lixola Rosa a chauo tauolara griego e garbin mia/ 6/
E per questauia apreso lixola mia uno e dona secha tra ponente Maistro e puy se sandar de naue tra le secche e lixola grande de sardegna
Dachauo tauolar a lattoir per da ponente de lo garbin Mia/ 20/
Chauo tauolar e bon lauachada tra ponente maistro Mia/ 20/

Dachauo del porto de solzi el chauo de soloi e dun gran cholfo nome porto de le botteghe da dentro mia/ 10/
Al chauo de solzo e dun portto nome porto tapin e sora el chauo de solzo e porto topin mia/ 2/ in mar e dona secha.
Da portto de solzo a lixola de solzo griego e garbin Mia/ 7/
Da lixola de solzo a lixola de sanpiero tra ponente e maistro mia/ 15/
A lixola de solzo e bon portto infra lixolla a lla tera e sechio in lixolla de sanpiero a la sua intrada e de de tramontana in questa bocha e pecho le fondi e son piu scholetti e secha tra lixola de san piero e la sardegna e unaltra ixola nome i poy
Da lixola de sanpiero a lixola de resciem prouenza tra maistro e tramontana mia/ 390/
Dasanpiero a marseia per da maistro de la tramontana mia/ 460/
Dasanpiero a chauo daqua freda per da maistro de ponentte mia 420/
Dasan piero en qua monte sirocho maistro m. 530/
Dasanpiero a barselona tra ponente maistro mia/ 470/
E per questo chamin teroman la secha de mas da tramontana mia/ 10/
Dasanpiero a maon per de ponente de maistro m./ 280/
Dasanpiero a porto petro ponente e leuante m./ 350/
Dasanpiero a chauo de pals tra ponente e garbin m./ 620/
Dachauo de pals teroman da tramontana m./ 20
Dasanpiero al scholo de la galetta per da sirocho de lo sto mia/ 120/
Dasanpiero a bona osto e tramontana mia/ 150/
Dasanpiero a chauo charboner de grecho a m./ 320/
Dela xenara a lixola de res per da maistro de la tramontana mia 240/
Dalaxenara in aque morte per da Maistro de lo ponentte m./ 400/
Dalaxenara ansi bona tra ponente e maistro m./ 325
Dalaxenara a barselona ponente o leuante mia/ 420/
Dalaxenara a maon tra ponente garbin m./ 270
Dalaxenara a porto longo de lelba e per questo chamin per de le formige e m. da sirocho tra griego e tra mia/ 170/

Dabuxenara A porto erquel griego e garbin m./ 125
Dachules a la fossa de roma tra griego e leuante m./ 220/
Dabuxenara a ponza ponente e leuante e tocha del griego mia/ 230/
Dabornara a feltrer da leuante e sirocho m./ 400
Dabuxenara a trapano sirocho maistro m./ 340/
Dachauo charboner a razeper tra osto e sirocho m./ 130
Dacharboner a la panttalarea per da sirocho de leuantte mia 240/
Dacharboner a maragha mio per da leuantte de sirocho mia/ 170/
Dacharboner a chauo galo leuante ponente mia 240/
Dacharbonere Alalerno per da griego de leuantte mia/ 400/
Dacharboner a chauo zerzeli per da griego de la tramontana mia/ 320/
Dacharboner a pion bin ostro e tramontana m./ 370/
Dachauo tauolar a dauu griego e garbin mia/ 220/
Datauolar A bona tra osto e garbin Mia/ 150
Datauolar a gollatta osto e tramontana mia/ 70/
Datauolar a bastega dachauo bon tra sirocho e leuante Mia 220/
Dattauollar a botega de chelpi per da leuantte de sirocho Mia/ 160/
Dattauolar a maretemo leuante e ponente tocha de sirocho Mia/ 230/
Datauolar a lixola de ligor per da leuantte de lo sirocho mia

Lixolla de chorsega

CHORSEGA e ixola grande e bon abittada de mollti chasteli e citade da la partte de mezo di e bona faxon e bon portto e la sua intrada la bocha e lar ga entra per tramontana
de lo griego e piu da per leuante fon se di pasa/ 5/ fin/ 10/ e ala intrada del chauo de ponente e dona secha lar go un prouexe e dono nome grande fen dan da bonifassio a chauo de sterchetta ponente e garbin Mia/ 12 da lazo da chaui mia/ 5/ per la secha a le chauo e bon porto
Dal chauo de zerchi a lixola di mona che tra ponentte e Maistro Mia/ 15

Dalchauo de zerchi Al portto de bixe griego e garbin mia/ 2/
Dauanti del portto de bixe sono piu sor scholetti nome li sforzi da lixola fieora de scholi sono secche Sali honora un prouexe piu dadentro el porto per leuantte
Dal porto de laxe a chauo millon sirocho e maistro mia/ 40/
Dachauo mi bor a chauo de ratta osto e tramontana mia/ 20/
Dasanguinara a la secche de la chanara griego e garbin Mia/ 18/
Lo portto de lazo e sora ta chomo griego e garbin e dona secha in mar mezo mio e per tutto el chauo e bon sorzador de zando el chauo intorno de lo griego e fondi di pasa 6/ 1/ 7 e fin pasa/ 18/ e fondi netto fin dun schoretto che in fondo del portto de lerecha
Desanguinara a le secche de zachonara mia
Da lixola de sanguinara e monte roso che e chauo de sostretto de i mati de sagra tra maistro e tramontana Mia/ 400/
Fra sangonara e hon monte roso e dono schoietto nome sauoni e sora del chauo de monte Roso e unaltro scholetto redondo de stazio de barche
Dachauo roso a chaua de mandra e dono cholfo che dadentro mia/ 6/ e de bon luogo a chauo mandra e a chauo tramontana che lal tro chauo tramontana de monte de sagra de maistro de tramontana mia/ 10/
Sora el chauo de la torta de ostro e dona ixola lo monte de sagra tien per lo griego mia/ 20/ de la ttoretta al porto de zeratto e marcha zeta osto e tramontana mia 14
Entro bosinara a chauo de lo montte el che de le fa bian da chauo de monte e lo secche de zachonara griego e garbin m./ 400
Dachauo tarcho a chauo de la zenela son de tramontana de griego mia/ 25/
Da la zenela a porto de santa maria de chango el chauo per osto sirocho e qui e bon porto mia 8
Da porto de santta maria in chauo mia 15/ chauo mia e cetta de bon porto e bona intrada per tirar per griego nel dito porto mettere dentro dauna ponta e dona ceza nome santto lunardo e la zetta stara per tramontana de lo maistro e de dona ponta mia/ 4/ longa de

Lixola de Laro e chauo chorso lochosto de nebia che da dentro p osto mia / 22 / pur entro Loro el chauo / e lixola de nebia e pichol fondi e ado schoietti intorno bon p legni picholi.

Da lixola de Loro al porto de santo Anbroxo mia / 4.

Da santo Anbroxo Agaiola Mia 5.

Da agaiola a ostingo mia . 18

Da stincho a la ponta de Langolo m 6 /

Da langolo a isto [illegible] Mia 4

Da istoche a la ponta de ctemont Mia / 10 /

Da ctj inomi a la ponta de la marolla.

Da amagnolla one bia propria qua e portonò e porto [illegible] a lalega mia / 5 /

Da chauo chorso a la lena grego e ga

Da rbin mia / 60 /.

Da ponente a chauo chorso a la lena a lixola de lazatera e bon sorzador fondi netto e pien.

Da lo chauo chorso a la lena de clera q̄ʒ dostro de sirocho mia / 70 /

Da chauo chorso a la lena a chauo Longa m / 3.

Da biando A la bastia al porto chardo m / 5 /

Da porto chardo a la dugalia a chauo de galia m / 25 /.

Da chauo de ga lo a la lena de lara mia e se cha mia [illegible] in mar

Da la lena A porto saon p̄ da garbin lo sto mia / 20 /

Da porto de saon de san zuprian grego e garbin mia / 20 /

La intrada del porto de le levante in bocha do n schoietto

Dal porto de San zuprian a porto uecchio o stro e tramontana Mia 20 /

Porto vecchio e bon porto e in bocha e un schoietto tute queste boche sono nette e vamole dentro . fin a ona spiaza aprezo la spiaza el porto e bora el porto e una montagna Nome sette frari . e alaunga de quela montagna e mettete soto i piu grosi pocho in questo pocho Sono molte chale e porti p che [illegible] a fa mollete grade

Da porto uecchio zoe dal chauo de lostro el porto de san marzan p lo chamino troui schoietti e secchi mia / 20 /.

Da porto San menzan e la zita de bonifazio p tera mia / 4 / e p mar mia / 12 / in tal modo da San manzan al Sperone zoe a Legado de zerli mia 5 dal Sperone de zerli dal chauo de manzi mia / 5 . dal chauo de lanzi e da uo p trauato a la zita de bonifazio mia / 5

Da chauo p trauato a la zita de bonifazio mia / 2

Dal chauo de larnela a Santa malgarita q̄ʒ da maistro lo ponente mia 130.

Da larenela a lixola de rel q̄ʒ da ponente lo maistro mia 330.

Da arenela a chauo grosso q̄ʒ da ponente lo garbin mia / mia 330 /

Da chauo chorso a zenoua q̄ʒ da lo ponente maistro mia . 100 .

Da chauo chorso a zenoua q̄ʒ da tramontana lo maistro mia 135

Da chauo chorso a porto venere tra grego e tramontana mia / 100 .

Da chauo chorso a la fuxa de pixa mia 90 . p questo chammo troui legorni q̄ʒ da grego e tramontana Mia lo leuante

Da chauo chorso a chauo ferara de lelbale leuante e ponente mia / 70 /.

Da chauo chorso a la fuxa de de pixa m 90

Da chauo chorso a la pianoxa tra leuante e siro cho mia 70 .

Da aleria a lo zilio q̄ʒ da leuante lo grego m / 100

Da aleria a la fuxa de roma leuante e ponente mia mia 200 /.

Da aleria a lixola de sicilia q̄ʒ da leuante lo siro cho mia / 315 .

Da aleria a chauo de gallo in pallermo sirocho e maistro mia 430 .

Da aleria a la secha de chalbi maistro e sirocho mia 410 .

De questo chamin chostezi la chorsecha e la Sardegna

Da porto vecchio a lipari tra sirocho e le vante mia / 280 /

Da porto vegno a chauo gatta leuante e ponente mia / 440 /

Da porto vegno a trapano sirocho maistro mia 370 /

Zeça e ixola granda e ben abittada e piena zitta e chastela e bolghe intorno mia 200 / e chauo de tramontana al faro al streto de pali a la zitta de mesina tra ponente garbin mia / 10 /.

Mesina e granzitta e bon porto e laso intrada e grego e tramontana gran fondi de pasa 25 / in 30 . bo dito porto bolghe intorno Mia / 4

Da chauo de San zinieri a chauo groso osto e tramontana mia / . 20 /

Da mesina fina a l[illegible] tuto e sorzedor neto e bon fondi . Sora chauo groso e Spreo e la sono puza de schoietti e pizole sechi che pareno part

Sora la sita letta e una gnexia nome sanpollo . in mar e uno schoietto presso nome arzerlo le barche e puo andar a intra losecho to latera da chauo groso.

Da masina a ta bemena mia 30.

Da tauermena a mascharj mia 12.

Da maschezi a molini tra osto e garbin m 12

Da limolini in lazi osto garbin M ia

Vazi Sie molini e stazio de barche e nom Sozia e una secha Sotto aq̄ʒ de palmi [illegible] tra osto e garbin da de molin a 3 mia ono e 3 farian [illegible] a lenaue [illegible] e furioni e latera

Da tauermena a lazi tra ponente e garbin mia / 24 /

Da uegnazi a chatania tra ponente garbin mia / 8

E p . le chamin e una chala p barche nome longino

Chatania e zittade granda e de Spiaza p Ruiera insina a la bocha Sirocho maistro e tocha de leuante m / 27

Entro San chanbognaro e una chala e puo star le nave p ogni dentro da li prouexi a la ponta el [illegible] ancoror a ponente e de fondi de pasa / 5 / 6 .

La brucha e porto e porto e bon stazio Regnonade

Da la brucha a lachosta p mar m / 7

La chosta e bon porto e de mar dor dal chauo de leuante de latera e uno schoio nome losant e tra lo schoio lo latera . Son pie e daq̄ʒ [illegible]



Da lo schoio a latera mia 3 . p chanal la bocha del porto e mollito larga fa e como re al chauo de ponente mia uno che uno schoio secho lo porto de Lachosta no m bon ancorer p che le blanchazo dalega fina a lixola de manzi mia 5

Lixola de mozi e bonstazio p nauadori lixro seri de tramontana e le ancorar lo de [illegible] ante.

Da lixola a mazi al chauo de la scha letta grega q̄ʒ da sirocho lo ostro m 7.

E nota lixola de magi e lo chauo e una secha p barche zoe lo chauo de Santa panagna

Da schala grega e la zita de Saragoxa m 5

Saragoxa e bon porto e zita e porto e zitta largo fondi netto laso intra e da tramontana p do dei dentro la zitta testa p tramontana e la zita testa quasi in ixola la ltra parte zoe del porto da ponente che porto pizolo . e sono da alguni schoietti nome schogni santa luzia da la grego da la zitta e mio uno schoio de chani e lo fondi del porto pizolo sono alchuni schoietti nome schogli Santa luzia da grego de la zita e mio uno schoio de chani e in lo fondi del porto sono alguni schoietti male nave no uano fina la dentro i prouexi al muri de latera e le anchora da losto in fondi de pasa 8 / 10 . bon fondi [illegible]

Da leuante de saragoxa e la piana dire schagnir

Da leuante de saragoxa netto de pasa 20 . / 25

Da saragoxa a le secche de ra schanzir q̄ʒ da sirocho in lo leuante Mia 5 .

Lo chauo de raschanzir zoe el chauo de falchon volzendo lo chauo intorno / q̄ʒ sirocho ostro fin a reschanzir mia 3.

Da reschanzir a longino grego e garbin m 5 . longino e bon stazio de barche in bocha de la gale e una ixoletta fondi de palmi 12 . dali prouexi e le anchora posto e de bon stazio p barche dadentro mia

Da lonzino a chatani q̄ʒ da garbin lo ponente m 3.

Da quartari a lonzino grego e garbin m 2

Da garbilopo al fiume de noto nome fauna q̄ʒ da garbin lo ostro mia 10 /

In questa ixola e stazio e chargador d noto [illegible] bandichari

Da bandichari a mar fameni p ostro mia [illegible] m 5

Da mar fameni a chauo pasera q̄ʒ da sirocho lo ostro chauo pasera a chauo quasi e la de chi da un mar a laltre e trauerso dal chauo e mezo m de sorzador [illegible] tuto intorno [illegible]

Da tramontana chomo dalostro de pasa 10.
1/12 daqua inmar Mia 12 15/01/35
pasa daqua
Dachauo pasera aresacharzer ostro etramonta
na mia 140/
Dachauo pasera alo porto de lochonero griego
egarbin mia 12/
Dachauo pasera alixolla chorente griego
egarbin mia 3.
Lixolla dechorente Sie apreso tera ep[er]
uo pasar apie fondi de 10 palm[i] /22/
stano le barche dalevante p[er] vento eponente
E p[er] questa staria mia 3 in mar epasa/13
1/15 deaqua sora lixolla del chonij mia 1
inmar e vna secha mia 2 e vnaltra secha
de palm[i] 9 emeno nome le sechade masina
sono pasar schoietti p[er] lasta masina p[er] la
staria enon son netti.
Dalixolla de chorenti alamarza g[rego] da maistro
e ponente Mia 7.
Ala ponta demarza sono vno chastelo e de seche
davanti dap[?] chanal ede bonstagio p[er] tutti
venti salvo g[rego] dasirocho.
Dal porto de lamarza alixola de pori gre
go egarbin mia 3 p[er] bocha lochanal se pu
o landar con barcha apreso tera
Dalamarza al chauo zerzeli g[rego] dagarbin
e ponente mia/10.
Charzeli e baso edaponente vn schoio ede stagio
p[er] barche
Dazerzeli alattore de pozal mia/2/
Dalepozal achauo zerchieli ponente elevante
mia 10.
Dazerzelli zoe dalchauo dealtape egruma estagio
e mia vno altapel gruma estagio p[er] chi p[er] barche
Dalta pelegrina arasacharan mia 2 e qui e l
fiume teraquza nome mai mezm esta
de barche
Darascharzan achauo pasera g[rego] dalevante
e sirocho mia 6.
Rascharzan echao baxo soti dalevante eixolla
secha daponente dalchauo sono sonoscho e
fanno de barche
Darascharza alauale de char mana m[i]a/6.

Darascharza Etteranova maistro e sirocho m[i]a/18
Teranova e spiaza e sorzador e in mar mia 2 fondi
de pasa nove datteranova alegatte g[rego] daponente
e garbin mia 18
Vnchosto fico amonte chiaro mia 12
Damonte chiaro alaligatta mia/6/
Laligatta e bon chargador dalevantte zercha mo
zonno e vnfio p[er] nome fiume salso le nave sta
largo mia 1/e 1/2 ede bonfondi e bona levanda
chi na ...pizoli mezi liprovezi alichasteli fondi
de pasa 8/1/6/ daqua elo fiume indono sone
tte linavili epicroli
Dalaligatta azarzente ponente garbin m[i]a/120.
Dalaligatta al sechoi de S[an]to inc[?] mia 2 ideti
schoietti sono de boni stazei da barche dalischo
ietti tutto amonte chiaro mia 2.
Questo echiamado chauo biancho eda garbin m[i]a/2
sono/2/ schoietti nome a tera ep[er] dalonzi chio
mo vna galia dali schoietti alazitta m[i]a/18 p[er]
dentro ischoi elatera ebon fondi
Pantenter chita fatera mia 3 sora de vna
chadena de montagna el sochargador p[er] mezo
imatore chi inlamarina p[er] gardia del porto
mette latore p[er] tramontana largo mia 1
p[er] bonal varda fondi de pasa 10 1/12
Dazerzenta alsiacha traponente maistro m[i]a/40/
E p[er] questo chamino son alguni gargadori
Siacha e bona tera ede spiaza lenave sta mia
vno e 1/2 indo in mar p[er] bonal ceada eda
fondi netto
Dasiacha amarzara p[er] drera mia 30.
Marzara e citta eda 1 fiumera chi puo in
trar gali elegni pizoli d palm[i] 6 1/2
alguni sechi de fondi dove se puo l ben
star elintrada del fiume de vo levante p[er]
naso lamura de lazitade enetti le sechi
... de fora posto sora lazitta p[er] garbin m[i]a
3 e vna secha de palm[i] 8/19/ e mia/10/
alcholfo de/3/ fontane stagio de barche
Damarzara amarsara p[er] tera mia 12
p[er] mar mia 15 /a volzer el chauo
... fermo.

e vna zittade desfatta Nome llattera dep[?] ...
e vnaltro chauo partidor
Tuta llespiaze de sezilia dallaparte dostro chon
menzando dachauo pasera fina lazitta de ma
sala sono mia/220/ ede sono tutto el sor
zador.
Marsalla e bona tera esorzador estagio barche
apreso lazitta fora de mar sala sono mol
te seche e boni stagii p[er] ogni stagii ep[er] voi na
ve settvoll intrar amarsala lachon natte la
Lavia de llafagagna vatanto che latera Roma
gne p[er] griego afalavia delli fisezi chi sona longe
dellattera 1 1/2 mio anchi tu sarai preso tera
improde pori e vederai vna secha chi sa por
tto fachi teromagna daponente vadentro segur
amentte entro lasecha elaltra de liprovezi
ai alasecha le anchora inver latera fondi
palm[i] 15 1/18
Damarsala atrapano hostro e tramontana
mia/18/ ep[er] questo chamino sono le sechi
de santodaro chi sono mali sechi chi
vamollto fora in mar pandar seguro
voara maistro etramontana tanto chi trapano
staia p[er] griego epui salaso vna e andarai
seguro eno haverai paura de sechi
Damarsala alafagagnana tramaistro e
tramontana Mia/10/
Porto de lafachagna e la vna ixola nome
stella diana ede stagio daliprovezi alixolla
e leanchora de la lafagagnana p[er] griego fon
di de pasa 2 dalaparte de levante e da tra
montana p[er] lochanal de latera ixola
nome levinga p[er] tutto fina alla tera de tra
pano p[er] fina amala e bon sorzador ede bon
fondi netto de pasa 10/1/12/ fin/15
Dafagarona atrapano griego egarbin m[i]a/15
Dalafagagnana lalevenza p[er] chanal m[i]a/2.
Dalevenzia atrapano levante eponentte
mia 10/.
Dalevenza ardoschoi delli formizi tra leva
ntte e sirocho mia 5
Dalivenza aiporzeli sono tre schoietti basi
epeusoi sechi intorno a
Daporzeli Atrapano sirocho emaistro a.

Dallafagagnana amarettemo levante eponen
tte mia 20
Maratemo ertto esorzador e par moltto lonzi dala
partte de levantte e bon paraiego p[er] dentto
daponentte.
Damaratemo achauo bon traostro egarbin m[i]a
100/.
Damaratemo alicholpi traponente egarbin m[i]a/10
Damaratemo alapontela dostro e sirocho mia/100
Pantelaria e ixola ertta gran montagna stadomo
1 dalasteza dala tramontana e bon sorzador equa
el portto edala parte de levatte e paraiego p[er] dentto
ponente fondi de pasa 30.
Dalapantalarea amarsala g[rego] datramontana e to
griego mia/70/
Trapano e bona ttera e porto elaso intrada de garbin
al chauo del porto de maistro e vno chastelo
nome lacholonbera ep[er] veder iprovezi alacholo
nbera e leanchore fora epuo star fora afero p[er] mezo
lazitta
Trapano e fora vna pontta chi quaxi voltta
edentro dal porto e molte sechi chi dap[er] squera
chi dura mia 6/1/8 sora trapano mia 4 p[er]
griego etramontana vna secha chi par fora
aqua mia vno largo da ttera epuol andar
epuo andar barche trasechi e laltra
Datrapano abologna tragriego levante m[i]a 8
Bonogna e vna secha chi a do bochi stagio da
barche mezi le sechi p[er] maistro entra p[er] chanal
Dabologna asanto vito g[rego] da griego e tramo
ntana mia/10/
E p[er] questo chamino trovi chauo secho mia 2
Dachauo santo vitto achauo galo g[rego] da levante
e griego mia 30.
Entro questi do chaui e lo cholfo de chastel amar
Dachauo santo vito aportto de stir mia/10/
e qui sono do xo lette dali anchore alevante
e diprodezi ele xole ede fondi de pasa/10/
1/12 netto sora chauo galo mia/4/ e lixolla
storni stagio de barche
Dachauo galo amonte pelegrin ponente
levantte mia/2/ e p[er] questo chamin e lo cholfo de charini

Damonte pelegrin adalichor griego egarbin m. 180
Damonte pelegrin a ostega osto etramontana m. 60
Damonte pelegrin apalermo p hostro mia 15
Vstega ixola erta de griego e stazio intorno al
guna chale p feste dalaparte dostro e una
secha dagrego e un schoietto sora aq.
Daustega achauo dorlando e sizilia alta le-
uante e siroco mia 120
Daustega achauo de le chalse q. da maistro ꝯ la
tramontana mia 180
Daustega amonte arzentara q. de maistro ꝯ
latramontana mia ~~180~~ 270
Daustega edalichor e felitto e le saline p leuo-
tte mia ~~120~~ 120
Daustega amonte santo de sardegna q. de
ponente ꝯ lo maistro mia 140.
Daustega ala spentera q.a daponente ꝯ lo gar
bin mia 130.
Palermo. e zitade e da porto netto da i muri dela
zitade e la sua intrada e da griego e tramontana
dali prodexi al muro dalazitta e lalltro al muolo
ele anchor dagarbin e da tramontana e la ij
a la bocha del porto armi iatte in quarto e de
schoietto de griego
Sora palermo mia 2 tra griego e tramontana
dun schoio nome san zorzi e quaxi porto metti
un prouexe in tera ele anchor defora fondi
de pasa 6 e 7 e 8
Dapalermo a solanto q. dal leuante ꝯ lo griego
mia 10.
Solantto e monte erto e dal leuante e tera
basa mia 2.
E qui e lo chastelo de solanto doue se fa batonera
in fondi de pasa 10 e p tramontana mezo mio
in mar e una secha quasi soto aqua e quella fa
stazio ale barche intra p chanal
Sora chauo biancho e la strada de solantto ma
uno in mar e uno schoietto baso nome porzelo
Dachauo de solanto a la zitta de termeni leuante
e ponente mia 15.
Tralo chao de solanto e termeni e lo chastel de chapo
grosso.
Termeni e bona tera e chargador e de spiaza de
termena a la zitta de zifalu leuante e pona
tte mia 15 p questo chamin non trouerai el
cholfo de crinsola

Zifalu e zitade e de stazio e a mia 16 daponente
e uno chauo nome 16 form e stazio da barche
Dazifalu al chauo dorlando p ponente mia 60.
Dazifalu al stazio de chalora mia 3
Dazifalu a tora mia 15.
Datora a mistretta mia 6.
Dacharonia a la spiaza de san zorzi e loro mia 6.
Daloro a lio che e fondi del chaso e de fratello mia 12
Dalio al chauo dorlando mia 15.
Dachauo dorlando a lo chauo de melazo in tal modo
mia 50
Dagriego achauo dorlando mia 25 e una secha
in mar ½ mio e da bonacha na bon fondi netto
Dachauo charin a la zitta de pati mia
Pati e zitta fra tera mia uno e de bon stazio
p naue fondi de pasa 6 e 7 e 8
Dapati alo schoietto de gropio mia 2
Dapati a chauo malfo mia 18
Daleuante betante de chauo de pati m. uno
e un schoio e un chastelo nome el mori dentro dal
chauo chon mori a chauo e de stazio p naue
e fondi de pasa 15 netto
Lo chauo melazo e piano damar e da leuante
dal chauo mio uno in mar e una secha p
mezo la ceppia de santo nicolo q. dostro ꝯ garbin m.a 6
Dauiula a melazo mia
Melazo e zitta e bon stazio de naue e qua anchor
e siroco fondi de pasa 30 e se no podese afe
rar lo stazio de la zita la sate schorer den
tro el cholfo che e un portto e de longi da me
lazo mia stara in mezo la spiaza largo
da tera mezo mio in fondi de pasa 10 e 12
no posendo aferar p non trouar fondi
fina Restagno
Damelazo al chauo de la mortela
leuante e ponente mia
Al chauo dela mortela e bon stazio in fondi
pian de pasa 20
mia 5 in mar

La chognosenzia de lomo e una torre sora el chauo nome
rasorano questo chauo e fora in mar mia 3 e faro dal
chauo ½ mio p tramontana. Sono tre schoietti pizoli
Dal chauo de mortela al chauo dostro e la torre del
faro in bon spazarexo a tarmini griego e garbin in
pasa 8 e 9 e 10 daq.
La ixolla de zizilia uolze mia 700
Dalatto rec. de faro de bagnara q. da leuante ꝯ siroco
mia 5
Dalfaro achauo de baxi chon ostro e tramontana
mia 50
Dalfaro a stronpoli maistro e siroco m. 60
Dalfaro apulchan q. daponente ꝯ maistro mia 50
Stronzoli e una ixola e molto erta et arde ameni
de di Amante e dala parte de leuante zoe dal chauo
de tramontana e un paraxego p uento ponente
e una rocha che sempre butta fuogo de di e de
notte e spezial mente chon uento siroco.
Dastronzoli a la bocha q. da tramontana ꝯ lo griego
mia 12.
Dastronzolin apanaia q. dagarbin ꝯ lostro mia
Dapanagia a dariaj siroco maistro mia 5
Dabanora a lipari mia 10
Dastronzoli achao de lachosa tramaistro etramo
ntana mia 140
Dastropoli a lixola de secho siroco maistro m. 200
Dastronzoli a lixola de ostega q. daponente
ꝯ garbin mia 150
Dastronzoli a lixola de felitoi tra ponente garbin
mia mia 80
Lipari e lixola e la zitade da la parte de siroco e qui
e uno faragnon che te roma de garbin e qui e
uno paraxego nome san zorzi e da fondi de 12 in
12 pasa p mezo bulcha e uno paraxego tra
montana nome chauo chastagna
a fondi de pasa 8 e 12 e 15
Dalipari a lixola del bucha p hostro
mia 12
e da griego da bolcha e uno schoietto nome
bulcha nelo
Dalipari a lixola lem q. daponente ꝯ
maistro mia 10
Ale saline e uno bon portto nome buchari

E la intrada del portto e uno schoietto
se puol andar da ij parte de uol
Dale saline apanaria tra griego e tramontana
mia
Dalipari adalichor ponente e leuante m.a 40
Dapulchan adalichor q. daponente ꝯ maistro
mia 40
Dapulcha a ostega ponente e leuante m.a 70
Bulchan uolze intorno mia 18
Lipari uolze intorno mia 12
Darascharzia a sarazosa ½ e le nicho p si
rocho mia 160.
Darascharzia a spartti uento zoo e le chauo
griego e garbin mia 110
Dachao pas. a spartti a uento q. dagriego ꝯ le
uante mia 150
Dachauo pasera el chanal de ruschardo q. da
griego uer leuante mia 440
Dachauo pasera al chauo de leuante de lixola
e chorfu griego e garbin mia 440.
Dachauo pasera griego q. dal leuant ꝯ
lo griego mia 510
Dachauo pasera achauo de lixola de san zu
ane de lixola de chandia p leuante mia
670
Dachauo pasera achauo bon ando tralle
uante e siroco mia 640
Dachauo pasera achauo de tolo metta q. da
siroco ꝯ leuante mia 510
Dachauo pasera al schoio de sabion che
nel chonfondo tern q. da siroco ꝯ lostro m.a 600
Dachauo pasera al chozo de mal tra griego
e garbin mia 85
Mellta e zitade e grande ixola e ben abittada
in mezo de lixolla alla zitade e dalla parte
da griego e llo chonfalon qui sono do bon
portti e lla intrada da griego e dal leuante
e lla ponetta dell portto nome el chauo de sal
chon lixolla de malleta do ll. intorno
mia 64
Dalchastelo de malleta amaro a mostamar
mazo e siroco e chon bon porto e la so intrada
e da leuante e fondi del portto e una ixolletta
nome chasti dali prouexi e lixola
Demarza musetta alixola de salamo e chamin
p ponente e tocha del garbin mia 6
E lixola de salamo e fita da lixola de salla
mo a la porta de melecha mia 4

Ponente e la ponta e longa mia 2 e qui
e una mala secha e aspreo.
Da ponta melecha a l'ixola de Guora.
Da melecha zoe da la ponta ardom tra ostro
e garbin mia 2.
Da forfora per sirocho.
Dentro da l'ixola de Malta e l'ixola de
chomin sono tre sono do schoieti l'uno
nome chomin e l'altro chomin nrtelo.
Tra l'ixola de malta e chomin e gran freo
e no fondi netto e alguni luoghi p[er]icoloxi
fondi.
Entro l'ixola chomin e chozo pasa 12/ eq
e qui e lo staxio de le nave che stano a stro
li provezi a la ponta del gozo el anchorar
in chanal.
E l'ixola de chomin sie bon porto a nome
lo chal de santa maria e la chiexia
sie in fondi de la chala e la entrada del porto
e da tramontana fondi de pasa 8/ 1/ 6
A la ponta del chomin de ponente no intrar
che molti schoieti mezo mio largo
da tera/
Dal chastelo de malta a la zuta de zerzenta
sirocho maistro mia 130.
Dal chastelo a la ligatta per tramaistro in la
tramontana mia 110.
Dal chastelo a dalleta pelegrina osto e tramon
tana mia 60.
Da chastel a chavo pasera per da griego de la tra
montana mia 75/
Da marza sora masurata osto e sirocho m[i]a/ 310
Da marza sora per da sirocho de levante
mia/ 500/.
Da marza sora zezergo qua da leva
nte de lo griego mia 670/
Da marza sora el chavo de levante
de la zafalonia per da griego de levante
mia 480/
Da marza sora modon tra griego e levan
te mia 530.
Dal freo del gozo a l'ixola de lapendoxa
per da ponente de lo garbin et la chosta del po
nente mia 160 100/
Dal freo del gozo a l'ixola de zerzi griego
garbin mia 330/
Dal freo a la zitade de tuboli osto e tra
montana mia 260/

Chozo e ixola ben abitada dal chavo de levante
e mezo l'ixolla de malta del freo de le chomin
a marza el forno per chanal osto e tramontana m[i]a/ 6.
Un fondi del porto del marza el forno e una cho
meda forno per ho fatto det marza el forno.
Da marza el forno a chao de sande meti ostro e tra
montana mia 12.
Da san dimitri a lo schoietto de duera osto e tramontana
mia 2.
Lo schoietto de duera e mezo mo largo da tera.
Da l'ixolla de duera a marza sirlanda per de ostro de
sirocho mia 2
Da sirlanda a marza sasina amasasina per da griego de
levante mia 3.
Da marza saza al chavo de tamatina e al chavo m[i]a 3.
l'ixola del chozo do lze mia 30/
A siti de marza fina marzo per da griego de le
vante mia uno.
Da marza selanda e chala stretta e in la bocha
e uno schoietto la intrada e da maistro e tramontana
na e da bentro mezo mo carmizasi in quarto e
provezi.
Da mi saza al chavo de la morti la mia 3. l'ixola
del chozo do lze mia/ 30/
Da l'ixola del chozo e sirocho maistro fracha m[i]a/ 135/
Al chozo a la pantalarea ponente maistro m[i]a/ 140/
Al chozo a la maometta per da ponente de lo garbin
mia 270.
E per questo chamin tochi l'ixola de chomires e limoxa
e ixola de chomires e ixola e zuta e forchada e modo
de uno archo e bon parezo per venti a la provi mza.
Da la limosa a rascharan griego e garbin mia 3
120
Da la limoxo a la lipata griego e tramontana m[i]a/ 110/
Da la limosa a le sechi de marsalama ostro e tra
montana mia 120/.
Da la limoxa a la pendoxa osto e garbin m[i]a/ 30.
Da la la limoxa a la pendoxa a li chozo per da le
vante de lo griego mia 70/
Lapendoxa e ixola piana da levante e da pone
nte el porto de la faza da garbin e la intrada
e fondi del porto sono fondi de pasa 4/ dover
sta le nave e qui e lo chastelo de pirado
e in bocha.

Lapendoxa

del porto sono





Del porto sono pasa 20 d'aqua. Meti i provezi
da levante ele anchore da ponente.
Da la parte de ponente e la lampedoxa e una isola
nome la sesola. E in questa ixoletta e uno pa
so d'aqua dolze preso el porto de la lampedoxa
mia uno. E una secha quaxi porto chi a la
ponta 7 de la schala e la gnexia di santa ma
ya e qui sono schoieti 3 pizoli.
Dalla lampedoxa a mazara de zezilia osto e tramon
ttana mia 170.
Da lampedoxa a la pantalarea per da tramontana
de maistro mia/ 100/.
Dalla lampedoxa al chavo de libia sirocho maistro
mia/ 120/.
Da la stolla alle sechi de chapula per de garbin de llo po
nente mia/ 80/
Da lampedoxa a l'ixolla de zerzi osto e garbin.
mia/ 140/
Da lampedoxa a tripoli ostro e sirocho mia/ 230/
Da lampedoxa al chavo de la sua sirocho
maistro mia/ 38/

E Qui lasseremo la ixola de ponente e l'ultima fomalta e le altre
edintorno.
E torneremo al fiume de rodano in terra fer
ma da edo.
Da edo a porto de buchari levante e ponente m[i]a/ 10
Bochari e bon porto e se vuol intrar nel ditto
porto entra da la parte de levante perche da po
nente e baxo fondi entro del porto m[i]a/ 10/.
Per le la de matega e uo lzo intorno questo chavo
mia 40/ dal chavo de ponente del porto e
con chastello largo mia 3 o secha.
Da boe al chavo de lechosone tra levante
e sirocho mia/ 15/
Da levante del chavo de le cholone e uno por
tto nome porto venel e da pocho fondi
e de bon per barche.
Dal chavo de le cholone a la zuta de mar
segna tra levante e sirocho mia 45/
Da levante del chavo de le cholone e un porto
nome porto venel e da pocho fondi e lo
per barche.
Dal chavo de le cholone a la zuta de mars
egna tra levante e sirocho mia/ 15/ a
Marsegna zuta e a bon porto e chade na
la soa intrada de ponente largo del porto

mezo mio e bon porto sorzador pasa 3 1/ 6.
a l'intrada del porto sono palm. 14 d'aqua a
Da marsegna al pomege griego e garbin mia 3.
L'ixola da tramontana vien chiamada San Ste
fano a porto de bon fondi de pasa/ 8/ l'altro da
l'osto vien chiamado pomege fondi de pasa/ 10/.
Da San Stefano e le pomega e una ltra ixola chia
mada chamio mia 1 e men a levante. dentro cha
mian e tera ferma e gran fondi. dentro chamian
San Stefano e una secha se vuol ben andar neto
da mezo mio a lentecha mi andara provezi 1 1/2
apreso San Stefano apreso marsegna mia/ 7/ e
una ixoletta et alter ixolette e tera ferma e
una secha nome chanel e puo andar dentro
via
Da l'ixola de pomege a l'ixola de palma tra ostro
e garbin mia/ 10/
Da marsecca a le boche de lensuol ostro e tramonta
na mia/ 20/
Le boche de lensuol sono piu sor secche over
ixolette una nome zast e la segonda zozan
la terza paseli la quarta docha a l'terzo no schoi
uetto
A l'ixola e bon porto puosi star anchora provezi
in pasa 5 in chontra zara e mezza de tera
ferma e l'ixola de zar e tera ferma e freo largo
e no ne sino mezo paso d'aqua fondi pieleggi pi
zoli
Un l'ixola de l'aquila e bon porto e puosi star e dan
chora e provezi in fondi de pasa 5/ 1/ 6/ la in
trada de levante e netto l'ixola roman de lo
stro la zuta e de ponente nome chonsanta e per
luna plana tra l'ixola e la tera ferma zercha
mia 1 1/2.
Da garbin a l'aquila mia 5/ e uno schoietto
nome groso dogna
Da l'ixola de l'aquila e bendormi mia/ 20/
Bendormi e bon porto de griego acha a uo
roso dever ponente sora quel
chavo sie l'ixoletta Roso e dentro e uno
schoietto piano el q...
por dar li provezi a da una ixolla
e l'altra sono do provezi e far
1 pasa 6/ 1/ 8/

Dabendormi a san nazar siroccho e maistro
mia 6.
San marzar a bon porto tra la tera e l chauo
da greco prodexi 3. e fondi de pasa 15 e ur
derai. de so maistro una tera de X sirocho
in chol fo nome se frari
Dala pontta de la bor arzelli per q̃ da sirocho
so lo levantte picholo chauo pelan chon sor
zador ponente e maistro.
Chauo zerzili e chauo alto e da greco del chauo
mia 15 sono farion nome 180 fray et
e de stazio e da li prouesi a li fray e si ancora
da ponentte e fondi de pasa 15.
Da pichylo a porto m dia osto e tramontana
mia 15.
Porto media da ponentte e trouera lo porto
de monecha che chauo a el porto de cho
lonba fai mor a la pontta prouexi uno
e poi pudo a per tramontana meo ½ e poi
trouerai la zitta detto lon in fonde pian de
pasa 3 ½ 5.
Da tramontana de la zita e un monte nome
sibera e da levantte sie un altro monte gar
bina questi domonj sono lachogno sanza
de lomo.
Da pitchelon a l'ixola de res al chauo de tramon
ttana e tera ferma e chiara per bazea m̃ 3
E sotto chauo de chiara bazea un chauo nome
ribaldi e bon fondi e de stazio anchora e an
chora senza prexi ixola de rens lo chauo
da ponentte e un chauo longo e da tramottana
e streo largo e bon fondi netto e poi sorze do
ur trauol che chauo e gran dentisimo e den
tro e uno ixolotto picolo
Da ponente de chiara pazera e un bon porto
sono tresthoretti da ponentte del porto che par
sora aqua
E ixola de res sono sie dala bocha de ponentte fina
a questa qu. ... de levantte so lo greco mia 20
La prima da ponente nome l'ixola de rens e son in
freo e bon luogo
La seconda nome patrea e de freo per naue fondi de
pasa 5 1 6
La terza nome zeres
E per ponente verso garbino e da indeso ponen
tte maistro e trouerai un altra ixola che la quã
tta e dita zenes Da ponta rana a l'ixolla
de zenes sie freo de pasa 4 e qui lo sie detto fredo
de naue e da fonde de pasa 4 e chelli pui so maistro.

Da questa bocha a chauo zerzeli mia 20 per ponentte
so so maistro
Da la detta bocha de ponentte e bocha de l'angela m̃ 60
a l'aqua da maistro so so ponentte.
Da la detta bocha per grego mia 2 ½ ti trouerai una gha
reo sottil norro detto aspul.
Dal ditto chauo al chastelo de rens mia 8 per tra
monttana so so grego sora l'ixola in mar per
sirocho mezo te trouerai una secha.
Da rens a brenzepano mia 8 per sirocho.
Da brezepano al chauo de binar mia 6 entro le
uantte e siroccho.
Da chauo binar a chaualaro mia 10 per grego
Al chauo de binar a monte negro sie uno scho
io et a nome formiga a par sora aqua
Da chaualaro a chauo talantani sie mia 5 per grego
so so levantte.
Sora chauo erami largo meo ½ al pelego sie 4 scoi
che par sora aqua che fondi de palm 1
Da talantta a chauo da lander mia 10 da tramonta
na so lo grego
Da lander a chauo erami mio 1 per starro
Sora chauo talentta mia ½ per sirocho sie una
chapa sora aqua che fondi de palm 4.
Da erami al frazanetto mia 10 per tramontana sie detto
gabenti.
Frazanetto sie cholfo e l'intrada dentro maistro e po
nentte e a nome arboso da l'altro chauo so so tramottana
sie detto gabenti
Da arboso a chan portti mia ... a l'intrada da el detto chol
fo sie pesor et sedor et a porto nome qual pedi.
Da frezanetto a fezuol mia 10 intro maistro e tra
montana fazuel sie cholfo
Da fezuel a san rafael mia 3 per levantte sora san
rafael sie doi sole che nome lion e sie longi mia 2 ½
e sta san rafael tra mezo de garbin.
Da frezurl a chauo de chan mia 10 per levantte so
sirocho.
Achanin sie bon porto e l'intrada de so garbin
lo chauo de uerso ponentte sie tezopo e de roso fi
na al mar in fina al mar in fina al por
tto sie montagne rosse al chauo de so so le
uantte sie baso e la pontta in mar prodesse
uno sie una chalapa deta uena sora
que lo schoio prodexi ... in mar sie una se
cha
Da gano a tra mia 8 entro grego e levantte tera
sie chauo entro tramontana sie bon stazio

Da gano a l'ixola de santta malgarita mia 15 per
grego so so levantte.
Sora in mar so so sirocho sie una ixola ditta san
norado in la qual sie un chastelo e puo se andar
per mezo fredo de le do ixole chafredo palm 12 la
intrada de so so ponentte a pichol fondi de pal
m 4 se tu uoi intrar in lo detto porto in trauerso
levantte sora santto honorado sie una
secha mia 4 per sirocho
Da l'ixola de santa malgarita a chauo de challo
po mia 10 per grego le chauej de galope sie do da
l primo al sora deto chauo mia 5.
Dal chauo galope a la zitta de antenale sie porto
pelegi pizoli
Da galope a nizza mia 20 intro grego e tramon
ttana
B niza sie zittade e sia porto la chono
denza sie ttale infra tera so so ttra
montana sie una montagna
3 lagitte
Da niza uerso ponentte infra tera nome a l
guna montagna e sora niza per maistro quaxi in
mar sie una montagna cha nome montte
de niza.
Da niza al chauo soliuel mia 3 per levantte
N oliuel sie bon porto e gran fondi in fina a la torr
che in chauo del porto ... e fondi da li prouexi
a la torr che in chauo e le anchore uerso levan
tte in fondi de pasa 18 in mezo del cholfo sie
fondi de pasa 40
Da la torr a la bocha del porto sie mio 1 e mezo
per mezo de so so garbin.
Da chauo ferantin a san sesto mia 2 per levantte
San sesto sie chauo e sie bon ponidor per uantti
de uerso ponentte.
Da san sesto a chauo de monego mia 5 per levantte
Munego sie porto e sie chastelo e la so entrada
sie da levantte e de star a prodexi intro do torr
e le anchore uerso tramonttana in fond de
pasa 6.
Seruenti dentro el detto porto strenzitti
a la terza tor pasa 30 lachogno senza
de monego e talo e una montagna e la altra
e simele de uno archo e chiamase arzili e de
so so tramontana e una montagna alta in m̃
15
Da monego al chauo de san martin mia 2 ½
intro grego e levantte


Da san martin a 20 milia 8 per grego so le
uantte
Sora uinti milia fa tera sie una montagna
aguza
Da uintti melia a san pelin mia 3 entro levantte
e sirocho
Da san pelin al chauo de primo mia 4 intro grego
e levantte.
Da chauo de p° a san romolo mia 3 intro grego
e levantte.
Da san romolo al chauo dermenia
per levantte.
Da chauo erminia o fuze de talin mia 2.
Da fuze de ttalia a portto merixi mia 10 per le
uantte uerso grego.
Da portto morese a prima mela che se dize montte
forzado mia 3.
Da prima menela e sera mela e ... mia 4 per grego
Da angora a chauo che se dise me la dendora m̃ ... per sirocho
La starza de mela de grego e garbin mia 10
Da mela dandora a darazi mia 5 entro maystro e tra
montana.
Da darazi a la zita dalbenga mia 5 per tramonttana
Da la sora ditta mela dandora ad albenga m̃ 10 per tra
mottana
Da sora la dita albenga in mar sie una ixolla
longi da tera mia 2 la dour e ponidor e prouexi
so so levantti.
Da albenga a la zitta de noli mia 20 entro grego
e tramontana in questo modo.
Da albenga a fina mia 10
Da fina a uarioti mia 10 uarioti sie bon po
rto ... in me tedor dali prouexi da uno lado
e da l'altro.
Da uarioti a noli mia 2 uerso grego no li sie
portto dentro so so la zitade a prodexi
Lo chauo de noli sie chame loro man al portto
quaxi a mezo di
Da noli al portto de uay mia 5 per tramonttana
Da uai a l'ixola de san uenio mia 3 a l'ixolla
sie longi da la tera mia ½ de e puo andar da
tutte parte a l'ixola
Vasie bon portto e l'intrada de uerso levantte e mr
tette de mezo de una chasa teromagna de uerso mezo de
fondi de pasa 5.
Da uai a sauona mia 5 per tramontana so lo grego

**SAONA** sie zitade e sia porto e muelo dalintrada da so levante sentiner de prelego ladove tu voderai la tera pur bassa la sie la tera zoe la zitade de Saona questa sie la soa chognosenzia

Da saona al cholfo de velte mia 20 p griego

Da volte a zenova mia 10 p levante

**ZENVA** sie zitade e sia porto e muelo e lintrada de darsso molo di ed verso ponente Sie vno chavo che se dixe lo de fa sora el qual sie vna tor en laqual se fano de notte sora questa tor sie vna gliexia anome San beligno sora vnaltro chavo sie vnaltro faro che nome tor de le gname et fano e se tenire de notte porto vec de mezo dadofego acho stante a levante al muelo dove ala zitade car mizatte e qualche stalon bera da pogi zoe da mezo di e le anchore datramontana et altar ferma lache el portto che nome Lavaga

La chognosenza de zenova ettale vno monte alto che anome pealdo e vnaltro monte forcha do che anome i de frari de verso levante Sie vn monte che anome chaval morto

Da zenova a chavo del monte mia 15 p levante verso sirocho chon do monti. tien de staria mia 5 p levante de do so ponente Sie chamulan e de verso levante Sie a chastorno in mezo de chamula e a chastorno in mezo de chamula in mezo de la vale de marsie vna gliexia de san fruttuoxo in tracha storna e tramontana mia vno sie porto del fin e sia lintrada de verso levante in bocha del portto Sie fondi de passa 40 e entro lo porto sie passa 8

La chognosenzia de chavo mautin sie ttale el chavo alto verso el mar baso verso ttera

Vn chastorno verso levante sie do tor e vna chiexia che anome san Zorzi

Da portto dolfin al cholfo de rapallo el cholfo de rapalo mia 5 p tramontana in lo cholfo de rapalo Sie bon fondi in piano e sorzador

Da rapalo a sestri mia 10 p levante Sesta e quaxi ixola de verso levante e sie bon stalo p legni pecholli e per che ha sir algun schalar Sie chome muello

chopre fina a sirocho da li pronexi A tera e le anchore da tramontana entro sestri e capa lo ecque sse stara Seguro

Da sestri al chavo de arvastro mia 15 entro le vatte e sirocho e lo chavo de tramontana Sie levante

Dal chavo de arvastro al porto venere mia 15 p levante portto venere Sie chastello avanti portto venere da le vante Sie vna secha zoe ixoletta ertta et a fondi de passa 8

Da portto venere a lixola granda de zo so maistro sie scoio de bodexe 1½ fondi de passa 8 la staria ver p tutti i venti fora a ponente

Da lixola de pizola zoe da driatto a laltra ixola che ditta stola et di apresso lixola grande pro dexe e vno poi intra entro la stola ixola gran de

Se tu voi intrar la stola a lixola granda in lo cholfo de la spezia p tramontana e sarai bon portto e starai aproximar in fondi de passa 16

La chognosenzia del porto venere Sie ttal vna montagna in fra ttera che anome chond montagna in fra Mia 5 vnaltra apresso lo chastelo apresso el mar dita mu le torre e in lo pecho del mar Sie lo chastelo de lixola e stretta intrada

Da portto venere a chavo chorno Sie lo chastelo de lerexe sora lo chastelo da tramontana peo Schanpari

Da chavo chorno a motron Mia 20 p Sirocho vo so levante entro el chavo chorno e motron e cholfo e sorzeno ladove e la fossa de motron

Da la fossa de motron a la fossa de passa mia 18 p sirocho entro motron e passa zoe de la fuo za de motron a la fuxia de saraquin e in fra ttera Sie alta montagna de garfa gnana

**PISA** sie zitade granda e in fra ttera mia 5 Sora el fiume darno da pisa a porto pixan da pisa a mia 12 p sirocho

Da portto pixano a ligorna Mia 2 p sirocho vo mezo di

La chognosanza de porto pixano e tale de verso garbin Sie vna secha che nome minora e la sie vna tor che fano de note

Da portto ligorna quaxi mia 2 p sirocho ligorna da levante e bon ponedor pe legni pi choli zoe entro li passi

Da portto pixano verso levante Sie do tor vna apresso laltra e la sie Machadena sie stalo p legni pizoli de verso ponente Sie portto pixano quaxi prodexe 3½ e per che p quela bocha intra le nave grande chargade in fondi de palmi 12 i 15

Davanti la dita intro ponente e garbin zercha vndexe prodexe 3 Sie bona fossa de palmi 18 fina 20 p tutto e bon fondi e sorzador e zercha mia vno sta le nave grosse

Dala tor minor e portto pixano Sie fondi de passa 13 Sora zo Sie baso fondi p quaxi molti che sorzeno avi m 2 Sora la bocha del portto ladove entra le nave de verso ponente zercha mia vno Sie vna torretta picholla che anome fraschia a la qual non ne fondi et hora aterado luitan mia ½

Da portto pixano a portto venere Mia 60 p maestro

Da portto pixano a monte Vedro mia 10 p maestro

Da portto pixano a lixola de gorgona mia 30 p garbin e ponente

Da gorgona a portto venere Mia 60 p tramontana vo so maistro mia ¼

Da monte Agro a vada Mia 10 p Sirocho vo levante

Vada sie borgo e sora vada p garbin verso ponente Sie vna Secha vada Sie bon sorzador quaxi portto Se tu voi intrar da vada a portto baratto questa via e sara Segura

Da vada a portto Mia 30 p Sirocho vo so ostro ¼

Portto baratto Sie chastelo sora chavo de verso tramontana e fondi del cholfo verso osto entro la gnexia tante chali Sie lo portto Sora ditto vna muelo pichololintrada verso la gnexia e posta p ogni vento

Da portto baratto a pionbino Mia 5 p garbin cho el monte a lo chavo de chapana poi ttorno p sirocho mia 5 e Sarai in pionbino

Dela volta p tramontana mia 2 Sara in portto de ferexi Sora el chavo de zo so griego sie vna sochia che fa portto Sora el chavo de pionbino intro so si rocho Sie bon sorzador in manzeracha mia 2 e de fondi de passa 6 fina 2 e de pian

Ferexi Sie porto da legni pizoli e de labaretto sia mia 2 p ttera

Da ferexi a pionbino p ttera mia 2 ferexi in portta pionbino Sora pionbino in mar mia 10 p griego vo so levante Sie una ixo lla che anome atla zoe al chavo de zo lo pin prossuman de lixola

**ELBA** e ixola a bitta lo chavo de verzi e sera mia 10 entro in tto ponente e garbin in bocha del portto de ferara Sie Vna ixola picholla e puose andar da ogni partte Netto quando tu sera apresso lixola ttezoma da maestro

La chognosenza del portto chosi fatta Vna antigna che chomo muolo Se tu non puol intrar al portto Vn Segura metti e sorzer in cholfo p tuto dala partte de ponente sie bon Sorzador de passa 10 i 12

Da portto ferara a chavo Santto andrea mia 15 p garbin

Da chavo Santto andrea a chavo de liora mia mia 15 p levante

Da chavo de levero a longon Mia 4 p maistro lo portto de longon a lintrada de verso levante e va entro molto Longo

Da chavo de verzi Sora ditto a longon Mia 24 p garbin entro el bac pionbino Sie vno schoio anome palmezza vnaltro che anome zerui apresso de lo chavo de verzi e vnaltro Sia nome brostara

Da chavo Santto andrea del pa a lixola de chapraza mia 30 p ponente verso maistro ¼

Da chavo Santto andrea del ba e portto pixano mia 80 p tramontana verso griego ¼

Da lixola de gza para a chavo chorso in quella via vederai verso ponente chaprara da mia 20 e vederai gorgona da la partte de ponente Mia 15

19.80

Dachaprara Alixola de gorgona Mia 25 p tra
montana V grego 1/4.
Dalixola de chaprara achavo verso Mia 30
intro ponente e garbino
Dachavo Santto Andrea alixola de planosa
mia 12 p mezo de V so sirocho 1/4
Dalixola de planosa verso levante Sie po
nidor p ponente e p maistro e verso tramonta
na Mia 1/2 Sie Vna ixola che anome bra
in. ⁊
Da planosa A monte xpo Mia 25 p sirocho
verso l di 1/4 monte xpo Sie lixola.
Damonte xripon a formige Mia 14 verso
ponente e maistro 1/4.
Le dicte formige Sie netto de verso ponente
et e Vna pianura de secche zercha Mia 5 et
tu ne guarderai de V so garbino tu vederai chomo
una galia
Damonte xripon achavo cholletto e licha mia 50
p tramontana de lapionbino Mia 20 intro gu
ego e levante.
Dapionbino alixola de le serone Mia 20 p siro
cho V so levante in 1/4.
Serone sie ixola longi da tera Mia 2 intro
serone e tera ferma sie schogni che sono detto
porzeli
Da serona achastel lion Mia 2 e sie Vno altro cha
stelo che anome chatastron.
Dachastel lion Alafosa de groso Mia 6.
Dagrosetto Attalamon Mia 20 p sirocho V so
levante 1/4
Talamon sie ponidor achopre da garbino fino e
grego dala parte de tramontana e li starai
ben
Datalamon a porto Santto Stefano che mo
nte Arzentaro dale parte de ponente Mia 10
p sirocho 1/2 di un 1/4.
Soratalamon Mia 2 p garbin verso ponente
sie lixole de le formiche
Daporto San Stefano a porto erchule volzendo
el monte Arzentaro Mia 60 intro sirocho
e mezo di.
Sora el monte detto Mia 1/2 zoe in mezo del
monte Sie Vna ixoletta in piano detta
Sarzentara ⁊
Sora quela ixoletta zercha Mia 10 p garbino
Sie Vna ixoletta nome Jilio e sie abitada ⁊

Damonte V zentara A monte xripon Mia 50
p ponente de roma Jilgno da parpedo Sirocho
mia 5 in mar.
Sora lo monte arzentara p mezo de V so sirocho
mia 20 Sie Vna ixola che anome ianotta
e porto erculi Sitta dal levante.
Lachognosenzia de porto erchule Sie tal
ima ixoletta che nome archulo e Sora lo
chavo Mia 1/2 p mezo de entro lochavo zi
randolo p tramontana vederai porto er
chule e sie bon porto p tramontana cur
derai porto erchule e sie bon porto p tra
montana e darai li provezi de mezo di
Damonte arzentara A monte alto de mia 20
entro sirocho e levante in quela via teroma
lansalona ma che fo zitta de mo e fondado de
la partte de grego
Daportta erchule a lansalona Mia uno p grego
Damonte alto achornetto Mia 15 p sirocho cho
rnetto Sie in fratera Mia 4 e amar Sie
uno muolo pecholo e de ponidor p legni pizoli.
Dachornetto azuytta vechia mia 10 p sirocho.

CIVEA vechia Sie bon po
porto e de verso ponente Sie la so
intrada e sie Molto perecholoxo Se ti vegne
ra chon fortuna de garbino e de ponente va
tanto apreso del mette per dicholoxo che ava
nti la zitta e questo tu poi infina che tu la si
la torr che fatta in mar chomo baldalucho
infra la torr e monte perecholoxo Sie un
a mala chaleba da poi che tu la serai la ditta
torr e vederai lo porto sorzer e pui presto e
poi a sio che la chorente Sia del ditto porto
azio no te ducha su la dita chapa e poi tu tor
nerai in lo dito porto
La intrada de verso levante Sie larga
venetta e poi che tu la serai lo porto sorzi
legni pizoli intro el ditto portto femenin che
apreso lo muro de la zitta de lo porto dove stali
nave e sie fondi de pasa 4 dali provezi al
muolo.
Dazuita vechia achavo de li mar mia 30
p sirocho chalinar Sie chavo Sotile che cha
uo de spiaza Roma de verso maistro sie secho
fora in mar Mia 5.
Dachavo mar a santa Sovera Mia 10 p levante

Santta Sovera sie chastelo chon portto et a
mare Sie bon Salvador p legni pizoli
Da santa Sovera a la fiumara de romo Mia 40
p levante verso sirocho quartta.
Vitti Santa sovera e la fiumara de roma Sie Vno
chastelo che anome tiratta de mar longi da
Santta Sovera Mia 10 ⁊

ROMA sie zittade granda in fra
ttera mia 18 p grego da pieo la fosa
pechola de roma che verso ponente
sie la fiumara che ne ditta Salmen longi dala
fiumara mia.
Sora la fiumara de roma in mar zercha Mia 3
sie Vna antichara chon ponetta Vna grande
e dalta adarchi volto et a la tera Sie un
muolo ladove Se salva i legni picholi et
a fondi de pasa 10
Dala fiumara pizola a la grande Mia 4 sora la fiumara
grande intro el fiume Mia 5 sie Vna zitta
che anome Ostia.
Daroma achavo danza Mia 40 p sirocho
achavo danzo Sie pur fina al mar.
Dachavo danza a astori mia 30 p sirocho
V so levante 1/4 Astori sie fiumara e a muolo
p chan par legni pizoli.
Da aston al chavo zerzeli mia 25 entro sirocho
e maistro
Chavo zerzeli Sie chavo alto Sie pur
in mar sora quelo sie Vna badia granda
e Vna chiexia biancha e sie chavo de spiaza
roma de V so maistro ⁊
Chavo zerzeli sie chavo de la ditta spiaza V so
sirocho pielego lanzado Mia 110 p sirocho V
levante 1/4
Terazina sie in fra tera Mio uno e a de 1/2 de Vno
muolo che fa portto p legni picholi ma no p na
ve e no na fondi dentro che la rena la inpedo
e vasta intra de sotto el chavo de verso grego
la vardia de terezina e porto ⁊
Da tarazina a garetta Mia 20 p sirocho
Dachavo de la vardia intro la gardia e levante
sie garetta Mia 2

GAIA sie la prima zittade de prenzi
pale e a bon porto e la intrada de V
so levante e tremie de V pielego ⁊
La tanza de la pui alta montagna e a mazor
che tu vederai in fina che tu vederai lo
chavo de la guardia ⁊ ⁊

e poi fa la guardia de la zittade Sora la vardia e
garetta p garbin Mia 60 si sono ixole 4 fora lo
chavo de zerzeli Mia 30 a mezo di de le qual ixolle
la pa nome famin la seconda san martino la terza
ponza la quartta al morolla
Ponza sie mazor de le altre ixole e sia bon portto
e intrada de verso levante Sora lo portto de po
za in mar Mia uno e mezo Sie Vna secha V
so sirocho anome formiga
P mezo ponza de verso grego Sie Vna ixola
che anome samier longi da ponza Mia 80.
Vnechavo de ponza verso tramontana mia 2
sie lixola nome San martino ⁊
Da ponza a pal morola mio 1/2 p ponente.
Da ponza che nome ben 30 mia e 40 p le
vante verso sirocho 1/4
Entro ponza a ben 30 apreso tera pasa 10
sie Vno scholo che anome schutari ⁊
Da ben trenta a lixola de schamia 15 p la
Dachazetto al chavo de mosena mia 45 p leva
nte ver sirocho quartta
Dentro garetta e chavo de minzena sie cholfo chastelo a
a mar de menzena e la fiumara de galiano.
Sora el chavo de minzina in mar p garbino da mia 12
sie lixola de scha chesia dala partte de levante Vnaltra
ixola longi Mia 3 e de ditta zerali e la sie un chastelo
dal chavo de maistro Sie Vn ponidor che vien ditta
santta Resti tuto e de bon luogo p tutti i venti fora
che p tramontana grego dale anchore a griego in
fondi de pasa 6 7 8 e da li provezi a tera ⁊
Dachavo de minzana de verso levante sie bon ponidor
e de ditto marmoratto de verso sirocho mia 6 sie
Vna ixola che nome p° zitta et Vnaltra
che nome tero.
Da lixola de schia a uftega mia 150 p 1/2
de verso garbin ⁊ ⁊
Daschia a lixola de chapri Mia 25 ⁊
entro levante e Sirocho ⁊ ⁊ ⁊
Dachavo de minzana a baia Mia 5 p gre
go baia fo granzittade che fo p fondado e da
bon portto e la intrada p chanal e par le
mura Sopra laqua in lo porto a baia sie
molti e bon bagni de tute infer ⁊
mitade ⁊ ⁊ ⁊ ⁊ ⁊ ⁊ ⁊ ⁊

Da baia a pozuol mia 3 p grego a baia lixola de nisara mia 6 p grego nixara sie quaxi p porto e laso intrada deverso ponente e sie mar netta quela dalevante sie brutto veramente tu poi ben intrar ladove ei do schoietti che par fora aqua e poi intra intro lischoietti en sarai in la altra stazia da li provexi anixaeci e le anchore a la stazia

Da nixari a la zittade de napoli m/ 6 p grego verso levante $\frac{1}{4}$

NAPOLI sie zittade e sia al porto da ca vantti a la zittade p legni pizoli e poi si a mulo che vien fora ladove se mette che nave vol star armizade in quarto

Da napoli a chastel amar mia /18/ p levante. chastel amar sie porto lintrada deverso ponente de fondi de pasa 6

Da chastel amar a sorente mia 12 p mezo de V so garbino.

Da sorente a chavo de minerba mia p mezo d verso garbin.

Da napoli a chavo d minerba mia 30 p $\frac{1}{4}$ d verso sirocho

Pruocho sara el chavo de minerba p garbin a lixola de chapri sie abittada e puo adar navi entro lixola e el chavo de minerba e p tien. de star a mia 4 p levante e sirocho

Da minerbo a pasitan mia 7 p levante / sara baxitan in mar mia 3 p de fuor ixolle

La p deverso levante sia anome gallo e laltra deverso ponentte anome Sanpiero e dal porto verso ponentte.

Da pasentan a malfe mia 80 p levante V grego malfe no na portta Masspiaza

Sora Malfe infra tera sie do zittade luna sie stala e laltra sie ravola

Da malfe a trane mia 1 p grego

Da traní a fonti mia 8 p grego fonti bon stalo p garbino e fina al levantte volzendo da maestro fondi d pasa /15/

Da fondi a chopa mia 3 p grego

Da chonca a falerno mia /4/ p grego

ALRNS sie zittade e bon portto Masspiaza e sia fondi pian in mare mia 2 de pasa 6 /1) 8 avantti stazitta de sie e un muolo ladove sta le navi e li grepi pizoli

Da falgemo a chastel de labatte mia 20 intro levantte e sirocho

Da chastel de labatte a chavo de lichosa mia 25 p mezo dei in lo chavo de V so mezo sie una ixola

Da chavo de lichosa a palamider mia 40 entro sirocho e mezo di

Lachognosanza de palamido sie el chavo altto e par in mar una ixolletta de verso maestro e bo stalo chomo portto da ladi sie stalo p legni pizoli

Da palamido a chavo anforischar mia 8 entro grego e levantte

Da forischan al cholfo de poli chastro mia 6 p grego verso tramontana

Polichostro no na portto ma in chavo de la spiaza d verso chorra

Da chavo de maranzan sie un bon stazio quaxi portto e di sesi sapi e fondi de pasa 2 $\frac{1}{2}$

Da sapi volzendo el chavo de verso mezo di sie la montagna de marazia soto laqua apreso el fiumo sie parola e sie bon stazio p legni pizoli.

Da ponligrasto a la schalia mia 15 p mezo de V so sirocho $\frac{1}{4}$

Laschalla davantti deverso sirocho sie stalo apreso la schalea p navi ca nome Santto nichollas e lonzi da laschalla mia 5 e avanti el portto quaxi mia uno sie una ixola zercha maestro che nome dini echusi e apelada

Da laschalia a zitraro mia 12 p mezo di e sie mia 4 fina al ixola de zitrelo de la p levante mia /8/ a zitro.

Da lo zitraro a san chisoto mia 15

Da fiume fredo a lamantia mia 6 intro levante sirocho

Lachognosanza sie una torr de la mantia sie sola tamantia de levante sie una montagnia che nome charoza fora lamantia in mar $\frac{1}{2}$ p ponente sie uno schoio chapadarlo zi

Da lamantia anagni de zato mia /12/ p $\frac{1}{2}$ di sie urschoio in mar mio e par chomo una nave grada

Da nani de zato a chavo finaro che chavo del cholfo de santo fomian e bibona mia /12/ p garbin

Sora bibona e un chastelo de monte lion bibona sie de verso garbino e sie stalo p legni pizoli e da fondi de pasa /

Da bibona a turpia mia 10 p ponente V garbino

Turbia sie zittade e sara turbia e una ixola de verso maestro dali provexi a lixola e le anchore de sirocho e lintrada de V so garbin e una secha

Da turbia a chavo battichan mia 5 p garbino lo qual chavo gardo a lixola de stro belo a ponente mia 40

Da batti chan anichottera mia 10 p sirocho

Da nichottera a sora mia /12/ p mezo de V so sirocho

Da sora a balagnara mia 5 p mezo / di la chognosenzia de bagnara sie sora bagnara a levantte et e una montagna altta che vie / chiamada San faneyno

Da bagnara a loselgilgnio mia 5 p mezo de sezileo sie un chavo a rogatto fin in mar.

Da loschilio a choda de volpe mia 5 p garbin choda de volpe sie chavo / de faro de mixina de verso sizillia p maistro /

Da choda de volpe a la chatona mia 6

La chatona zoe da la zinr d tramontana zercha / mia 2 sie bon sorzador d pasa 8 anchora dentro e de fuora la chattona e zegto el chose bon sorzador in fondi de pasa /12/ dali provexi al omarr e le anchore d fora

REGIS de chalavria e zittade e da e sa zemia e sie bon sorzador in fondi de pasa 15 dali provexi a latera e le anchore de fuora vien dito i dovexi

Da rezo a messina mia 12 intro ponente e maistro

Da rezo a la pontta de pelari mia 6 p mezo / di pelari sie chavo de larmo e messo in mar e sie sorzador e fondi de pasa /16/ dali provexi ali schoietti che la stazia ben. mia 5 p levantte

Da lazmo a la ponta de le saline e una motagna che sie 5 ventti dentro pelli dattalo

Da saline intra d mileo mia 3 p la dutta stazia e dretto

Da melea a moria mia 6 intro levantte e sirocho /

Da medolia che un chastelo infra ttera al portto de gopardo / mia 6 p levantte

Da salando a spartte ventto mia 5 p levantte ver sirocho

Da spartte ventto / a la ponta d chocho gnarda mia 5 p levantte ver grego

Sora a chonchovaia a barozo mia uno sie una secha marzercha mia /2/

Da chonchovaia a chavo di barozo mia 5 / intro grego / e levantte

Borozo sia chavo altto e chavo in mar e tien de starsi mia /2/ e fondi a rinil de pasa /20/ se tu desspegerai sora el chavo de borsano e lo te mostra ixolado

Sora el ditto chavo mia /30/ in fra ttera entro maistro e tramontana sie una montagna granda che par da largo i mar anome Montte aspro

Da la chattona a chavo de borsano p tutto sie sorzador in chadauna partte se tu chaverai apreso el mar troverai aqua dolze

Da borapo a lattor de zera chise mia /40/ entro grego e tramontana grazexi sie in fra ttera mia 30 zercha

Da lattore de grazisi a lorizela che chista lo apreso el mar mia /40/ p grego

Da go a lorizela a chavo stilo al primo chavo so ttile / al primo chavo sotile mia /10/

Da chavo stilo sottile a chavo stile vechio zoe al fiume stil mia 5 p grego V levantte pruocho sora quello in fra ttera a tramontana vederai montagna de stil che se mostra grosa da mar e da tera se va sottignando

Da chavo borsano a chavo stil mia 80 p grego verso tramontana $\frac{1}{4}$ p tutto sie sorzador et aqua dolze de a labe da lostro mia /20/ p tramontana

Da badalotto a schilazi al mar de Santta fuemia / mia 30 / p tramontana p ponentte / fra tera

Da schilazi a gazatta mia 5 intro grego e tramontana

Da schilazi a Rosele mia 30 p grego

Da rosele al chavo dale chastele mia 35 p grego sora chavo de le chastele sie do ixole apreso tera

Da chavo dele chastela a chavo biancho mia /10 p grego verso levantte

Sora chavo biancho zercha mia 2 p $\frac{1}{2}$ d sie una secha

Da chavo biancho ale cholone mia /10 p grego lo ditto chavo de le cholone tien de starsi m/ 5 / p tramontana

Da chavo stilo a chavo de le cholone al chol fo lanzato mia /10/ /100 p grego verso tramontana

Da chavo de le cholone al chastelo de chotron mia 2 volzendo fin a maistro

CHIRON sie quaxi porto e a de
fondi zercha palmi 130 e scopre de si
rocho tier maistro volzendo verso
sirocho ponente / e de una tore amarzina e lasi
da i prouexi e le anchore de verso tera e verso ma
istro

Da la ditta tore longi prodexi uno ½ sie una
chapa sotto aqua e a de fondi palmi 6.

Da la ditta chapa largo prodexi ½ sie una secha
p maistro.

Da la ditta tore p griego prodexi ½ sie pezor
sasi sotto aqua.

La chognosenzia de chotron sie verso maistro

Da la ditta e montagne alte in fra tera e sotto
la mazor montagna e tramontana e le una mo
ntagnia falgada quaxi rocho che vien che
vien ditta San nicholo de lexa.

Da chotron a quila montagnia mia 25 entro
griego e tramontana e ora la ditta lena mia 12
e vederai el fondi pian e de sichie lena de licha

L altra lena intro griego e tramontana mia 12
ora la peduta de ponta mio uno.

Da quela ponta verso maistro sie un sor
zador quaxi schanpador dameso di in fina
a maistro verso ponente dala

Da la ditta lena de licha a chavo del fondi del cholfo
de rossetto mia 40 p tramontana sora
verso maistro.

Dal ditto fondi e cholfo pel tra rossen mia 8 p
griego ver tramontana sora.

Sora rossetto e garbin mia 30 sie una
zitta de nome rosanza.

Da porto rossetto a 3 bexaze mia 16 p griego
verso tramontana ¼.

Da tre bexaze a polichor mia 20 p tramontana

Da polichor a tore de mar che fu xa mia 6 p griego

Da tore de mar a taranto a cholfo lanzado mia 100
p tramontana.

Da lena de licha a chavo de leochi mia 100 p griego

TARANTO sie zitade e a bon porto e la
so intrada de verso garbino sora
taranto mia 4 in mar ixole de la
mazor sie de levante e a una ixola e la
ltra sie fradelo de un prodexi e fondi de pasa
uno e mezo in do

Intro el porto de taranto sie fondi de
pasa 6 se tu vuoi intrar dentro chon nave
lasa tute li ixole da ponente a cho stalte

a lixola et uno prodexe e pui avrai fondi de pa
sa 8 de fina a la zitade e trovarai de pasa 12/1/15
l intrada del porto te roma la zitade de verso levante
e sie uno longi da tera pocho de prodexi do

Dentro el porto de taranto longi pasa 10 p griego
sie mar schoxi stagno che volze mia 20 la zi
tade sie apreso quel mar

Dentro quel mar el porto sie el ponte de tara
nto entro lixola de ver tera ferma sie sasi
e non e fondi p nave

Da questa ixola a santto vitto mia 2

Da lixola de santto vitto entro mezo di e siroccho sie
netto de la a santo vitto entro mezo di e sirocho che sì
e fondi e la ixola mazor sie schapador avanti el
mom sten longi da tera prodexi 1½

Da taranto a brandizo p tera quaxi p griego m 35

Da le ixole de taranto a garipoli mia 55 p sirocho
verso levante ¼

NAUPOLI (galipoli) sie una ponta sotil e fora la po
nta de verso mezo di sie una ixola piana
longi zercha mio uno e de basa in mar
la ditta ixola sie metidor una de verso tramontana

Dentro lixola e la ponta e la ponta sie fondi
de pasa 25 fin 30 intro intro in galipoli e la parte
de tramontana sie schogi 2 e dentro li schogi sie
porto p legni pichol.

Da galipoli a san zuan de zentti mia 12 intro leva
nte e sirocho san zuan de zentti sie stazio da legni
pichol de verso levante

Se tu vegnerai sora la ponta de san zane de zentti
tu vederai una ixoletta e la dove la vederai e una
chiexia la dove par el fondi sie la zitade

Da san zuane de zentti a pena de fermo e mia 6 p
levante sora la ponta in mar mio ½ sie fondi
de pasa 6/1/8

Da pene de fermo a choa de le aque mia 7 p levante

Da chavo de le aque sie pian la dove e quel altra
sie lagnexia de santta maria e sie bon
parauegnio da li prouexi al chavo sotto
lagnexia de le anchore e garbin
in chavo de la spiaza verso lagnexia sie
aqua dolze

Dal chavo de maistro all altro chavo zercha mia 4
sie do piane che par longi da tera prodexi do sie
porto de verso tera

Da chavo de le aque a chavo lanzano mia 110 p
garbin verso mezo di ¼

Da chavo de le aque a chastro mia 15 p tramontana

Da chavo chastro a mazurcha mia 5 p tramontana
verso griego

Da mazua a chavo santta panagnea mia 5 p
griego verso tramontana

Da santta panarea e otrantto mia 5 p maistro
sora lo chavo de santta panarea sie una tore

OTRANTO sie porto se tu vuoi intra
re la quando tu serai al chavo de o
trantto la dove e una tore va apreso tera
fina che tu vederai uno schoio che sotto el chaste
llo de otrantto e la sallo de verso mezo di e va dentro

Se tu vuoi andar ale schalette che da la parte de tramo
ntana metti li prouexi ale schale e le anchore
la dove el schoio e sirocho

Da otrantto ala zitta de lochi p maistro 6
sora lochi che la ponta p staria mia 6
e una secha in mar mia 5 che a nome
biancha de le qui ora mio uno

Dal chaxo a brandizo mia p maistro verso tramontana ¼

Da otrantto a brandizo mia 50 p maistro
verso ponente

BRANDIZO sie porto chiaxo in tra
da sie da gurgo e fora la bocha p siro
cho zoe la bocha del poro
mia 5 sie una secha sottile che in mar
mia uno p gurgo e dirissi p de zema
e dixe de pidegna

E mia 2 p tramontana verso maistro
sie tre ixolle che a nome pidegne queste 3
ixole tien de staria mia uno che stissi
a maistro e sirocho

Da pedegnia a santto andrea mio uno p
tramontana in la qual ixola sie l i
xola de santta andrea

Se tu vegnerai a brandizo de verso sirocho
la ditta intrada intro pedegnie e santto
andrea sie netto fondi de pasa 15
fiora de garbin mo e nome traved e de s
cha sotto aqua e baso fondi ora p dexi

uno e poi falaura che la zitade e mia uno p
ponente e sarai in bocha del porto fondi
de pasa 4/1/5

Da la bocha del porto zoe da la tore braxi uno e
fondi del porto zoe a brandizo de verso maistro
sie mio uno

A l altro sechondo braxo verso garbino mia uno
volzando la zittade

Se tu vegnerai da brandizo verso maistro e vuoi in
trar al porto p la bocha de maistro la ixola de sa
ntta andrea da la parte de sirocho e un p mezo
fredo vardatte da le seche che in lixola de santta
andrea zoe al chavo produto

Da poi che tu serai dentro da lixola de santo a
del cholfo zercha mia uno sie uno luogo che
nome chosta e sie bon schanpador da ogni
ventto la sie una cholona aquila da levante
dai prodexi e le anchore de verso levante

Da brandizo a lixola de ttano che per chavo
de cholfo de venexia da la parte de griego mia
no intro levante e sirocho

Da brandizo al sasino mia 130 p levante
verso griego ¼

Da brandizo a drazo mia 200 p griego

Da rozetti a petrola mia 20 p ponente ve
rso maistro ¼

Da petrola a manopoli mia 20 p maistro ve
rso ponente

Manopolli sie zittade pizolla e duna chala quaxi
porto e la bocha in griego

Da manopoli a porto santto vitto de pelegrian
mia 11 p maistro verso ponente ¼

Santto vitto e porto de chala quando tu va de
tro ver chon la popa avanti p che e stretta
intrada che no te poresti volzer intro lo porto
dali prodexi da una parte e da l altra

Da manopoli a bari m 24 p maistro

BARI sie zitade a porto davanti. La
zitta apreso una iexia che nome
santto antonio e puo bari p maistro
mia 2 sie uno patto p chanal
che nome santo chatoldo e quando
tu ser dentro e bon porto

Da bari i ioucnazo mia 12 per maistro / ioucnazo e bona zittade
Da iouenazo a malfetta mia 3 per maistro uerso ponente ¼
Da chcoier a basera mia 5 per maistro ¼

TRANEIA sie porto chon muoli e stali per tramontana in lo porto sie fondi de passa 2 / e metti li prouexi al muollo e ramizatti in quartto.
Un mare fora uno mio a griego fondi de passa 10 / lacchognoscenzia de trana sie una montagnia granda alta infra tera ditta Santa maria in montta.
Sora laqual montagnia sie una giexia e un chastelo ditto Santa maria in monte.
Da tram a barletta mia sie per maistro uerso ponente.

BERLETA sie zittade et a muolo e porto per nauilij pich«li» e de fuora del muolo prodexi 3 sie schoietti fatto a foza le naue e dali prodexi e le anchore uerso tera.
Da baletta a manferdonia mia 30 per maistro uerso ponente ¼
Da baletta e montte Santto anzolo mia 30 / per tramontana uerso maistro.
A monte Santto anzolo per tuta la staria sie fondi e sorzador de passa 40 / mia 10 / i mar.
Da berletta a chorue mia 12 / per maistro.
Da chauo a sarpe mia 6 per maistro.
Da sepe a manferdonia mia 6 per maistro.

MANFREDNIA sie porta del cholfo e sia muolo manzi lochauo de la zitta de fuora del muolo i tutto partte sie bon sorzador i quantto fondi tu uoi.
Fuora in mar de manferdonia mia 30 e fondi pia e sorzador de passa 40.
Intro manferdonia e pipanto sie cholfo che stende per ponente mia 6.
Lachognossanza de montte Santta anzolo che le altto sopra tutti i altri montti et a basso de uerso barletta e a de staria m / 5 a maistro.

Sora el ditto chauo fora in mar mia 10 / sie fondi de passa 30 chomo tu ua achostando per ogni mio tu sminuirai passa uno.
Da chauo de montte Santto anzolo sie San felixe a mia 7 per ponente.
San felixe e quasi e porto et a fuora de li uachi schogii 2 / pizoli e se tu uuo importto a la bona gardia Sora lochauo de leuante e a in tera al detto achostatte a ponente et ua dentro fin che tu uedi la giexia e darai e darai li prodexi a tera e le anchore a mezo di e quello nome San felixe.
Da San felixe a la zitta de bestia mia 2 / per ponente.

BESTE e zittade e sia porto e de sirolli per tramontana che la porto da bestie a bestize mia 12 per ponente.
Sora uestize per ponente sie una cholona e no a bon porto lachognoscenzia sie una altre ixole de tremedo e / 3 / i / mar mia 15 intro maistro e tramontana.
La mazor ixola de uerso tramontana sie a nome Santta Maria e le altre a nome tremedi.
Da le dite ixole a lixola de pelegoza mia 40 / per griego da tremedo a lixola de laschaza e de le chazuol mia 100 / per tramontana.
Da la chaza a la chazuola e a lixola de la chosta e uerso Sirocho se sor schoio che nome a sustini.
Da posti al cholfo de uaran mia 8 intro ponente e maistro.
Varan sie cholfo e uolze mia 30 /
Da maran a ponte de uian m̂ / 12 per tramontana
Da ponta de uia a la fuxa de chanpo marin m̂ / 30 /
Da chanpo marin a termole mia . . . . . 10.
Da termole a pena de bus mia . . . . . 12.
Da pena de bus a sanzan mia . . . . 10.
Da San zane a rtona . . . . m̂ / 10.
Da rtona a franchauila . . . . m̂ / 10
Da franchauila a peschara . . . . m̂ / 10.
Da peschara e ttor . . . . m̂ / 12
Da tor a San fabiano . . . . m̂ / 13.
Da fabiano a le grotte . . . . m̂ / 25
Da le grotte a tor de palmo . . . . m̂ / 18
Da palma e fermo . . . . m̂ / 2

FERMO sie spiaza e de fra tera mia 5 e a marina le un chastelo e borchosa doue se tira i legni in tera.
Da fermo a ziuitta noua . . . m̂
Da ziuitta noua a montte Santto . . . m̂
Da montte Santto a rechanatti . . . m̂
Da montte Santto a rachanatti . . .
Da anchona zoe a santta maria . . . m̂ 5.
Da porto nouo a la zitta danchona . . . m̂ 5
Da l sora ditto portto montte santto anzolo in anchona mia 280 e la sor e tutta la staria a maistro . . . m̂

ANCONA sie zittade e a porto e la intrada da maistro lachognoscenzia danchona sie ttale da chadauna de le partte che tu uien che tu uederai un montte Redondo e Sempre par ixolado e de lonzi de anchona mia 5 per Sirocho.
Se tu uoi intrar in anchona ua largo danchona mia uno fin che tu uederai uno muolo per uo ua dentro fin che el muolo te roma per tramontana e sorzi in fondi de passa 3.
Sora lo muolo in mar mio uno per maistro sie fondi de passa 10 /
Se tu uegnirai in anchona dun uerno uen de gora da ponente che le chorentte sia grande e uegnando da ponente ogni hora po trouerai fondi de passa 7 / i / 8 /.
O / X / o se tu uegnerai da leuante no trouerai fondi.
Danchona o menettara in staria mia . . . 130 per tramontana uerso griego pocho pei.
Danchona a uenexia mia . . . . 200 per maistro uerso tramontana ½ al cholfo lan zado per staria in tal . . modo.
Danchona a Senegagnia mia 24 per ponentte
Da senegagnia a fan mia 18 intro ponentte e maistro.
Da fan a la fuxia de pexaro mia 5 per maistro uerso maistro uerso ponente.
Da pexaro a le fozera mia 2 entro maistro e tramontana.
Da la fozara a rimano mia 15 per ponentte
Da rimano a zeruia mia / 20 / per tramontana uerso maistro.
Da zeruia a preme a colani mia 18 entro maistro e tramontana.
Da cualani a goro . . . m̂ . 18
Da goro a lorero . . . m̂ . 18
Da loredo a chioza per tramontana . m̂ 25

CHIOZA sie zittade et al porto e chanal e la intrada da maistro.
Da chioza a malamocho mia / 20 / malamocho sie portto de palmi 4 de fondi de pues andar per chanal fin a uenexia.
Da malamocho a uenexia . . . m̂ 5
Da chioza a uenezia mia . . . m̂ 25 intro griego e tramottana

uenezia ixola

VENIEGIA sie zittade granda e no belissima in mar lonzi da tera ferma mia 5 per sirocho e sia portto grande.
In la bocha del portto de uenexia sie una ixola che a nome San nicholo de lido e de lonzi da la zitta de m̂ 3 da la bocha del detto portto e do chastelli e chadena e da un chanal grande che chor per la zittade.
Lachognoscenzia del detto portto e ttale al chanpaniel de San marcho e lo mazor chanpaniel de San marcho e lo mazor e de fuzio de uenexia / e uedesse da lonzi mia / 25 / e quando tu uien achostando a la zittada e le par a Soy chanponielli.
Da uerso tramontana zercha mia 2 sie murana che una ixola doue se fa ogni lauor de uero.
Da murana mia 4 sie una ixola che nome mazorbo e molti altri monestiei.
Da uenexia a lido mazor sie mia . . . 15
Lido mazor e portto de fiume per legni pizoli.
Da lido mazor a liuenza m̂ liuenza sie portto per legni e sie portto per aqua dolze.
Da liuenza a Santta malgaritta . . . m̂ 8
Da santta malgaritta a chaorle . . . m̂ 1.
Da chaorle a baxelege . . . . m̂ 8
Da baxelege a tagniamentto . . . m̂ 9.
Da tagniamentto a lignan . . . m̂ 9.
Da lignan a grado . . . m̂ 12.
Da grado a piran . . . m̂ 18.

PIRAN sie zittade e sie portto de muolo e lo stalo sie al muolo chon naue da li prouexi al muolo e le anchore per garbino
Da piran a pontta de salba mia 7 per garbino. Salbua no a portto mia anrban. sorzador per trauer sia.

Dasalbia aumago . . . . m̂ 8
Daumago aÇiutta noua . . . m̂ 10
p staria
Citta noua sia portto p legni piçoli e afondi de
passa 4 .
Dalevantte de citta noua sie un bonportto che anome
quietto e lostallon sie datramontana e vasi dentro
mia 2 in legni . e poria andar mia 4/10/
Lenaur semette ho datramontana o dala banda
dostro fondo p tuto de passa 8/i/10/
Daquietto aparenço mia/10/ p staria ma va largo
dalastaria mia tre p paura de una secha che sotto
aqua . che anome ue schouali .

PARENCO sie Zittade e daportto e da ter
schoietti . La sua intrada de lenaur dala
banda destra va lasar el scholo de san nichollo
ala banda destra e ala banda senestra teroman
3 schoietti e quelli dala banda senestra p lo scholo
che in ttera dala bocha a una secha che a
pie 4 de aqua el portto tegnera le anchor ugar
bin e proveççi al scholo de san nicholo e
de fondi de passa 5 fin 8 / dala banda de sirocho
de sotto da san nicholo e una bocha che pie 10/
de aqua p navilii piçoli et horsera p staria
mia 6 .
Norsera sie p staria suso un monte alto e da ter
schoietti e so portto p legni piçoli e da fondi de passa
3 fin 5 el scholo grando se chiama san feli che ita de
p garbin del scholo e una secha in mar che
tien mia 3 e posi andar dentro achostandotte
al scholo proveççi do e chiamasi questa secha
de orsera e de pie 6 de aqua suso de horsera
a lemo mia/2/ p staria
Lemo e portto e uno chanal che ua dentro m̂ /18
e de molini in chauo stretto e de passa 10/i/12/ una
secha ala bocha abanda senestra e achostatte
abanda destra se tu uuol andar dentro tu puo star
de fuora a banda de stra e a i scholgi e de fondi de
passa 8 i 10/ p meço una gnexia de san nic
che se a la ttera ferma a una tor rotta da li
moe figaro te un scholo mia/2/ p staria .
Figaro sie bon portto e de fondi de passa 6
in/8/ e posa intrar da ogni banda e dasi uproveççi
al scholo da figarola a rouigno
mia/2/ .

Rouigno e una tera piçola e a portto p ogni naue puo
star dala banda de tramontana da ttera da la banda do
stro me le naue sta dala banda dostro me le naue stada
la banda de tramontana dala ttera e da li proveççi a
la ttera e le anchor in garbin . e de fondi de passa 8
in/10/ dala banda dostro de la ttera e bon staçio e
da bon fondi de passa 5/i/ 6 . e de uno muolo p bar
che p meço el ditto portto / e uno scholo chiamasi
santta chataryna da la banda destra el qual fa portto
e puosi andar atorno el ditto scholo co ogni navi
lio salvo naue façando honor a la pontta del scholo
achostandotte a la ttera ferma da rouigno a santto an
drea mia 2 p staria che uno scholo .
Santto andrea e portto p navilii e da tramontana e
da tramontana e uno scholo piçolo se cho acho
statte al scholo grando e vegnando andar
p chanal lasa el secho a banda destra e de fondi
de passa 3 de fora dal ditto santto andrea e uno
scholo piçollo da garbin se puol andar dentro
al scholo co ogni naue vien chiamada san Zuane
in pielego e chor in questa staria ostro e tramontana
de santta andrea e do soror mia 5 p staria e trovi
algum scholgi p staria .
Dasoror sie do scholgi e da bon staçio p ogni ventto
e de fondi intorno de passa 5/i/7 e puosi star
aproveççi al scholo e le anchor a ttera ferma da
do scholgi p garbin e una si chalutana in sa
de pie de aqua .
Dadosoror a la fasana mia/12/ p staria la fasa
na e chanpi de puola i qual chanpi e bon staçio
p tutti fa portto/ bono no le qual de isole a brettada
e da matti scholgi dintorno e da ponentte di dutti e
una secha e par sora aqua e da una choda
posto e da passa 12/i/15 e se tu uuol ussir fuora
di dutti lyom p andar a levantte no te achostar
al scholo grando che le una pontta che a una
lena che vie fuora uno proveççi e achostatte
al scholo da la banda senestra e se tu uuo
lesi andar p altra bocha verso bran chorso tu
poi andar che le bon fondi e da la fasana mar
chodrna mia/3/ p staria
Marchodrna sie portto e dasi proveççi al scholo
e le anchor a la ttera da ponentte e da fondi de passa 8
i/10/ da marchadrna a moche so e una yola
piana e puosi intrar tra la ysoletta e ttera fer
ma chon legni piçoli a fondi del portto aqua
dolce .

Dalanpedopa i brioni a puola mia 3 portendotte de di
tti brioni mai un quartto tetrodi p staria uno chauo
groso e suquelo e una gnexia chiamasi san
polegrin e dentro dal ditto chauo a cholfo de puola e
dentro mia/2/ .
Puola sie zittade e e stada granda e de molti edefizii
antigi e p meço la ttera a 3 scholi che de proveççi mu
raiti antichi / e volendo ussir fuora dal cholfo
da sirocho e uno chauo groso a rogado alto chiamasi
bran chorso . la sua chognosenzia e morsudo e rossego
da bon sorçador sopra el chauo arenudo de passa 16
fin 20/ sora el ditto chauo p staria e una tor
anticha ditta tor durlanda quella e la chognosenzia
de puola da pie a polmenttor p staria mia/20/
da peruda a uerzoda mia 4 p staria e p ttera mia/2
Veronda sie bon portto e da lintrada a greco e dentro
e bon star e metter de levantte e da ponente e fondi de pa
ssa 4/ in 6/ la chognosenzia del ditto portto e uno cha
uo groso e rochado el qual chauo teroman da ponente
ueronda e 2 / scholgi e dasi bon che may no puol
intrar chon legni piçoli da uerzonda a olmo p staria
mia 4 .
Nolmo e portto e lintrada p grego e da fondi de passa
10/ la chognosenzia del ditto portto e in chauo pi
lago e da un proveççi de verso garbin e lcanicho
de levantte da olmo a umupelo mia 1½ p staria
Vlmupelo e portto p navilii piçoli e ua dentro a
gum ualipele la chognosenzia se tu uien da le
uantte de pielego mostra monte piçoli e nel meço de
dutti portti . Vlmupelo e ysola de biancha e de para
rego p uantto a quarner e da ulmupelo a polme
ntor p staria mia 8/
Polmenttor e do scholgi e puol andar de meço
la granda e la piçola dala banda de polmenttor de
fuora e una secha in mar mia 2/ e uardasi
p ostro e de fondi de passa 2/i/3 dala polmenttora
granda e la ttera ferma e una secha che se
varda p sirocho mia/2/ e no puol andar
da meça naue e da fondi p legni piçoli ma el
tte besognera achostar a la ttera ferma
e trouerai passa 3 de aqua uardasi dala ditta
staria da san Zuane in pielego o al
pol menttor e sirocho e maistro .

e da san Zuane in pielego e la pontta de salbua osto
e tramontana e tutto el sorçador dala pontta de salbua
fina a polmenttor fina in mar mia/60/ de bon
fonde e de bon arerador fin passa 30 dal polme
ttor e sansego mia/40 p sirocho da polmenttor
ancona mia/135/ entro levantte e sirocho da
polmenttor raosero mia 50 p levantte da polme
ttor al montte danchona mia/130 p ostro da pol
menttor a medolin mia 1 p staria e trouerai al
chum scholgi .
Medolin de portto e de abittado la so intrada sie
un scholo e tutti metti quello a banda destra la sta
ria a banda senestra e de una ualle chiama
da santta marya e sie bon sorçador el ditto scholo
teroman intro grego e levantte e saparetto/ a la
ditta ualle e poi star danchora li proveççi al scho
lo e al ditto scholo p osto e una secha e una zita
de pieza achostatte a la ttera ferma de sora del
ditto chauo p sirocho e de un scholo baso e da sorça
dor attorno e de e dutti luogi p andar a levantte e de
chouertto e da ognichontrayo da medolin e merler
mia 5 p sirocho .
Merler sie do scholgi e portto metti li ysola gia
da p levantte e da pie/10/i/12 de aqua p legni
piçoli tra le dutti merler e ttera ferma uo star e cho
star piu a la ttera ferma a meço de una mer
lera e laltra e secho da dutti merler a ba
do mia/10/ p grego e troui p staria do ualle p
navilii piçoli vien chiamade .
Bado sie 1 bon portto la sua intrada sie
da sirocho mi uarda tte da una secha
che sie in una pontta de grego la chognosenzia
del ditto se tu uien da levantte el
piu alto che alguno de altri luogi da la staria
e da un chauo rogado biancho e ua dentro asai dal
gun valle e de gran fondi p ogni navilio dal
ditto bado a larsa mia 10 p grego .
Larsa sie bon porto e la soa intrada da p grego e da i pro
veççi a la pontta levantte e le anchor da pone
ntte e de portto p ogni navilio la chognosenzia de
larsa sie de uer garbin e uerdera dala banda
de levantte una tor sie un montte alta sopra
1 chauo dala ditta arsa fior m̂/5 p levantte
Darsa fior achauo de quarner mia 30 p grego
uer tramontana . Darsa fior a albona mia/10/
p tramontana . Albona e ualle et a portto p navilii
piçoli / e ua dentro asai e puo star proveççi e le
anchor de fora da albona a fia anona mia 1 p staria

Fianona e uno cholfo de longo p nauily pizoli e ua sò
dentro asai e dalgum molim dentro dal cholfo e una
fiomiera che uien dattera ferma da fianona e
una fiumiera che uien dettera ferma de fia
nona e Lourana p staria mia /8/ e troui alguni
ualy barche &

Laurana sie uno chastelo pizolo eda uno mudo
p nauighi pizoli.

Fianona chon farezina mia /8/ p leuantte

Farazina e portto e una gexia di san nicholo sula
montagnia a baso al portto una chasa dai pro
dexi a la pontta e le anchore de fuora e de bon staxio
p quarner da farezina attorsera zoo fiumenia
15 p griego

Fiume e ttera e ben abittada e mar chadantele
e auna fiumiera pueo intrar legni pizoli a fiume
a portto San martin mia 2 p leuantte

Portto San martin e bon portto e bon fondi e p
uuostar a dancharra e de dexor la sua intrada e p
tramonttana da san martin a la pontta de la ualle
di buchari mia /8/ p leuantte da la pontta del
cholfo a buchari e portto mia 5 p ponentte &

Buchari e ttera pizola su i montti de
intro de e uno cholfo che uolze mia /12
e de una secha de myo uno da la banda
de leuantte Buchariza e // mia 8 p leuantte
e da la pontta del cholfo de buchari e portto e re
mª uno

e portto e re chon portto p buora e p Sirocho e da
fonde de pasa 10/8/1/10 & dai proueri a lagne
xia e le anchore p garbin da portto Re a l'ixolla
de Vegian mia 5/ p osto/ &&

Vegian e ixolla e uolze mia /50/ e suso chasteli
4/1/5 lattera prenzipal e chiama uegian e da la
banda de ostto de lixola e portto p legni pizolly.

Da portto Re a re quernza mia /10/ p leuantte
e troui portti p nauily pizoli.

Verquinizo e uno fiumaro a luogo p nauily
pizoli e de una gexia in pontta de Santta
maria e dentro da la fiumiera e molim e siege
de laqua su la montagnia & Un chastelo &

Da quinza e no negrandi mia 8 p staria no negrandi
e chastelo abittado e portto p nauily pizoli la sua in
trada e p griego tien i prouexi a uno mudo e le
anchore e la bocha de no ne grandi a segnia mª /15
p Sirocho e troui p staria una ual che una
fiumiera che uien da la montagnia e una se
ga da legnami e troui alguni ualli &

de schogni redutto p nauily pizoli.

Segnia sie zittade spiaza e chargador di legni
ànchi e chargasi nauily assai. Se mette i prode
xi al muro de lattera e le anchore de fora e bo
xegnatta armizar ben dattera p buora che fa
molto uentti da segna a lixola de uegia mia 7 p
maistro &

Da uegia a lixola de cherso mia /10/

Cherso e ixola e da moltti chapoli e portti p nauighi
la sua zittade da la banda e da la banda de leuan
te e portto p nauighi pizoli che son chon lixola
de osero pacho freo in mezo e uno chanal
pizolo.

Osaro e ixola e una terzola e da portto p nau
lly pizoli o sero g. se uarda ostro e tramo
ttana &

Nia e ixola chapado de fuora da ponentte e
una pontta basa e sie sorzador p trauerso
el chauo de ponentte et uno schoio e su lixo
lla de mezo quello e una ua lengra de a li
ttada laso intrada sie p leuantte e uol lasar
el ditto schoio da garbino e choueritto di tra
montana fina a garbin e chiamado portto
longo el sansego se uarda ostto e tramontta
na mia /10/

Sansego e ixola abittada el chauo de ponentte
la ditta auna chale e una gexia de paraurgo
p trauerssia e da bona aferador e de schogo uerta
da tramonttana in fina leuantti da la banda di
tramontana sul chauo e una sicha uien
fuora pur de questo uno sansego chon chantt uolt
uno zetto de tramonttana & griego mª /12

Chanruolo e ixola p staria e una granda e una
pizolla e una secha apreso la granda sora
aqua e no se peol andar de mezo di la secha
a lixola de mezo chant uolt en eemr e una
secha che sompre /2/1/3./ daqua e se uuoy lesi
andar p quela bocha achostta a la pontta mia

Sotto la montagnia de sara e uno portto p nauily
pizoli e marzeliana p andar a ponentte e uo can
andar achostatte a ttera ferma e tuur dezai uno
schoio basa laso quello fora e ua p griego cur de
rai su la pontta in asera de fondi di pasa 5/1/6
e chiamasi portto ligneo &

Da portto ligneo p staria p leuantte fora i uno schio
lo luttan mia /8/ e de bon paraurgo p Sirocho
e de bon fondi e bona aferador dali prodexi al
schoio a l ditto schoio e ua e uada gusta rma
Valdagusta e bon portto p staria p tuttu uentti
la so intrada e p griego p uoyara andar dentro
p leuantte ua p ponentte &&

Pe bon e bon p tutti i tempi e fondi di pasa /12/1/15.

Parttandotte dal dito portto p staria tutto cy. uno schio
io no andar p la bocha de la staria maua p la bocha
de la staria maua p la bocha di garbin ttantto che
tu metti el schoio p griego e trouerai una ualle gra
da dentro e de luogo che legni pizoli e de bon sor
zador e poi andar dentro una banda e daltra e chia
masi portto de le muneche da muneze che Sigala mª /2

Sigala e bon portto la chognosenzia e de pontte biancha
forcarie e da luttan mostra montte se le quaxi
a modo de ixole lintrada e da mezo di aquelle pontte &
biancha se da e prodexi da la banda de leuantte a
le anchore da ponentte e bon portto e bon aferador
p andar a leuentte da Sigala p staria e fortte uolt
mia /4/

Forzuole e douale e una mazor de laltra e de bon
luogo la uale da ponentte sie fondi di pasa /6/
e la so intrada sie p griego e da forttuuole a san
piero de niemtte mia /6/ &

Sanpiero de niemtte e do ixole e de uno chanal
lintrada de ponentte e pasa /4/ daqua e lixola
entro San piero se chiama lauola p el ditto
chanal p ½ la crexia e basa mar e pur /2/ e perna
mar mia 15/ pur 15/ da la banda de fora e
bon fondi p ogni naue metti e prouexi a lixola
de sanpiero el staxio p mezo una piera negra
rochada e de fondi di pasa 10/1/12/ se dur chon
chon Sampiero de niemtte unquartto de leuan
tte de Sirocho e de ixola basa e portto sie
da garbin laso intrada sie p griego la so cho
gnosenzia sie una derupo biancho lintrada
a banda senestra da banda da ponentte e una
pontta basa largatte i prodexi da la pontta di
fondi di pasa /5/ e siando fora del ditto largatte
da la pontta una bal strada p una lenqua
che fora la pontta biancha basa da sbur
a luibo mia /6/ entro griego e tramonttana

Luibo e ixola e portto da maistro e da bon portto
la chognosenzia sie unchaueto baso roso
ronchato par da luttan una ixola biancha
lintrada del dito portto sie griego e tra
montana e pasa /4/ in fin /5/ daqua da lui
bo a pontadora mia /20/ p leuantte

Pontadora a portto la chognosenzia del ditto
portto e unchauo schouerzo e tondo dentro
dal ditto chauo e un cholfo che ua dentro
mia /12/ e chiamasi palude dentro di aquel
cholfo e nona &&&



None zittade pizola e da luogi p legni pizolli
da pontadora al schoio da nona al soazo mia /2/
p griego e garbin pag.

Pago e ixola ben abittada et auna salina che
fa moltta sal la zitta da la banda di archon
ben e de bon porto.

Da pontadora mia /20/ p garbin p staria
tutto uerai una ualle sie la ponta de la ditta
ualle tutto uera di chi una gexia chiamasi
santta schiauina e lintrada de la ditta ualle
e p leuantte troui Zara.

ZARA e zittade granda murada e bon
portto e posa star anchora e prouexi
a la torr de fondi di pasa /8/1/10/ e bona
ferador e de portto di sette achadena da zara

Zaraguxi mia /18/ p Sirocho e uasi p chanal
e uosi ettre schoi i qua le te uiol romangner
da tramonttana et andarai netto da zara uechia

Zara uegnia e una zitta desfatta sapra una
pontta e de bon sorzador p tuto notte achostar
tropo a lattera et a pasa montte /4/ de aqua da la
ditta p chanal mia /2/ e uno schoio p staria chia
masi San chimentto lasa el ditto schoio p
tramonttana &

Da sanchimentto a la uerga mia 6 p staria &

Verga e bon portto da la banda de leuantte / e de fondi
di pasa /6/ in /8/ e de portto p andar a leuantte da
uerga a motter mia 12 p Sirocho

Motter e una ixola e a portto e a moltte ualli p nauy
lli pecholi e sie portto e da la banda de leuantte
la so chognosenzia sie i chauo groso biancho
derupado e par dentro schauazado e da laltra
banda de leuantte da uerga e una pontta pelosa
e dentro del portto e fonde de pasa /5/1/6 e uasi
dentro p griego &

Parttandotte dal ditto portto de mottetta griego
e leuantte trouerai do ixole mª /8/ luttan
qual Roman p Sirocho a banda destra e
da ditti schoi al pugno mia /4/ p staria

Prouungo e ixola de pa bittada lauorada e da bo
portto e bon staxio fondi de pasa /8/1/10/ e poi
star a prouexi lintrada del dito da la banda
di leuantte e sul chauo e una secha da la ba
nda de ostro achostatte a lixola el ditto portto
se chiama ualle de Santta maria &

Sorzador atorno la ditta ixola da ponentte dala ditta
ixola da ponentte e dala ixola mia 2 in tera ferma
e duna vale e una rexia e a p mezo un schoietto
e vien chiamatto lladese da provinchio e su
binicho e subinelo mia 15 p levantte e siro
cho andando p staria tu trovera uno schoio
chiamatto la saltta e de lavorado a bittando notte
achostar a la ditta ixola la sala da banda dastro e
achamocho una secha che uno pe daqua
suso partendotte da la ditta ixola tra griego e
tramontana tu trovera una grexia e chon un
canpo chapitola trovi uno schoio chiamatto
lla saltta da sirocho e andara p chanal mia 4
et a chavo del ditto chanal trovi dottor una p la
di de la bocha et de sacha de chadena tien trade de
subinicho.

S
ubinicho e chastelo e dentro de un cholfo e sicho
grande e fondi de pasa 20 e dentro quel cholfo e la tera
e poi andar p el cholfo mia 12 e la tera e chiama
Scharbana.

Partandotte da Sebinicho p chanal andando p le
vantte trovi schoi de le belaze e denetti e sforza
dor et a la tera ferma e uno cholfo e de bo
n cholfo e de bon stazio p staria e trovi molti
schogni p chanale e tutti e netti e troma de
fuora da garbin e da la ditta staria tu trovi uno
chavo grosetto chon una moragnia u che
dentro da lugo de legni pizoli e mia 2 a chavo
sotta.

C
havo zesta a luttan da Subinicho mia 12 p stari
be de uno chavo schovado e lavorado p fina
in naqua e dretto el ditto chavo e bon portto
e de doi el grande e de portto p levantte e a
ponentte e de bon fondi de pasa 10 in 12 bona
ferador la so intrada e bon aferador e la so in
trada p griego e aqua dolze a la banda de po
nentte e de fora dal ditto portto da la banda
de levantte p garbin e una secha e da pie 5
daqua suso achostatte a la tera ferma pui che tu puo
e andara netto dal ditto p hosto e sirocho mia 3 e
uno schoio chiamase figo e de bon portto p andar a
llevantte e da una val chon alguni schogni
caduti schogni fa portto dal ditto portto luogo
p staria mia 2 e da uno chavo grosso e de al portto
de San Zuane da la chiacha de la tera ferma
e a bon portto e vase dentro griego dal ditto luo
go a san Arzello mia 6.

Santo Archanzelo e schoio grande e da bon portto la qua
intrada e da griego e de bon fondi puo star ogni ve
nto p staria troverai molti schogni e son netti

de santo Archanzelo p staria lasando p tramontana
mia 6 e lixola de la sola Sola.

L
asesola e ixola grande e da uno portto da lo chavo
de ponentte trovi 2 ixole pizola quel la sola
garbin e 1 netti p tramontana e quela el
portto e vase dentro tra levantte e sirocho e apre
sso lixola de la braza la qual a portto.

T
rau a santto Archanzelo p staria mia 10 trau e
una ixola quantto la tera e un pontte che pa
sa da la tera a tera ferma e de pie 6 daqua p qual
pasa galie sottil e legni pizoli p mezo de la ditta
a una ixola grande e quela fa portto a la ditta da

S
trau a Spalatto p staria mia 10.
Spalato e tera e de tera ferma e dal portto da po
nentte e de bon stazio p tutte nave e da una ixola
davantti uie chiamada Solta e da molti stazii
da Spalatto a li xena mia 15.

P
artandotte da Spalatto e de lixola de la Solta
mia 20 trovi San Pelegrin e sie chavo de
lixola de Liexina da ponentte fora del ditto
chavo e alguni schoietti bassi e fora e dretti
e Salinz e vien chiamatti ... e p chanal
vederai la tera.

L
iexena e ixola ben abittada e da uno chastelo
altto e lintrada del portto trovi un schoio la sa el
ditto da banda dastro da sirocho e a uerzo la tera
e de bon portto e bon sorzador fondi de pasa 6
in 8. partendotte dal ditto troverai uno schoio
10 p chanal tenuol romagnir da garbin da la
ditta ixola a Tchazola p chanal mia 8.

P
artendotte dal Spalatto p staria mia 10 trovi
un chastelo rochatto et a una fiumiera e puol in
trar fusti de remi e dal ditto chastelo p staria mia
50 e Narentta.

N
arentta e i un cholfo fetto grande e a una fium
era che va dentro mia 18 e dalgune chaxe de
paia e fasi al marzado a li dutti a la bocha
dala fiumiera e uno schoietto tenuol romo
gnir da tramontana a la bocha de pe
8 daqua.

N
atachola e ixola bassa e bapa e la sala ditta p
garbin andando p chanal ta lmezo de
la ditta e uno bon portto ... che Lactinostrio
del ditto e 1 mesera de piero alta
fatta a man alintrada p garbin da la ditta a
chavo Chumano mia 8 p levantte e do
sirocho.

C
havo Chumano e chavo grosso et a bon portto e bon
sorzador de pasa 6 lintrada del ditto portto
e p tramontana e da bon p andar a ponentte sotto
ditto chavo e bon paradixo p sirocho e partandotte salir
del ditto p chanal da la banda de griego di i ual ditta

Sabionzelo e in tera ferma e una val e una pon
tta chon una Lana bassa che fa portto e de passa
8 in 10 de aqua e de stazio p nave e aqua dolze
da Sabionzelo a Chorzuola mia 4 p ostro e siro
cho.

C
horzula e una terezuola su lixola sopra
una pontta la so intrada se da ponentte e
e de fondi de pasa 15 e de mal luogo p traver
sia e da la banda dostro de lixola de fora dal chavo
de ponentte e bon pon portto p nave e de fondi de pasa 15
in 20 portto p andar a levantte da la banda de le
vantte e a ponentte a la Munzaria a la Munzaria de lixola
e portto chazbon e a un schoio basso e fa portto p an
dar a levantte da la banda de levantte e portto 3 posti
alchuni schoi alti pizoli e fa portto.

P
artandotte da la ditta tera p chanal da la banda
dentro mia 4 p levantte troverai alchuni schoi
chon alguni muri vechia suso nontte achostar
al schoio grando de garbin achostatte a laltro e poi
sorzi al chavo de le muri vien chiamado San Ma
ssimo dal ditto a la Zulhana mia 25 p sirocho
e levantte.

G
iuliana e un chavo altto rogado e da ponentte e
un schoietto intorno del ditto chavo paraucgo
da sirocho de Giuliana a lixola de Giupana mia 30
p chanal partandotte da Giupana mia 25 trove
rai una val e a dentro un altor alta e vechia
mado pian partti e de la mia 5 troverai una
bocha da tramontana e p la ditta bocha troverai
un schoio poso andar va dentro in vol de fora
vederai un chanal da la banda de tramontana
e da la banda de garbin a lixola de Giupano.

G
iupano e abittada e a do boni portti uno da la ban
da de sirocho chiamase San Zorzi e de p andar a le
vantte sta fondi de pasa 10 in 12 e dal chavo de
ponentte e a portto ... ditto e bon stazio p andar
a ponentte e a portto ... e bon stazio p an
dar a ponentte.

C
halafotta a Giupana mia 1 p levantte e da portto
p andar p andar a levantte e de ixola ben abita
da da Chalafotta a chala motta mia 2 p levantte.

C
halamotta e ixola abittada e da bon portto da
ponentte e aqua dolze e partandote de la ditta p
staria a la tera ferma trovi un chavo rochado
e de lo ditto chavo e uno portto e bon sorza
dor de pasa 12 daqua dolze e de chiamado.

cholfo p staria trovi lixola de santto Andrea
e de uno monestier desfatti e sopo luttan mia
5 dal ditto volte romangnir la ditta de garbin
e da la banda de tera ferma troverai 2 vale
grande una da levantte e una da ponentte
quela da levantte e una da ponentte quela da
llevantte vie chiamada Modognia e quela
da ponentte Granopa de Granopa a Raguxi
mia 5 stando fora de la ditta Granopa acho
statte a la banda de ponentte e una secha e
uno provexi luttan a passatto el ditto chavo
achostatte a garbin e lasa el ditto chavo p griego
che una secha brutta a pie 4 de aqua e puxo
e passatto el ditto chavo troverai la vale de
San Martin che a bon paraucgo p sirocho
e a pasa 8 in 10 daqua et stando fuora de
la ditta vale troverai alguni grebeni e schoi
de fuora p garbin e largatte daquelli p staria
mia 4 troverai Raguxi.

R
AGVSI e citade e tera ferma ben
abittada e p mezo la tera p ostro sy
rocho e una ixola chiamada Lacro
ma e fa portto a la tera mezi ... a questa
e portto p ogni nave e fondi de pasa 12 e da tra
montana mia 8 e alguni chaxamenti e
e molini e apreso quei chaxamenti e molini
e apreso quei e pizoli fondi vie chiamado ...
lin de Raguxi p ~~staria mia 2~~ e partandotte da
Raguxi e pa e p staria tu vederai 1 chavo chon
uno schoio a la staria che una secha p luna
tte una balestra luttan dentro dal ditto chavo e
una vale e de bon fondi e bon fondi e bon sor
zador e luogo p nave vie chiamado Raguxi
vechio dal ditto chavo a Malonto p staria mia 15
e p mezo el ditto Raguxi vechio e una ixola
davantti e fa bon portto et alguni borghi e
molini.

M
alonto pizolo e uno chavo fora e dentro da eso
p ponentte e bon sorzador e portto p andar a po
nentte e fondi de pasa 20 da Malontto pizolo a
Malonto grande mia 6.

M
alontto grando e portto p andar a le vale e sta ala bocha
le nave ... entra p quella de le vale la sa el schoio da
garbin p quella da ponentte intra li galie da Malon
te a Santa Maria chavo de bocha da Chataro mia 6.

e da porto p nave a la dita Santa Maria i roxa

Chataro e tera e bona e nase p una chanal suso
mia/18/ e puol andar nave suso p chanal fina
a la tera e dentro dal ditto chanal da tramontana
e j fiumera p staria di fora dal ditto chanal
de Santta Maria p levante mia/2/ tu trouera uno
scholio et una val e l scholio se chiama dagar
bin e de bon stazio p galie e navegio. Sir novala
de Chataro al porto del Trasto mia/10/.

Trasto e bon porto e da val una p levante
e una p ponente e a mezo del porto a la
bocha e una secha e sia per/6/ dagi/ achostate
pui da la banda de ponente da Trasto a Budua
mia/10/.

Budoa e uno chastelo e a uno scholio davanti
rochado dagarbin e l scholio tiene l Romagni
dagarbin e a suxo uno monester e de porto p
andar a levante e da un prouexe al scholio
e l anchor a staria e de fondi di pasa/12/ da
Budoa Antivari mia/10/.

Antivari e chastelo e de porto p andar a ponente
e la chognosenzia soa e uno chavo chon un grupo
suxelo e una gliexia da ponente e de una fi
umera e puo andar chon nave insina arente
la spiaza/ e bon fondi e bon aferador e sie vento pro
chovento a la montagna d Antivari p staria
mia/8/ tu trovi una val chiamasi valdinò/
sie de luogo p navili pizoli bon sorzador e
a nel intrada de la val e un de grupo biancho
d Antivari a Dolzigno mia/12/

Dolzigno e chastelo su la montagna so uno
de grupo e da uno chanal p barche in la staria lu
tan mia/2/1/3/ e sorzador di nave in pasa/10/
1/12/ e p staria partandote dal ditto mia/8/
troverai una spiaza biancha boschada e a
uno scholio pizolo lasalo da tramontana e pasato
levante tu trouera la bocha de la fiumera di
la Bochiana la chognosenzia di quella e una chie
xia de Santo Antonio su la bocha de Dolzigno
a l Amedona mia/1/.

Medona e bon porto p ogni ~~vento~~ navilio e de
dreedo de i chavo boschudo ue chavo in laqua
e l intrada del dito e p tramontana e de i cholfo la
chognosenzia de l dito vignando da mar troverai m
tagne alte a la marina e spiaza e se tu no podesi
intrar in porto tuto el cholfo e sorzador e de bo
aferador fondi di pasa/15/

in/20/ in bocha del ditto porto responde una fi
umiera la qual e chiamada lesao luogo p ligni pi
zoli e partandote dal ditto mia/20/ e una chavo
dretto alguno e alguno muri e luogo p galie e p
venir a ponente e vien chiamado chavo de Redoni
del ditto chavo a chavo pali mia/6/

Chavo de pali par da lutan ixolado e dentro dal ditto
p levante e siroccho e porto p navili e de bon sorza
dor/ e portto p ponente/ dal ditto chavo a Durazo
p staria mia/8/

DURAGO e zitade de su una montagna
e de bon portto de fondi de pasa/5/1/6/
e volendo intrar dentro tu vol andar fuo
ra del chavo p ostro tanto che tu metti la tera p
levante e siroccho p molte seche che son sotto aq
ua in mar mia/3/ p ostro dal chavo a qualche s
che/ sapoto al ditto e quando tu sara largado
mia/3/ torna entro griego e levante e achostati
tanto a la tera/ quanto ti par. Sechondo el na
vilio vignando de levante largatti dal chavo
de le Maler a Chramola p una secha che ue
in mar mia/1/ e puo l andar dentro e de fora
e da dentro fondi de palmi 5 pian dal ditto chavo
de le Maler e Chramola mia/60/ e de una fiu
miera gran fondi de palmi/5/1/6/ e luogo p
navili pizoli e da una torr sun chavo e l tien
en chiamado Spinarza e cho pui el chavo de Chaur
doni e l qual alguni rochadi bianchi su l
chavo de garbin intro el ditto chavo p levante
e uno cholfo grande e da la banda de tramontta
na trovi Lavalona/

Valona e bon luogo ben abitado dentro dal gu
m lidi e vasi p chanale no puol andar salvo
ligni pizoli e de dentro una schogneo e piasi
molto pesi e partandote da la dita de fora tra
ostro e garbin nel cholfo e i montagna sal
vasida/ e de porto p galie e p e l in cholfo vien chia
mado porto Raguxeo e p staria p garbin e una p
onta basa arada biancha vien chiamada la Ligna
e tra la Ligna e l chavo el Saseno e uno cha
nal e puol andar ogni nave.

Saseno e uno scholio alto forchado no habitada
e de bon sorzador da la banda de tramonttana e
fondi de pasa/15/17/20/ d aqua dolze avixando
te che p tuto el cholfo de la Valona e dentro dal
Saseno e p staria sopra ancorari e bon sorzador
e no temeria mai ancora nodal Sasno e Sfano m/60/
tra ostro e siroccho da la Lenqua p staria m/10/ e i va
le Paraucgo p andar a ponente e luogo p navili
chiamasi val Dorso p staria andando a levante
pasando la pontta de la dita val e una secha la
rga mia/1/ no e posi andar dentro e de fuora
e andando dentro achostati a la staria da la dita
val e la Gramatta mia/10/ p staria

Lagramatta e stazio p galie p ligni pizoli e de p
andar a levante e a ponente la chognosenzia
vignando de l ditto chavo luogo e i chavo roga
do e fora el dito e i gliexia de Chalocari la cho
gnosenzia vignando vignando de mar e una m
tagnia/ valada/ schovada da la ditta/ a Polermo m/30/

Polermo e bon portto p ogni navilio e da una pontta
sottil da levante e vederai un chavo rosso rochado
e dentro del ditto p tramonttana el portto e l ditto tiero
man da banda destra e dentro dal ditto bon sorzador
e de bon luogo e d aqua/ e ligni guardate da una
piera che ne sin tra di la bocha di levante da
Polermo al Fani mia/40/ p garbin

El Fani e ixola abitada e a Paraucgo da la banda
e de levante p provenza a una val e da la banda
de ponente Paraucgo p siroccho e de gran fondi
da Fani a Merlera mia/20/ p griego

Merlera e ixola e da Paraucgo p provenza e da
una valo da la banda de levante e de una glie
xia p mezo el sorzador e una spiaza e volan
do andar fuora a una pontta che vae fora
da la banda de siroccho poi de una balestrada apr
so de la ditta Malera e uno scholio chiamasi
Merlera pizola no ae rdutto e da una secha p
garbin di mezo l adita el Fani da la ditta
e chavo biancho de l ixola di Chorfu mia/15/

Da chavo biancho de l ixola a Chaxopo mia/24/ p cha
nal. Al ditto chavo biancho dentro e sorzador
paraucgo p siroccho e p ogni vento

Partendotte dal ditto chavo da la banda de fuora
de l ixola mia/5/ e uno chavo e uno scholio l in
trada del ditto. Sie da ponente

e la se dentro p siroccho e de bon fondi chiamasi
portto temo e tu lasa el scholio p garbin e p staria
de la ditta tu trouera una pontta su Bionatta e
par schavazada e li bixogna largatti da la
pontta uno mio l intrada e da ponente e da Para
ucgo de provenza de traversia/ e de chiamatta
Formenttera partandotte dal ditto luogo p staria
tra levante e siroccho tu trouera l ixola del
Pachasu

Pachasin e ixola e abitada et a portto di tra
monettana volsi far la via de la ditta ixola al
chavo da garbin e volsi andar tanto a largo
di la dita ixola e tu metti uno scholio che a
la tera ferma p tramontana al porto e aqua
dolze e p mezo l adita e alguni schogni soto
aqua i qual vien chiamadi i porzi// e p mezo
el chastelo el Pachasu e una secha pericholoxa
de pie/3/ de agi/

Quitta e da la banda di tera ferma e da uno scho
io l intrada di l ditto scholio e da ponente volsi
achostar a la staria e volsi andar p garbin
e vederai una gliexia chon cha lo gnero e da
aqua la bocha di garbin e p galie e p navi
li e dal ditto luogo do schogni ar chor
dandotte che tuta atorno l ixola di Chorfu
e sorzador tornado a Chaxopo.

Da chao biancho di l ixola de la banda dentro
a Chaxopo e mia/24/ e trovi una tera
rotta e pasando la ditta trovi una val
e vederai la gliexia de Santa Maria di
Chasopi e de sorzador e bon luogo e partan
dotti dal ditto mia/2/ tu trovi el scho
io de Lasi par e pizolo rochado e volte roma
gnir da tramontana e p chanal da la ban
da di tera ferma e/3/ schogni puoli an
dar dentro dar si e de bon sorzador meta
dotte p ponente e de chiamado i Brusti
dal adita e Buttrento p staria mia/3/

Buttentto/ e un chastelo dentro da una fiumie
ra e vasi in quella fra tera mia/3/ e de
paludaso e sie p schiera al dito luogo e
di fuora al chavo e bon stazio da nave e puo
te metter in tera quato par a ti da Buttrento
p garbin mia/12/ a Lazita di Chorfu

Chorfu e ixola e ben abitada e da do chasteli
sopra la tera fortti su do monti e da vanti
l adita tera e un scholio di Santa Chata
rina

e volte Romagnie da ponente e si p mezo la de
tta tera e bon sorzador e bon stazio

Partandotte da Chorfu p levante mia 20
tu vederai uno schoio pizolo e in vol romagnie
da garbin e dr al ditto schoio e bon aferador
e stazio p navi p andar a levante e da ponente e dal
ditto schoio p starza tra levante e siroccho el scho
io da zuetta ala spiaza da chabon mia 5
p starza la ditta spiaza e reduto p legni pizoli
da aqua dolze e legni da la ditta val e luechi
mia 20

Velichi e un derupo alto rochado e sopra el ditto e
una torre e falando la via del ditto vederai una bo
cha pichola e volte Romagnie el derupo da banda
destra zoe da siroccho e va dentro p tramontana e de
ntro uno gran schoio e una fiumiera e bosch
e una pischiera e bon sorzador e bon fecador
da luechi a laltro p starza mia 20

Larta e una tera murada e da una bocha stretta e
varda griego e garbin a la ditta bocha e un schagno
e li bisogna achostar a la banda de levante de la
ditta bocha tu vederai una gliexia de San m.
falavra de quella e bon sorzador p tutto el chol
fo da la banda del cholfo e santta maura m. 20

Santta maura e una ysola e bon un pontte che
pasa da la ditta a tera ferma e de fondi de pe 4
de aqua e lixola se chiama del duchatto garda el
ve li chon el duchatto ¼ de ostro ver siroccho
mia 70 cavando al ditto chavo del duchatto
tu trouera uno schoietto largo dal ditto ch
avo mia 2 e de sorzador dal schoio a lixola per pro
venza e de pasa 28 de aq. el ditto schoio ve chia
sefola da la ditta p starza al ficho mia 12

El ficho e una vale granda e fa portto de aqua e re
freschamentto del duchatto e li chanal che se chor
siroccho e maistro e de la banda de ponente del chan
al e de la banda del ponente garbin vederai una
pontta bassa de dredo e que la e uschardo e vederai al
guno murgente va dentro de ra ponente e maistro
e de bon portto e de bon sorzador p starza m. 18 de
la ditta ysola trouera un cholfo 9 2
grande una da ponente
gurla da ponente ve chiamada e de bon sorzador
de bon luogo e bon luogo p andar a ponente e de a
aq. frescha e metti e de la banda de garbin vederai
una ysola granda 9 2 val grado e romatte la
ditta in chanal e de stazio a levante de ponente e de
bon sorzador

e p starza del chavo de levante trouerai lixola del
Chonpar

El chonpare e ysola de da portto dal chavo de levante
tu vederai e volte romangnie da griego la so intrada
p ostro e garbin e da bon portto la chognosenzia
del ditto 1 chavo rochado biancho vol tero magnie
el ditto chavo da banda senestra zoe da le valle
ve chiamada vala de lexandria da la ditta val
e luechi mia 10 5

Velichi e un derupo alto rochado tu trouerai una
val granda chon una spiaza e si e paraver
go e sorzador da siroccho fina a la tramontana ve
chiamada val zenovexa e da la val de le pan
dria e la val de larno p starza m. 10
La ditta val e una spiaza e de bon sorzador e pa
ravego de provenza e venti fora e da aqua e re fr
eschamentto la chognosenza de la ditta spiaza e una mo
ntagna schavazada e p starza m. 10 p siroccho troue
rai una riva rochada biancha e dalguni garbi
ni rosi e fuora da la ditta da siroccho m. 2 largo e
una secha apre 4 de aq. volando andar netto
achostatte a la starza ver largetti m. 3 p sta
ro mia 12 trouera un portto ve chiamado
el trascho

El trascho de sufaloma e bon luogo sorzador da aqua
e vederai un cholfo grando e a una ponta bassa
largatti m. 1 che la ditta pontta se chiama ro
magnie la ditta pontta a che chiama da la banda
destra zoe da garbino e la so intrada de levantte
e siroccho e bon luogo e vignando a la ditta pota tu ver
derai tra ostro e garbin m. 5 uno schoio e da
sorzador p andar a quatte e a ponente e netto
e bon fondi ve chiamado var dam

Tornando a la ditta ysola del chonpar verso chiarenz
a e mia 40 intro levante e siroccho che bon luogo
e dal ditto chavo del chonpar p griego mia 20
trouerai sugolari

Sugolari e 3 schoi alti rochadi lintrada de sisto da
la banda de griego e de bon luogo choverto
da garbin e da tutti fortuni e da fondi de pasa
25 da ditti a chiarenza mia 30 ¼
de ostro ver siroccho

Chiarenza e tera murada pizola la supo
e una pontta bassa e trouerai uno s
choio e volte Romagnie in banda destra zoe
da garbin e far la via de la tera e de stazio p fortuna
e bon sorzador e potte metter tantto a redentt
la tera quando te par

Partandotte da chiarenza p starza Mia 5
trouera una pontta e drido e una spiaza e a
una piera apreso tera e de sorzador de pasa 12
in 15 apreso tera ~~e de sorzador~~ e da la ditta pontta
al zante mia 12 p garbin zante e ysola ap
itada e da portto da la banda de levante e uno cholfo
che va dentro mia 5 voltando la ponta de zante
p andar al ditto cholfo tu trouera uno schoio al
to boschudo e in vol le romangnie el ditto schoio
a banda senestra vien chiamado el pilozo

El pilozo e chavo altto boschudo e de bon sorzador vol
romagnie da garbin e sopra tu vedera una mura
gnia el sorzador e p mezo la ditta tu metti e proveri
e le anchore de fuora de pasa 5 de aq. de bon luogo
p andar a levante e da la banda de ponente del
ditto schoio da ponente e do sechi mia 2 de
piane de pie 4 de aqua sopra vignando da la ban
da de ponente e garbin tu te vuol largar dal
ditto schoio piu de mia 2 tantto che tu apri el
chanal p levante e siroccho dal ditto schoio
de lanatta nel ditto cholfo

Lanatta e un schoietto arso biancho rochado e da la ba
nda de ostro e paravego e bon sorzador da tutti tem
pi e de portto p andar a levante e volse intrar
da la banda de garbin del schoio el schoio te
vuol star p griego el chavo de Lipolla
granda p siroccho e de fondi de pasa 15 in 20 e dal
ditto schoio e le chastelo mia 8 ¼ de griego ver
tramontana da chavo biancho a lixola ditta
astrivalo mia 4 ¼ de ostro ver siroccho

Strivalo e 2 schoi bassi abittada de chalogeri e
a la banda de levante el schoio e le schoio g
rando e una spiaza e de fondi de pasa 6
de aqua lettani mia uno e bon paravego p
provenza e de mezo de le 2 ysole no a fondi
da strivali al pro de mia 35 tra le
vantte e siroccho

Prodo e schoio e da paravego da la banda de griego
e volse metter p mezo la gliexia de chalogeri
e de fondi de pasa 8 in 12 de aq. e de paravego
p andar a ponente e p andar a levante torne
do in drido da la pontta de chiarenza p starza

Da la pontta de chiarenza p starza mia 20 tu tro
verai una pontta bassa da garbin de drido la po
tta paravego p provenza e bon sorzador la
chognosenzia de la ditta pontta e uno chastelo
in fra tera altto par luttani

Da la ditta pontta mia 4 p starza e trouerai uno
cholfo grando e da la pontta de chiarenza fina al
ditto cholfo p starza el sorzador vien chiamado
el cholfo de la chadria e da la pontta de chiarenza
al portto mia 80 fiquarda ostro e siroccho par
tandotte da prodo p starza a la tera ferma mia
10 tu vederai uno chastelo supo una ysola
e da la banda de levante del ditto chastelo e una
bocha pichola e de luogo p navilii pizoli e p galie
picchole e pasatto trouerai uno schoietto derupa
do de la sar el ditto da la banda senestra zoe
da ponentte e fazando la via de griego trouerai
zonchi

Zonchio e bon portto e grando p ogni navilio e de
uno schoio in bocha e de uno schoio e
pasa dentro e intrasi da la banda de levante del
schoio e va dentro piu de mia 2 e p tutto el
cholfo el sorzador de pasa 12 in 15 e stazio
e p mezo la gliexia e vedera una spiaza e da la
banda del chastelo vederai una fiumiera che si
sal e insiando fuora da la banda de tramontana e
chavo santto andrea che chavo del cholfo de
de chorantto e va dentro mia 160 intro grie
go e levante e questo modo dal ditto chavo de
santto andrea che de tramontana che la ditta
de la pontta Mia 10 p griego e levante la pontta
e largo el cholfo mia 20

Lepantto e portto sero dal ditto cholfo de dona tera
murada e dalguni schoi e levante la tera
da le pontte dargon m. 50 entro griego e levante
e dentro e dentro de largo e lintrada del portto da
bardena a la banda de ostro e si e bon portto da
bardona apreso mia trentta da bardona ardgo
mia 40 ¼ da levante ver griego e de la trouarel
cholfo largo mia 30 da la banda a riva de ostr
o mia 35 da rmania a chorantto mia 36 p gar
bin da la pontta de santto andrea del cholfo p
starza modon mia 20

Modon e tera murada e su una vale ponta
bassa e a un muolo da griego e dentro dal muolo per
8 in 9 de aqua e lena ve puo star de fuora no ve pro
vexi al muolo e le anchore a siroccho e de fondi de pasa
8 in 10 e bon sorzador e p mezo la ditta tera
tra ostro e garbin e lixola de sapienzia Mia 3

Sapienzia e ixole e dettaraucgo de garbin da la banda
de griego la chognosenzia del ditto parauego in
chanal del chavo de Sapienzia da levante
Uno de ruporo rochado el ditto mette
e prouexi a le anchore p griego e de fondi de passa
30 l'inverno Sorzer ben verno al ditto luogo
p staria de la ditta ixola mia uno al chavo
de levante trouerai unampo tarogada largo dal
ditto un balestrada una secha Sotto aqua
a pie do de aqua Suxo volse largar da la ditta
e p staria ver ostro da la ditta mia 1/ trouera
porto longo el qual e largo e va dentro garbin e
bon fondi e chouerto per tutti i tempi e partandote
del ditto porto p levante e l'ixola de santta ma
ria pizola abitada da chaloiari da la ditta ixola
a l'ixola de Chaprera mia uno la ditta chapre
ra no n'a porto se sorze in chanal da
la ditta ixola de San venedego mia 3/ p grie
go e levante de San venedego a modon
mia 10 1/4 Sirocho ver levante p chanal.

Partandote da modon p meter a levante p sta
ria trovi uno Schoio dentro da quelo e st
cho vien chiamado el bevolo dal ditto Scho
io mia 4/ trouera uno chavo e va dentro p
griego una spiaza e bon sorzador e da aqua
dolze e da uno chastelo pizolo al monte ve
chiamado el Zupo da la ditta ponta de gallo
mia 5/ p ostro e de sorzador tra el schoio
e la ponta de passa 8/ d'aqua e p tuto el
ditto chanal bixogna andar per sorzer a gran
fondi de passa 35/ fin 40/ Soto la ditta ponta
p staria de tramottana mia 8/ chorò ...

Choron e tera murada Suxo un chavo alto
rochado e dentro dal chavo e uno cholfo gra
de el stazio e uno cholfo p mezo la ponta
de la tera e sie molin da la banda de ponente
sorzador tutte vol metter tanto dentro che
truovi la ponta del chastelo e bon fondi de p
assa 6/7/8/ e netto ne la bocha del cholfo e sper
do da choron a Vitolo mia 30 1/4 de levante
ver Sirocho.

Vitolo e portto p navili pizoli p staria e ver dir
una bocha dentro e dove da la ban
da de Sirocho e una gnexia p mezo
Zemette navili e bon sorzador
e stazio p venti terazam dal ditto al
chavo ...

de magnian mia 30/ entro ostro e sirocho ...

Magnian e uno chastelo Sul montte el montte
rochado Sotto dal ditto chastelo e luogo p bar
che e navili pizoli da diretti dai ditti derupi a l'i
alanaue de Santta maria p staria m 4/
valle de Santta Maria e una valle granda e
de bon fondi e bon sorzador p ogni navi
lio pizoli La chognosenzia de la ditta Sie
la riva rochada biancha voltti tomgomir a banda
Da la ditta ponta mia 4/ p staria trouerai uno cho
lfo grando e da la ponta de chiarenza fina al ditto
cholfo p staria el sorzador Senestra a pa
rauego p tutti i venti terazam varda la ditta
valle chon San venedego entro levante e Si
rocho e p mezo la ditta valle mia 3/ e uno Scho
io vie chiamado el chavo chalogniaro e dentro ator
no l'intrada de la ditta valle e p maistro p staria
mia 4/ trouerai uno derupo rochado roso e den
tro dal ditto e uno portto e volti ... dentro dal di
tto a la banda de Sirocho e puo star da anchora e
prouexi e de fondi de passa 19/ l'intrada del
ditto portto voi achostar a una ponta bassa ro
chada e lasserai la ditta ponta a banda de stra
e t a mezo al ditto portto e una Secha de
piè 12/ de aqua e de netto attorno del ditto
portto al quagnie a chastel ranpani mia 30/.

Chastel Ranpani partandote del portto de li
quale tu trouera un chavo dentro dal ditto cha
vo tramonttana e bon stazio e bon aferador e
Sopra el ditto chastelo e dentro dal ditto
Uno cholfo grando da ponente e una tor
chon una femera granda e puol andar dentro
navili pizoli la ditta tor nome vasili pottano
el cholfo vie chiamado vira pam p levante
mia 18 e la bocha de Zerui ...

Zerui e ixola e fa bocha chon la staria e p la ditta
bocha no puol andar Se no galie Sotil
over navili pizoli la ditta che pescha pie 4/
lassando la ditta ixola da la banda de griego e vol
tando la ponta vederai una Spiaza granda
e puotti metter a la ditta e bon sorzador cho
verto p bora e prouenza e bassando la ditta
spiaza el chavo de Sirocho da la banda
de griego tu trouera una valle e bon sorzador
chouerto p bora e p garbin da tutti fortuni
da la ditta ixola a la ttera ferma p staria m 10/
e la vatiqa p griego de la ditta ixola ...

La vatiqa e bon parauego p navi e p ogni na
vilio e p staria e uno chavo Selado.

e dentro el ditto da levante e una Spiaza el
ditto chavo va fuora p garbin la chognosenzia del
ditto luogo da ponente e garbin e uno Schoio ba
so in aqua e sora la ttera el zum ma
Serr de piera e quel e la chognosenzia
e p staria da levante trouerai una bocha bassa
forcana e garbin e bon luogo e parauego de pro
venza e una cexia de Santta maria e dal ditto
luogo a chavo malio Santto anzolo mia
2/ el ditto chavo alto rogado dal ditto chavo p
ostro e garbin mia 20/ e l'ixola de zerigo da chavo
santto anzolo a chavo matapan mia 80/ 1/4 de
ponente ver garbin ...

Cerigo ixola pizola ... mia 50/ e a mezo l'ixola
da la banda de griego e una monttagnia redonda su
la ditta ixola e no n'a portto al qu'uno ne sorzador
da la banda de levante Sul chavo verso griego
e do ixole vien chiamadi la dragonera mia 2/ in
mar e do ixole piane e bon parauego da garbin p
prouenza in fina a la tramonttana el stazio e de
mezo do do Schoi mavardatti Se tu vol me
tter da quelo da ostro tu puol star mouardatti da
una Secha che e Sul chavo de l'ixola de l'o
Sa maistro quela settien uno de Schoi e settiem ...
da la banda de tramontana varda che dentro dal
portto e fregador e Su la dragonara granda e da
qua p staria de levante la qual Sia porto e bon
sorzador netto che tu puol armizar in quarto e so
pra la ditta valle una cexia de san nicolò e Sopra
quela el chastelo de zerigo posto de la ditta valle e
uno Schoio mia 2/ in mar vie chiamado lavo
ga e puol andar p mezo l'ixola e quelo de fuora p tutto
netto da zerigo no ne sorzador a zerigo mia 30/
un quartto de sirocho ver l'ostro e de mezo de questi
2/ tiori 3/ Schoietti vie chiamado a so esse a l'ixo
lla de zerigo no ne Sorzador e da l chavo de po
nente e uno chavo vie chiamado el poro e dentro
da l'ixola a una Secha par Sopra aqua puo sr
andar dentro achostandote a l'ixola over al schoio
p levante de la ditta ixola a una Secha Sotto a
qua e da la banda de tramonttana larga da l'ixola m
zonno ... una Secha larga de la ditta atorno m
uno che Sono molte Seche e sporcha e no a pa
rauego al gun das zerigo e garbin Ser
fen mia 30/ p sirocho ...

San bruzie Sie 4/ Schoi da ponente de l'ixola
de chandia e puol si andar dentro da l'ixola granda ai
schoi e de fuora chomo a ti par volando andar in
portto a le ditte tu te vuol metter a l'ixola granda che
a ti stara da ponente e maistro e una valle che
sopra una gnexia e quela te fa portto e fondi de pa
ssa 10/ e puo star a anchora p rodexi salvo in tra
da e da tramontana e da la banda de garbin e una
bocha e uno Schoietto de gran fondi e volte ro
magnir el schoietto a banda Senestra e achosta
tte ben a l'ixola e netto atorno p levante de le ditte
gran bruzie e chavo Sanzuan de l'ixola de cha
ndia mia 6/ ...

Ixola de chandia ixola granda tutta ben a...
ttada da tutta e moltti chasteli e alguni portti
e volte intorno mia ...

Chavo de ponente Sechiamo
chavo Sanzuano e de uno chavo alto Sul
chavo alto Sul chavo e alguni schoietti e pa
rauego de bora p ... sotta spiaz e mal luogo
dal ditto chavo da la banda d'ostro de l'ixola m 50/
p Sirocho e un schognio grando e un pizolo p tramo
ntana de quelo de quelo e vie chiamadi egozi p staria
de l'ixola trouera alguni valle p navili pizoli
gallie e parauego de bora ...

El Gozo e un Schoio grando e de uno schoietto pi
zolo da la banda de tramonttana e dentro el scho
io pizolo e l'ixola e una Secha e al schoio gra
ndo de la bocha de levante e una ponta Sottil
e drieto e drieto quela e parauego e de ponente fina
al griego e de verso la ditta ponta de griego troue
rai una altta ponta chon chavo bruxado e una
gnexia e parauego p fortuni e de una spiaza e
settima a la ditta spiaza trouerai aqua dolze
e sopra la ditta ponta in mar balestrade 5/ so
no una cexia de San zorzi e uno fontana da
qua dolze a pie d'uno charoper amari destra sotto la
cexia Sie un altra fonttana in p mezo Sopra
la ditta ponta e Sopra el ditto gozo in mar p
ostro mia 30/ e una Secha dal gozo grando al
gozo pizolo mia 5/ e de fredo chamerado tera e dal
tto da la banda de l'ixola a gozo e gran fondi larga
dotte p una Secha achostatte a l'ixola granda da
ditti gozi p garbin mia 25/ e trouerai un chavo alto
e drieto quela e una valle granda e va dentro m
2/ e de portto p andar a levante e bon luogo e bo
fondo vie chiama da valle dostro da la ditta valle
archa bruzi mia 30/ p staria ...

Chabrere edo schoietti chon algune seche puose andar de mezo i detti e l'ixola p mezo i detti. Su l'ixola
e una valle granda edo bon portto p andar a gua
tti. Da chabrera a chalomina ... stayam/ 20/

Chalomina a bon portto del cholfo / mia/ 20/ 1/4 de
griego ver levantte. La chognosenzia sie
el chavo del portto da ponentte, e un griffo alto
rochado e da i grotta che rossa e sie do ixo
le de ver ponentte e servira da garbin, e la
vederai l'aso intrada p garbin. mezo mo. e poi
ttorna p tramontana e quando tu sarai in portto
da provexi in tera p el fondi che ponde e le ancho
re de fuora edo fondi de pasa/ 8/ i/ 10/ e se tu vo
i in portto chon ventto largo che tutti posi acho
star a l'ixoletta da levantte no te achostar tropo
a una gomena andara netto dentro dal portto tu vo
armizar p sirocho tu puol andar de mezo le
do ixole le fondi achostandotti a quela da levantte
e quela de ver l'ixola granda e una ponta brutta
no te achostar tropo puri andar chon li gui che
pescha palmi 10/ i/ 12/ intro l'ixola de ponentte
e l'ixola de guede ... da una lena che dentro
l'ixola apreso a proderi arentte el schoio pi
golo et apreso la vale ed aqua dolze e una gexia
dal detto chalomina a chavo lison mia/ 10/ p
levantte.

Chavo lison e uno murio in mar e rossa edo
bon sorzador pian in mar e fondi de pasa/ 10/
mia/ 2 de ver levantte, e una fiumiera
troverai charne et rifeschamento a bon chol
fo una zitta dal ditto e de scharzador mia/ 30/
p levantte ver/ griego.

Dal schargador e bon paravego e bon luogo p navi
e p ogni navilio diretto un chavo negro alto
ed e chouerto p ponentte e maistro a lintrar a bia
mentti e lì te bisognia orzar el chavo p una
secha che a redentti proderi/ 3/ el sorzador
a redentti. La speza tu vederai una gexia de san
nicholo e sie aqua dolze che vien p uno
chonduto sotto tera che ab anticho fo una
zitta destrutta edo fondi de pasa/ 6/ da qua la
chognosenzia del ditto luogo da mar da chalo
mina al de schargador su la faza de l'ixo
la e i montaia alta gambelada ... chiama
da Cagabela soto la ditta montagnia da la
banda de levantte. El ditto porto de schargador
dal ditto agaiderom m[i]a/ 30/ 1/4 de levantte
ver sirocho.

Gaideroni e doi ixole in mar al uttan de l'ixola granda
mia/ 12/ a la ditta ixola granda dei gaiderom e bon pa
ravego el stazio e tutti vuol metter a la banda de
tramontana e matterti una torr che su la ditta
de garbin e metterti in fondi de pasa/ 12/ i/ 15/ da qua sopra
la ditta troverai/ 3/ pozi e una zisterna d'aqua dolze an
tichi e dretto de i ditti chaidero re pizo e schora in gaide
rom su l'ixola granda e una montagnia a nome ga
idero repiso e schora in gaiderom 1/4 de ostro ver si
rocho e quela e la chognosenzia da mar ai ditti
gaiderom tu puol andar p mezo l'ixole che bon fondi
a bia mentti de metterti. Su essi tutte posi levar
contramontana e da la banda da ponentte de li
ditti in mar mia uno e/ i secha te bisognia
largartti e p mezo la ditta ixola granda e una val
abittada/ e si fosa una zitade vie chiamada zera
petra edo un muolo l'aso intrada e da levantte a
bia mentti a l'intrada/ del portto de alguna p
tera che fosa del muolo vien fuora. La chognosenzia
del detto e uno farion grando antigo e sia
el portto da la banda de ponentte. Dai gaiderom a la
christiana mia/ 20/ un quarto de levantte ver
griego.

Christiana e uno schoio in mar luttan da l'ixola
granda mia/ 8 e puo si andar p fredo da la banda
de sirocho de la ditta e paravego de ventto e
ponentte e garbin edo fondi de pasa/ 18/ fondi pia
e p mezo la ditta ixola de christiana su l'ixola de
chandia e una montagnia forchada e quela vie
chiamada dal schoio da la christiana e farion
mia/ 12/ 1/4 de tramontana ver griego.

Faraoni e/ schoi/ 3/ arentte l'ixola granda
proverxi/ 2/ edo paravego tu vederai una ixola
ra da la partti de levantte e sopra la ditta ixola
apreso l'antichagnia tu troverai do archade luttan
un pozo de aqua dolze e da la banda de levantte
de le ditte muragnie tu troverai una zesterna
d'aqua dolze da i ditti faraom a la bocha del por
tto de palio chastro mia/ 20/ p tramontana
ver griego 1/4.

Paliochastro e bon portto su l'ixola agudo e da 1/4
p mezo algum schoi a la pontta avantti el por
tto che par sora aqua e sta p staya p griego
e quela fa portto mettersi proverxi a l'ixola e le
anchore de fuora edo fondi de pasa 8/ in portto

un cholfo a l'intrada de verso ... tu vuol intrar in lo
ditto portto ver mezo de achostartti a l'ixola apreso
tera p una piana e troverai fondi de pasa/ 28/ i/ 30/
e metti mentti avantti che tutte metti al ditto por
tto de polichastro sora el montte che vie in mar
p mezo el ditto poli chastro p sirocho e fondi
pian e sorzador edo fondi de pasa/ 15/ fin/
25/. A la chognosenzia del portto de poli cha
stro in mezo sie un pozo in mar somi
gnia un chastelo e sirocho sora dal ditto portto
de polichastro in mar mia/ 8/ sie una ixola
p tramontana de ostro ed a nome lucharj. Da la ditta
ixola a chavo salamon mia/ 1/2/

Da chavo salamon a chavo zera portta mia/ 30/
e intro griego e levantte e una secha sopra aqua
da l'ixola de la christiana a chavo salamon mia/ 50/
1/4 de tramontana ver griego dal ditto al faraom m[i]a/
2/ dal ditto/ al faraom mia 50 dal detto chavo sa
lamon mia/ 5/ p levantte. Et i piana e somegna
pasera e troverai da la banda de l'ixola p staya molte
valle e montti.

Da chavo salamo a chavo zera pretta mia/ 30/
tra ponentte e garbin e in lo ditto cholfo e uno chastelo en
tra in lo ditto cholfo e in lo ditto cholfo a una ixoletta
nome san nic[ol]o ed e bon sorzador e portto da i
provexi a l'ixola e le anchore de mezo de ... edo fondi
de pasa/ 6/ i/ 8/.

Da chavo salamon i alesandrya mia/ 45/ p sirocho.

Da chavo salamon a l'ixola . mia/ 40/ 1/4 de
griego ver levantte.

Da chavo salamon a chavo de santa pifania/ de l'ixo
la de zipry 1/4 de levantte ver lo griego mia/ 420/.

Da chavo salamon i acry mia/ 670/ p levantte
pocho verso sirocho.

Da chavo salamon a scharpano mia/ 60/ p griego.

Da chavo salamon in damiata a chavo mazo
santto archanzolo/ mia/ 250/ 1/4/ de ponentte
in ver lo maistro.

Da chavo salamon a l'ixola de rodi mia/ 130/
p griego.

Da chavo salamon a barutti mia/ 700/ p levantte.

Da chavo salamon i damiatta/ mia/ 580/ 1/4
de sirocho ver levantte.

Da chavo salamon p l'ixola p ponentte da la
banda dentro tu troverai/ 4/ ixoletti e da le ditte
al ditto chavo mia/ 2 intro ponentte.

Da chavo salamo a zitra mia/ 50/ p staya.

Setra una tera pizola dentro da un cholfo e a una
ixoletta su la pontta e portto da se ... provexi
a la tera e le anchore de fuora da bon luogo p pro
venza da sestra a spina longa m[i]a/ 25/ p staya

Spina longa e bon portto e sie ixola pizola ed e sa li
ne suso. Da spina longa a san Zuane/ mia/ 5/.

Portto san Zuane e bon portto p tramontana la intra
da de verso levantte, e puo star davantti la gnexia
e provexi e puol star/ a l'ixola chon navi ... e le
e chon navi grosse proderi/ 60/ luttan/ e le anchore de ver
l'ixola grande edo bon fondi arentte tera per/ 14/. Dal
ditto chavo san Zuane a la zitta de chandia mia/ 40/
p ponentte.

Chandia e zitta bona ed a una muola e dentro dal ditto muolo
pie 11/ d'aqua e puol star ogni navi no pasando piu,
e sopra la ponta del ditto muolo e una torr granda e
puol star de fuora dal ditto muolo e fuora/ fondi de pa
sa 25 p 1/2 la ditta mia mezo e sorzador p navi ed a bon
fondi de pasa 8/ i/ 10/ netto. La chognosenzia del ditto
e sorzador che tu vuol aprir la strada maistra de chandia
e sarai el sorzador netto da la ditta la standia mia/ 10 p
tramontana.

Standia e ixola piana ed e portto da la banda de ponentte
su la faza de ver mezo di e si troverai al ditto porto a bia
mentti. Sorzi presto e da i provexi a la tera p che il
fondi schorpa/ p no p der l'ixola da la ditta in mar/.
mia 30/ 1/4/ de griego in ver tramontana e una ixola tonda
che se varda q[ua]si san Zuane chon spina longa 1/4
de sirocho ver l'ostro.

Da la standia a santto Ham. mia/ 60/ 1/4 de griego
ver tramonttana. Da la standia a l'ixola ... mia/ 100/
p maistro ver tramontana.

Da la standia a la frascha mia/ 10/ p garbin.

La frascha e paravego e uno chavo rochado e puotti metter
dentro da quelo arentti una spiazuola e provexi a le
anchore de fuora e pasa 35 de la ditta a la zitta de chan
dia mia/ 10/ da la ditta frascha a retemo p staya m[i]a/ 30/

Retemo e una tera pizola che una spiaza e bon
sorzador chon uno muolo p navili pizoli a la ditta
spiaza e bon sorzador edo fondi de pasa
da la ditta a la bichorna mia/ 20/ p staya.

Lasuda e bon portto edo un cholfo grando tutta dentro
mia 4/ e se tu vuoi intrar dentro el ditto
portto la chognosenzia sie el chavo forcha
do ver tramonttana mia sie e tra questo chavo
de ver levantte vie dentro dal portto ...
mia 3/ sie una isoletta vie chiamada
santta marya e va entro quela ixola ver mezo di
e sarai al stazio/ de la al chavo de
la mecha mia/ 10/ 1/4 de maistro ver la tramonta
na al chavo de la mecha.

al porto de le gremuse mia/ 80/ $\frac{1}{4}$ de ponente ver garbin da la mecha a la chama mia/ 10 :·: 

Chania e porto e la intrada del porto sie stretta tuto l sorzer de fuora de la bocha e tirasse gomo dentro per chè dentro puocho volse metter a la banda senestra e se ra choverta da fuora da la ditta a tiraboca mia/ 10/

Aliero e un schoio rochado dentro dal ditto cholfo e una spiaza granda lutan dal schoio mia/ 2/ e lo porto per tutti navi choverti per fuora e de bon fondi e bon aferador a do bocha una da ponente e una da levante. l'intrada de le navi e da la bocha de levante. dal ditto chavo Spada mia/ 30 per staya sopra el ditto chavo/ sie una ixola simele a un pavio mia/ 6/ intro maistro e tramontana/ l'achogno senza del chavo Spada chavo Spada chavo lutro mia/ 30 per levante tra chavo Spada chavo lutro. sie chavo arna/ quasi a la mezaya l'achoogno senza de lutro sie la pui alta montagna/ nome chardeli che da levante e da la banda de mezo di guarda sopra el cholfo dal chavo de San Zuane che chavo de l'ixola da ponente al cholfo mia/ 60 per sirocho :·: 

Dal cholfo a sturiai(?) mia/ 30/ $\frac{1}{4}$ sirocho ver levante ::

Dal cholfo a chavo pasera mia/ 670 per ponente pocho ver maistro :·: 

Dal cholfo a l'ixola de Maltta mia/ 700/ per ponente pocho in ver garbin :·: 

Dal cholfo a chavo matta pan mia/ 190/ per maistro

Dal cholfo a Sapienzia 260/ $\frac{1}{4}$ de maistro ver lo ponente

Dal cholfo in Alexandria mia/ 550/ tra sirocho e levante

Dal cholfo a chavo zanatti de l'ixola de Zerbo(?) mia/ 660/ $\frac{1}{4}$ de levante ver lo griego

Da chavo Spada a chavo Malio Santto Anzolo mia/ 80/ $\frac{1}{4}$ de maistro ver la tramontana

Da chavo Spada a Cherigo mia/ 30/ intro maistro e tramontana

Da chavo Malio a Santo Anzolo mia/ 100/ intro griego e levante

Melo e ixola abitada el suo porto e da la banda de tramontana volzando el chavo da ponente de la ditta ixola vederai el chastelo e drecto el chavo tramontana e in el cholfo de mia/ 3/ e vederai una podtta casa e dentro da la ditta el stazio e de bon aferador e puo l'estar a pueri e de fondi de pasa/ 10/ 11/ 12/ e sopra el ditto chavo cagi dolzi e pasando verso el chavo de levante da la banda de tramontana sie un porto per ogni navi l'achogno senza del ditto porto sie un chavo alto rochado biancho de nero dal ditto chavo vederai una gexia rotta e poi metter dentro donde atti par e fondi de pasa/ 8/ 11/ 12/ da qua la ditta ixola alta forchada e da pui montagne da Melo a l'ixola d'Anttimelo mia/ 5/ $\frac{1}{4}$ de ponente ver garbin. e dentro de Melo e Antimelo sie do schoi per fredo/ $\frac{1}{4}$/ de maistro ver ponente da Melo a Poligrado mia/ 20 $\frac{1}{4}$ de levante ver sirocho :·: 

Polichandro e una ixola longa e stretta e alta de s abitada e no na porto ne staya per navi ma stazio per galie sottil e fuste. da la banda de ostro de Pulichandra a Sichando mia/ 10 $\frac{1}{4}$ de levante ver sirocho da Sichan a l'ixola Cristiana mia 7 $\frac{1}{4}$ de levante ver sirocho la Cristiana del Nio mia/ 10 $\frac{1}{4}$ de levante griego ver lo levante de staya mia/ 15/ da Polichandro e Nio mia/ 30 $\frac{1}{4}$ de levante ver lo sirocho

Nio e ixola abitada alta dal chavo de maistro vederai do schoi tondi alti e volando andar in porto i diti schoi tenuti romagnir da banda senestra zoe da tramontana e largo da diti schoi mia 2 vederai una vale e sopra uno chastelo va dentro a quelo el sorzador per mezo el deto chastelo e fondi de pasa/ 6/ in fina 8/ la sua intrada per griego e bon sorzador e abitada aqua dolze da la ditta ixola da Santorin e mia 25 tra ostro e sirocho.

Santorin e ixola abitada granda alta e do ixolette e fa uno chanal de mezo el ditto chanal e uno schoio bruxado e stazio per navi e puotti metter atorno el deto e da la banda de l'ixola no ne gran fondi. da la banda de la ditta ixola per ostro e una spiaza e a una lena pasa e fondi/ biancho e de paravego per fuora navi e puo andar largo da la pontta mio uno e mezo e da la banda de fuora de la ditta ixola e al gum sorzador onde ne netti :·: :·: :·: 

BIBLIOTECA NAZIONALE CENTRALE FIRENZE MSS

da la dita ixola

F. CANALE
GATORE DI LIB
Proconsolo, 17.
IRENZE

Cc. 37 con esatta numerazione, più due guardie in principio, di cui la prima è scritta. Bianche le cc. 7-9.

Ottobre 1916

L